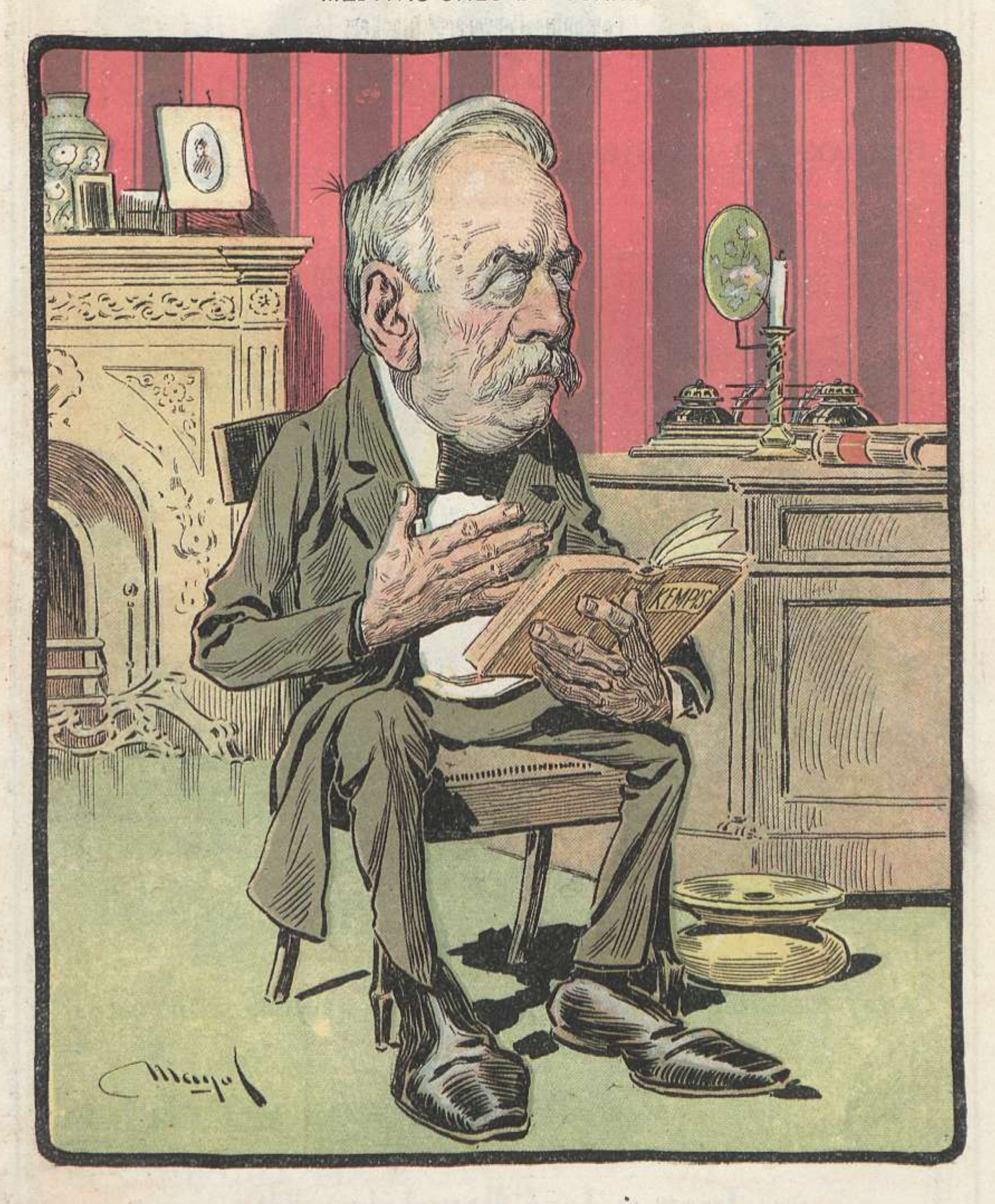
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO V | BUENOS AIRES, 22 DE FEBRERO DE 1902 | N.º 177

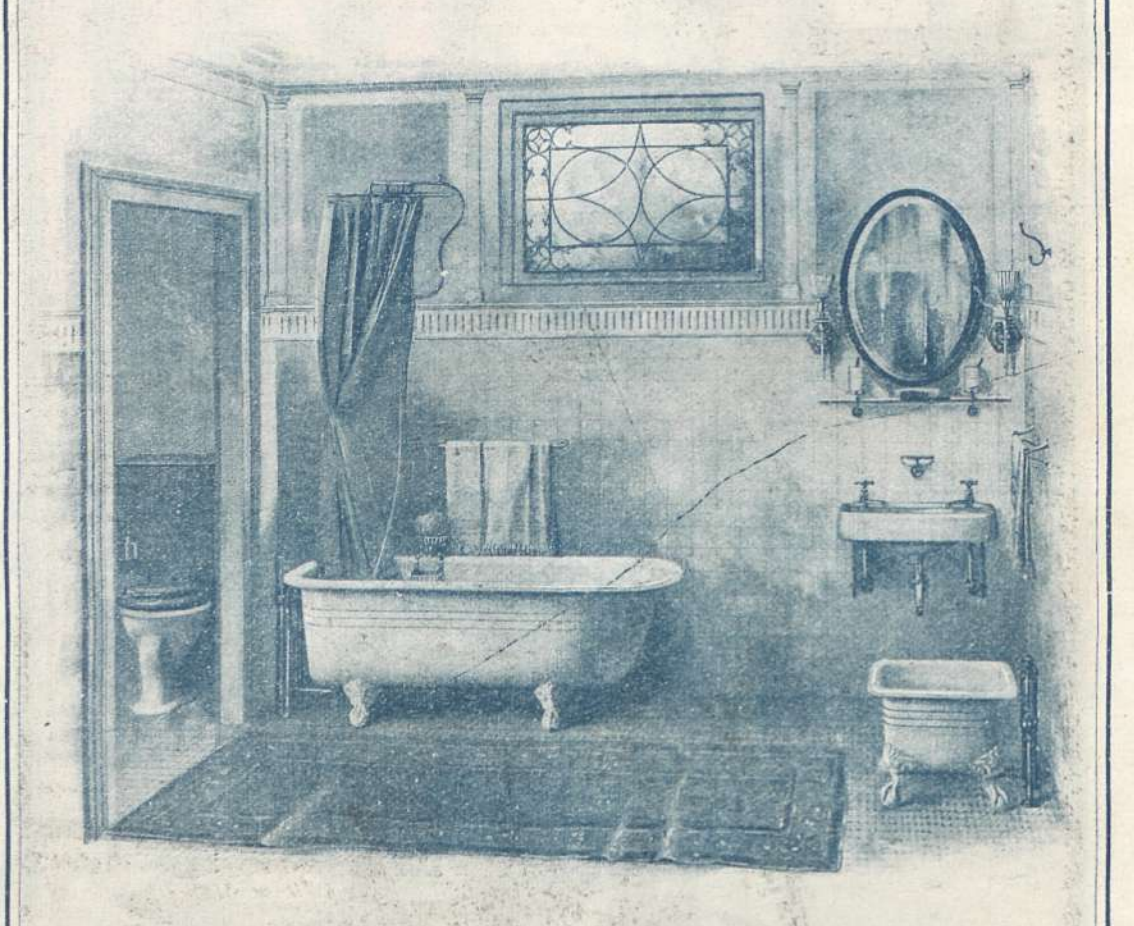
MEDITACIONES DE CUARESMA



(Leyendo):—«Recuerda, alma cristiana, que la vida es fugaz».... *(Hablando)*: ¡Y tan fugaz! Sobre todo la de presidente interino.

Bañaderas Americanas

Toda persona que piense reformar su cuarto de baño, debe pasar por nuestro Escritorio á ver nuestras bañaderas de fierro esmaltado ó de Porcelana Imperial que tenemos en existencia.



LAVATORIOS, BIDETS, PILETAS DE COCINA, INODOROS, DEPÓSITOS SHANKS, CAÑO DE VENTILACIÓN, ETC., ETC. :: :: :: :: :: ::

Pidan Catálogos y Precios.

BUENOS AIRES | **Juan y José Drysdale y Cía.** | 440, PERÚ, 450

REUSS—LÍNEA PRINCIPAL



Jefe de la casa: Enrique XXII, príncipe reinante de Reuss, conde de Plauen y señor de Greiz, Kranichfeld, Gera, Schleiz y Lobenstein, nacido el 28 de marzo de 1846 en Greiz. Sucedió á su padre, á la muerte de éste, acaecida en 1859, reinando bajo la tutela de su madre Carolina, hasta ser declarado mayor de edad. Contrajo matrimonio en Buckebourg el 8 de octubre de 1872, con Ida, princesa de Schaumbourg-Lippe, nacida el 28 de julio de 1852 y fallecida el 28 de septiemere de 1891.

Hijos: Enrique XXIV, príncipe heredero, nacido en Greiz el 20 de marzo de 1878;

Emma, Carolina, Herminia, María, princesa de Reuss, nacida en Greiz el 17 de enero de 1881;

María Agnés, princesa de Reuss, nacida en Greiz el 26 de marzo de 1882;

Carolina, Elisabeth, Ida, princesa de Reuss, nacida en Greiz el 13 de julio de 1884; Herminia, princesa de Reuss, nacida en Greizel 17 de diciembre de 1887;

Ida, Emma, Antonieta, Carlota, Victoria, nacida 4 septiembre 1891.



ENRIQUE XXIV

Príncipe hereditario de Reuss



EMMA

Princesa de Reuss



CAROLINA

Princesa de Reuss

MARÍA

Princesa de Reuss



HERMINIA

Princesa de Reuss



IDA

Princesa de Reuss

LÍNEA MENOR

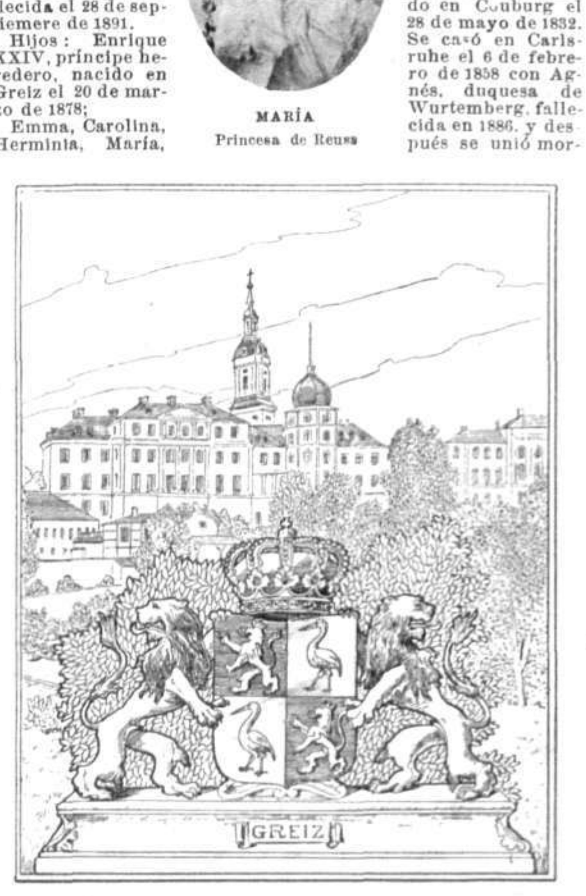
Jefe de la casa: Enrique XXVII, príncipe reinante de Reuss, conde de Plauen, señor de Greiz Kranichfeld, Gera, Schleiz y Lobenstein, nacido en Coburg el 28 de mayo de 1832. Se casó en Carlsruhe el 6 de febrero de 1858 con Agnés, duquesa de Wurtemberg, fallecida en 1886, y después se unió morganáticamente con Federica de Saalbourg.

Hijo del primer matrimonio: Enrique XXVII, príncipe heredero, nacido en Gera el 10 de noviembre 1858. Este príncipe que se halla al frente de la regencia del principado, se casó en



MARÍA

Condesa hereditaria viuda de Isembourg-Budingen-á-Meerholz, nacida princesa de Reuss.



ESCUDO Y RESIDENCIA

El Mueble más importante en una Casa es la Cocina.



Las Cocinas Económicas á carbón ó leña que durante veinte años introducimos con éxito siempre creciente, son perfectamente adaptadas para todas las operaciones culinarias hasta las familias más exigentes.

Vale la pena cambiar la Cocina antigua por una de sistema moderno, que economiza combustible.

PASEN á inspeccionar ó mandar pedir precios de

Cocinas

Estufas

Chimeneas

Heladeras

Relojes

Fierro-Agate

Ferretería

Doméstica

GRAM-O-FON

de repertorio internacional

DISCOS que NO se GASTAN

Única Casa Especial

Cassels & Co.

Nº 43

CALLE FLORIDA BS. AS.

Hay muchos casos de DISPEPSIA en los cuales ocurren los síntomas en una ú otras formas.

El origen es **siempre** la falta de digestión adecuada

Las Pildoras Catarticas

del Dr. Ayer

Curan la Dispepsia,

ESTREÑIMIENTO,

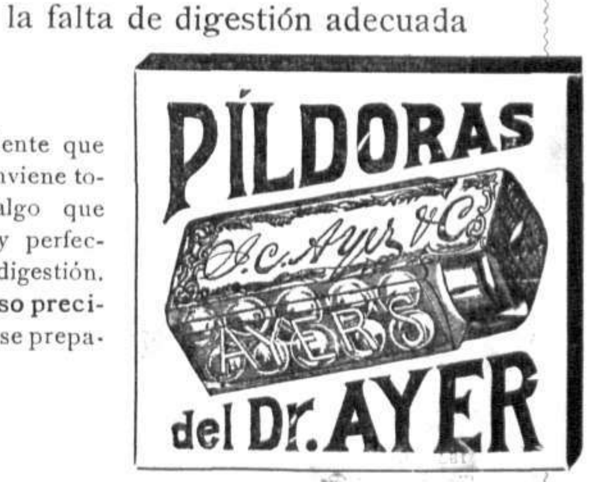
Jaqueca y Desarreglos del Estómago, Higado y Vientre.

Son puramente vegetales,
Son azucaradas,
Son purgantes.

Nadie debe estar sin las *Píldoras del Dr. Ayer*, para poder tomar una pequeña dosis, á los primeros síntomas de indigestión, y evitar así un sinnúmero de enfermedades.

PREPARADAS POR EL
Dr. J. C. AYER y Ca., Lowell, Mass., E.U.A.
DE VENTA EN
Todas las Boticas y Droguerias.

Es evidente que lo que conviene tomar es algo que apresure y perfeccione la digestión. **Para eso precisamente** se preparan las



Tomadas juntas con la renombrada ZARZAPARRILLA del Dr. AYER, se eliminan las impurezas y enriquece la sangre.

LAS CASAS SOBERANAS DE EUROPA

REUSS — LÍNEA MENOR



ENRIQUE XXVII

Príncipe hereditario de Reuss, regente del principado





ELISA

Princesa hereditaria de Reuss nacida princesa de Hohenlohe-Lagenbourg.

Langenbourg el 11 de noviembre de 1884 con Elisa princesa de Hohenlohe Langenbourg, nacida el 4 de septiembre de 1864, y ha tenido de esta unión los siguientes hijos:

nacida en Elersdorf el 17 de julio de 1890; Enrique XLIII, príncipe de Reuss, nacido en Ebersdorf el 25 de julio de 1893;

Enrique XLV, príncipe de Reuss, nacido en Ebersdorf el



LUISA ADELAIDA

Princesa de Reuss



VICTORIA

Princesa de Reuss



LEMA DE LA CASA



ENRIQUE XLIII

Príncipe de Reuss

Victoria, Teodora, Agnés, Leopoldina, Elisabeth, princesa de Reuss, nacida en Potsdam el 21 de abril de 1889;

Luisa, Adelaida Ida, Elena, Guillermina, princesa de Reuss

13 de mayo de 1895. Otra hija del primer matrimonio de Enrique XIV es la princesa Elisabeth Adelaida, nacida en 1859 y casada en 1887 con Hermann, príncipe de Solms Braunsfels.

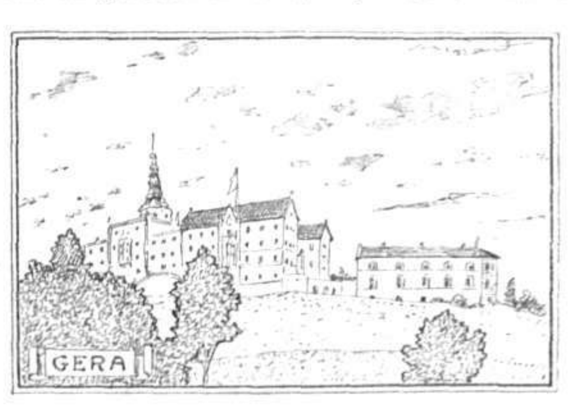
ENRIQUE XLV

Príncipe de Reuss



ISABEL

Princesa (Hermann) de Solms-Braunfels, nacida princesa de Reuss.



RESIDENCIA DEL JEFE DE LA RAMA MENOR



ANA

Princesa viuda de Bentheim-Tecklembourg, nacida princesa de Reuss.

¿Se conoce Vd. á sí mismo?

¿Sabe Vd. la causa de su debilidad?



Se da Vd. cuenta de por qué se está envejeciendo antes de tiempo?

¿Sabe Vd. lo que le está robando los placeres de la vida y haciendo que la existencia sea una carga?

El folleto del doctor Sanden titulado:

VIGOR

SU USO Y ABUSO

contiene informes muy útiles á este respecto. Es una obra que enseña el modo de ser

FUERTE,

VIGOROSO

Y VARONIL

A todos conviene leerlo. Se mandará gratis, franqueo pago, á quien lo pida.

Visite ó diríjase al

Artes, 105 — Dr. T. A. SANDEN — Buenos Aires

MONTEVIDEO: 18 DE JULIO 124

NOTA—*Encontrando* que las horas de consulta establecidas actualmente son escasas para atender el número siempre creciente de mis favorecedores, he resuelto cambiarlas, y en adelante serán de **9 a. m. á 9 p. m.**—**Domingos, de 10 á 12 m.**

El escultor Tabacchi. — La Exposición de Arte decorativo en Turín. — Fiesta en el Círculo Artístico Internacional de Roma



EL SCULTOR TABACCHI, MODELANDO UNA DE LAS ESTATUAS ALEGÓRICAS DEL MONUMENTO Á HUMBERTO I, EN ASTI.



ESTATUA QUE CORONARÁ EL MONUMENTO Á HUMBERTO I

El año venidero se inaugurará en Asti el monumento á Humberto I, obra del ilustre escultor Tabacchi, y debido á la iniciativa del conde Leonetto Ottolenghi.

Antes de que la estatua ecuestre del rey caballero pasase á la fundición, el conde Ottolenghi invitó á algunos hombres políticos, artistas y redactores de diarios, á visitar el trabajo de Tabacchi, en el estudio que éste tiene establecido en Turín.

Dos estatuas decoran la base del monumento á Humberto I: la Piedad y el Valor, síntesis justísima de las cualidades que distinguían al monarca italiano.

El presidente de la cámara y los alcaldes de Turín y de Asti, tuvieron palabras de elogio para el escultor y su obra.

El notable artista nació en Valganna (Varese) en diciembre de 1831, y á pesar de su avanzada edad, conserva toda la inspiración de su juventud, como lo demuestra la estatua ecuestre de Humberto I.

—El arreglo del palacio de la Exposición Internacional de Arte Moderno, que se celebrará en Turín, ha sido proyectado por el arquitecto Raimundo D'Aronco. Tanto la fachada como la decoración interior se ajustarán á



CÓMO SERÁ LA FACHADA DE LA EXPOSICIÓN DE ARTE DECORATIVO EN TURÍN



ROMA.—FIESTA EN EL CÍRCULO ARTÍSTICO INTERNACIONAL, EN LA NOCHE DE LA EPIFANÍA

Insomnio

He tomado CASCARETS contra insomnio, del cual padecía desde hace veinte años, pudiendo decir que su Cascarets me ha dado más resultado que todo otro remedio de cuantos he probado. Se lo recomendaré á todos mis amigos como lo más eficiente.

Thos. Gillard,
Elgin, Illinois.



Agradable y Eficiente. Sabe Bien. Obra Bien. No causa náuseas ni retorcijones. Enviaremos Gratis Muestra y Librito de Instrucciones á cuantos lo pidan.

STERLING REMEDY CO.,
New York y Chicago, E. U. de A.

ÚNICOS CONCESIONARIOS:

PERETTI y PESTAGALLI, Bs. As., Alsina, 485

Montevideo: Buenos Aires, 202

FOSFO-MURIATO de QUININA
de PHILLIPS.

Es la **Mejor Medicina** del **Sistema Nervioso** y de los **Organos Digestivos**; en las **Escrofulas**; la **Tisis** y en todas las enfermedades de los **Pulmones**; en las **Fiebres** y en la **Convalescencia**.

LAS PERSONAS
DÉBILES SE ROBUSTECEN.

Es el Mejor de todos los Tónicos y Purificador de la Sangre.



La legítima lleva esta Marca de Fábrica registrada.

ÚNICOS AGENTES:

PERETTI y PESTAGALLI

Calle Alsina 485, Buenos Aires
Calle Buenos Aires 202, Montevideo

Voulez-vous bien digérer?



Hierro Quina Bisleri

Aperitivo higiénico reconstituyente de la sangre.
Tónico digestivo, agradable al paladar.

BUENOS AIRES-C. Alsina 485
MONTEVIDEO-C. Buenos Aires 202

AGENTES DEPOSITARIOS
PERETTI & PESTAGALLI

NOCERA-UMBRA

La reina de las aguas minerales naturales gaseosas para la mesa.

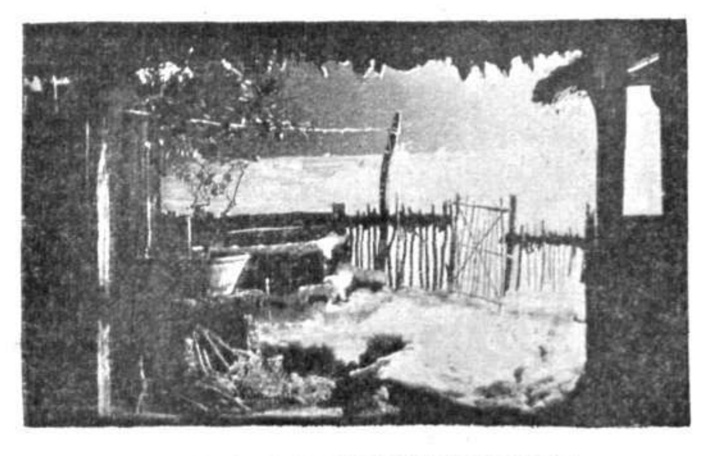
QUEREIS LA SALUD??



El coronel Giachetti y el mayor Ciccodicola. — «El triunfo de César» en la Scala de Milán

la idea que ha inspirado la exposición, y predominará en ellas el «modern style». La gran rotonda de ingreso medirá 48 metros de diámetro, y la galería principal, de norte á sud, y paralela al antiguo edificio de Bellas Artes, unirá á éste con la nueva construcción.

El día de los Reyes, fué celebrado por el Círculo Artístico de Roma con una animadísima fiesta, para la cual había transformado sus salones de una manera original. En el círculo se veían un kiosco japonés, donde se tomaba te; una factoría ártica, en la que servían un excelente café y otras interesantes instalaciones, llamando particularmente la atención la «cabaña esquimal», obra de nuestro compatriota el pintor Pío Collivadino.



UNA ESCENA EN EL POLO. DECORACIÓN DEL PINTOR ARGENTINO PÍO COLLIVADINO, PRESENTADA EN LA FIESTA DEL CÍRCULO ARTÍSTICO.

—El coronel Trombi, que hizo renuncia del comando de las tropas de Africa, ha sido sustituído por el coronel Vicente Giachetti, quien hasta ahora había figurado como director jefe de una de las más importantes oficinas del ministerio de la guerra.

El nuevo comandante de las tropas de la colonia Eritrea es piamontés é inició su carrera como subteniente del 1.er regimiento de granaderos. Ha sido director de una de las secciones del instituto geográfico militar; comandó el 3.er regimiento de alpinos y últimamente fué elegido presidente de la Unión Militar.

—Con el coronel Giachetti ha salido en dirección al *Africa* el *mayor Federico Ciccodicola*—nombrado ministro de Italia ante la corte de Menelick,—diplomático que cuenta con la simpatía del negus, á cuyo lado ha permanecido durante algún tiempo como encargado de una misión que le confiara el gobierno de su país después de firmado los preliminares de la paz entre Italia y Abisinia.

—Después del estreno del baile «El triunfo de César», en el teatro de la Scala de Milán, hace dieciséis años, no había vuelto á representarse en aquel gran coliseo. Hoy, á pesar del tiempo transcurrido, el baile de Manzotti ha obtenido un nuevo éxito.



CORONEL VICENTE GIACHETTI
Nuevo jefe de las tropas de Africa en la Eritrea



MAYOR FEDERICO CICCODICOLA
Ministro ante la Corte de Menelick



EL BAILE «AMOR», DE «EL TRIUNFO DE CÉSAR», EN EL TEATRO DE LA SCALA DE MILÁN



CURA las ENFERMEDADES del ESTOMAGO

EN LOS NIÑOS Y ADULTOS

RESULTADO RÁPIDO Y SORPRENDENTE

Consultar el Tratado de las Enfermedades del Estómago, que se manda GRATIS por la

DROGUERÍA DE LA ESTRELLA

DEFENSA, 215 BUENOS AIRES

OPINIONES AUTORIZADAS SOBRE LA EFICACIA DEL

Digestivo Demarchi

Para curar las enfermedades del ESTOMAGO

El infrascrito, al agradecer á la casa Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., el obsequio que ésta hizo al Hospital Italiano de 200 cajas de **DIGESTIVO DEMARCHI**, declara haber constatado la utilidad de este específico en los enfermos del estómago, con pirosis gástrica, gastro-sucorea, gastro-ectasia, gastralgia, etc., además de la buena y esmerada preparación.

Dr. T. BOTTO,
Médico primario del H. Italiano.

Domicilo: Artes 540, Buenos Aires.

Buenos Aires, 2 de Julio 1900.

Certifico que desde algún tiempo uso en mi clientela el **DIGESTIVO DEMARCHI**, con resultados muy satisfactorios en las diferentes perturbaciones de las vías gastro-intestinales.

Dr. M. CARNEVALI.

Cangallo 1522.

Buenos Aires, Mayo 6 de 1901.

Certifico que he usado muchas veces en las afecciones del estómago y de los intestinos, el **DIGESTIVO DEMARCHI**, habiendo siempre obtenido excelentes resultados.

Dr. ARISTIDE DE FOCATIS.

Chacabuco 1152.

EMPLASTO SULFUROSO DEL DOCTOR KAUFMANN

¡EL MEJOR REMEDIO DE LA ÉPOCA!

PARA

Reumatismo (agudo ó crónico), Neuralgia, Pleuresía, Dolor de la Espalda, del Costado, de la Cabeza ó de los Miembros; Gota, Ciática, Inflamación de la Garganta y Anginas, Dolor nervioso de la Cabeza, Dolores del Vientre, Mal de San Vito, Epilepsia, Enfermedades de la Espina y de los Riñones, Histeria, Afecciones de las Mujeres ó dolores mensuales, Dolores Súbitos ó Punzadas, Afecciones del Corazón, Pulmones Delicados, Asma, Catarros y Toses Rebeldes, Desarreglos del Hígado, Calentura en el Pecho, Llaga en la Cadera, Extremidades Frías, Cólico Saturnino y todos los casos de envenenamiento por el plomo y en todos los dolores en cualquier parte del cuerpo que fueren y en que se necesita una aplicación externa.

Extracto de la Farmacopea de los E. U. (edición décimatercera)

«Las enfermedades en las que principalmente se usa el Azufre son: la Gota, Reumatismo Crónico y Agudo, Catarro Crónico, Asma, etc., etc. Se emplea mayormente tanto interior como exteriormente en afecciones cutáneas, especialmente en erupciones de carácter sarnoso, para la cura de las que se le considera un medicamento específico. Ha sido empleado con gran éxito por M. Laugauldrie, en Crup Diftérico, así como en Cólico Miserere».

Preparados únicamente por **A. P. ORDWAY & Co.** Fabricantes de productos químicos

BOSTON, MASS., E. U de A.

ÚNICOS AGENTES EN LA REPÚBLICA ARGENTINA

SOLDATI, CRAVERI, TAGLIABUE Y CÍA.

DEFENSA, 215 — DROGUERIA DE LA ESTRELLA— BUENOS AIRES

LA COMISIÓN DEL MONUMENTO Á CASTELAR


GENERAL LÓPEZ DOMÍNGUEZ


GUMERSINDO DE AZCÁRATE


MIGUEL MOYA


EDUARDO BASELGA


DUQUE DE TAMAMES


EUSEBIO BLASCO


JOSE T. SALVANY


ANTONIO RAMOS CALDERÓN

Al ocurrir el fallecimiento del gran tribuno español, Emilio Castelar, se lanzó, desde las columnas de uno de los más importantes diarios madrileños, la idea de levantar un monumento á la memoria del insigne republicano.

El proyecto tuvo una excelente acogida; pero como no se trataba de honrar solamente á un político, sino á una gloria de la democracia universal, los hombres de todos los partidos, los que defienden los ideales más distintos, se han unido deseosos de llevar á la práctica el homenaje proyectado y se ha constituído la siguiente comisión encargada de la erección del monumento: señores general López Domínguez, presidente; Carlos Navarro y Rodrigo, vicepresidente; marqués de Urquijo, tesorero; José Tomás Salvany, contador; Antonio Ramos Calderón y Rafael del Val, secretarios; Gumersindo de Azcárate, José Villegas, Adolfo Calzada, Eusebio Blasco, duque de Tamames, Manuel Llano y Persi, Miguel Moya, Eduardo Baselga, Luis Palomo y Antonio Aura Boronat, vocales.



JOSÉ VILLEGAS


ANTONIO BORONAT


M. DE LLANO Y PERSI


RAFAEL DEL VAL

CARLOS NAVARRO RODRIGO

MARQUÉS DE URQUIJO

LUIS PALOMO


ADOLFO CALZADA

La carrera Lemonier.—Santos Dumont en Mónaco.—Duelo Diraison-Vidal.—Concurso de peinados



LA CARRERA LEMONIER

El paso de los carreristas por la verja de Picardía

SANTOS DUMONT EN MÓNACO

El cobertizo del globo de Santos Dumont en Mónaco

El Racing Club de Francia, ha obtenido un excelente éxito, con las carreras á pie por él organizadas, en las que tomaron parte 136 andarines, pertenecientes á las principales asociaciones atléticas. Los que se disputaban el premio debían recorrer el camino de Versalles á París, partiendo de la plazoleta de Picardía.

Ragueneau, miembro de la Sociedad Atlética de Montrouge, llegó el primero al lugar designado, llegando después, según el orden en que los nombramos, Deloge, Theato y De Fleunac, del Racing Club.

—El aeronauta Santos Dumont,—á quien acaba de ocurrir el accidente de que nos han enterado los telegramas, viéndose obligado á rasgar su globo por temor á una explosión, y salvado afortunadamente de las aguas,—se ha instalado en *Mónaco* donde construye un nuevo aeróstato dirigible. El taller en que dirige la construcción se halla formado por una armazón de hierro, cubierta de madera, que mide cincuenta y cinco metros de largo, diez de ancho y cincuenta de altura. Este enorme galpón se halla á la orilla del mar.

EL DUELO DIRAISON-VIDAL EN LA ISLA DE LA GRAND-JATTE

—El alférez de navío Mr. Diraison, que publicó, no hace aún mucho tiempo, un libro titulado «Maritimes», en el que bajo el pseudónimo de Olivier Seylor, hacía graves denuncias sobre el estado de la armada francesa, ha sido retado á duelo por diferentes personas, que se han creído ofendidas con dicha *publicación*. Mr. Diraison aceptó todos los desafíos y últimamente tuvo un encuentro en la isla de la Grand-Jatte, con el teniente Vidal, del 11.º regimiento de línea. Dirigió el duelo Mr. Breittmayer, resultando herido en el ojo derecho el autor de «Maritimes».

—La Sociedad de Peluqueros de París organizó un *concurso de peinados* con el propósito, efectivamente conseguido, de que los artistas capilares, tuviesen ocasión de presentar alguna novedad en la materia objeto del certamen.



LAS LAUREADAS EN EL CONCURSO DE PEINADOS



UNA CONCURRENTE AL CONCURSO

Después de las más grandes luchas

contra el mercantilismo hipócrita, ya brilla en todo su esplendor la verdad acerca del estómago; universalmente ya está confirmado que el DIGESTIVO MOJARRIETA es el mejor remedio para las enfermedades crónicas del estómago y del intestino, incluso contra las graves indigestiones de los niños durante el período de la lactancia en que lo ha confirmado el eminente Dr. Señorans, de Buenos Aires, entre otros especialistas verdaderos de varias naciones. La envidia que despierta el DIGESTIVO MOJARRIETA es bastante prueba de que sinceramente obtiene la gratitud de las personas honorables que lo han tomado y de que al DIGESTIVO MOJARRIETA hoy acuden los desesperados de los diversos países, así como también es grandiosa prueba el libro y el pliego que acompañan á cada estuche conteniendo las confirmaciones de varios hospitales y de muchos médicos eminentes y de millares de personalidades sanadas; pero es que el legítimo DIGESTIVO MOJARRIETA, además del grandioso poder curativo tiene poder preventivo contra dichas enfermedades y es auxiliar poderoso de las digestiones en su doble proceso mecánico-químico, inmensamente mejor en cualquier caso que las aguas minerales y que otros digestivos; hasta el grado de poder afirmar con verdadera honradez que para la higiene del estómago se debe tomar el DIGESTIVO MOJARRIETA, y por consiguiente, que en lo sucesivo serán culpables los padres de familias en cuya casa falte un estuche del DIGESTIVO MOJARRIETA, legítimo, para sanear las aguas corrientes y evitar las indigestiones ó para curarlas al iniciarse.

El doctor Ezequiel Castilla, es el eminente médico argentino secretario del Departamento Nacional de Higiene.—Buenos Aires, diciembre 6 de 1901.—He usado personalmente y en mi clientela el **DIGESTIVO MOJARRIETA,** habiendo obtenido los más brillantes resultados en los más rebeldes casos de dispepsia crónica. *EZEQUIEL CASTILLA.*—**El Depósito es á disposición del público, Florida, 344.**

MONUMENTO AL ELECTOR JUAN JORGE—EL MUSEO DE «PÉRGAMO» EN BERLÍN

El último monumento de los que fueron proyectados para adorno de la Avenida de la Victoria, en Berlín, por el emperador Guillermo II, ha sido inaugurado recientemente. En el centro aparece la figura del Elector Juan Jorge, y entre los bustos que completan el conjunto, el del conde Linari.

Fué éste una figura singular, mezcla de aventurero, hombre de gran valor, y estadista. Se ignora el lugar de su nacimiento, pues aunque ciertas presunciones permiten suponer que nació en Italia, no hay documentos ni datos fehacientes que lo confirmen así. Aparece en el siglo XVI, unido á los franceses y tomando parte en el sitio de Metz y en el de Dionville, figurando también en la batalla de San Quintín, donde perdió un ojo.

Las simpatías que manifestó hacia los hugonotes le atrajeron el favor de los príncipes alemanes. El Elector de Sajonia nombróle jefe de la artillería y comandante de todas sus fortalezas, y el Elector Juan Jorge de Brandeburgo le llevó á su lado eligiéndole como consejero íntimo. Pasan por ser obras suyas las obras de fortificación de Spandau y se sabe de cierto que el conde Linari, ó conde de Lynar — pues existen dudas aun sobre su verdadero nombre,—estableció por primera vez en Berlín la fabricación de armas, la de tejidos y otras industrias.



MONUMENTO Á JUAN JORGE.—EN EL DÍA DE LA INAUGURACIÓN



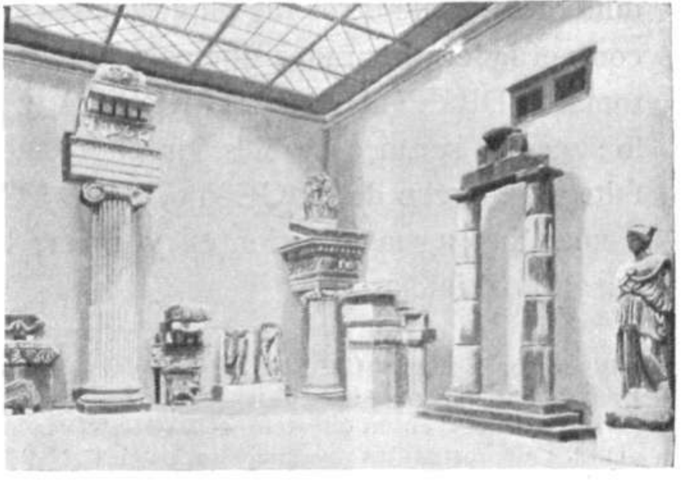
EXTERIOR DEL MUSEO

—Hacía años que en el Museo Antiguo de Berlín—donde se hallan atesoradas maravillas del arte arquitectónico y escultórico de lejanos siglos,—se encontraban guardados,sin sacarlos de sus cajas, varios grupos y diversos fragmentos del altar de Júpiter, que fueron transportados desde Pérgamo, en el Asia Menor.

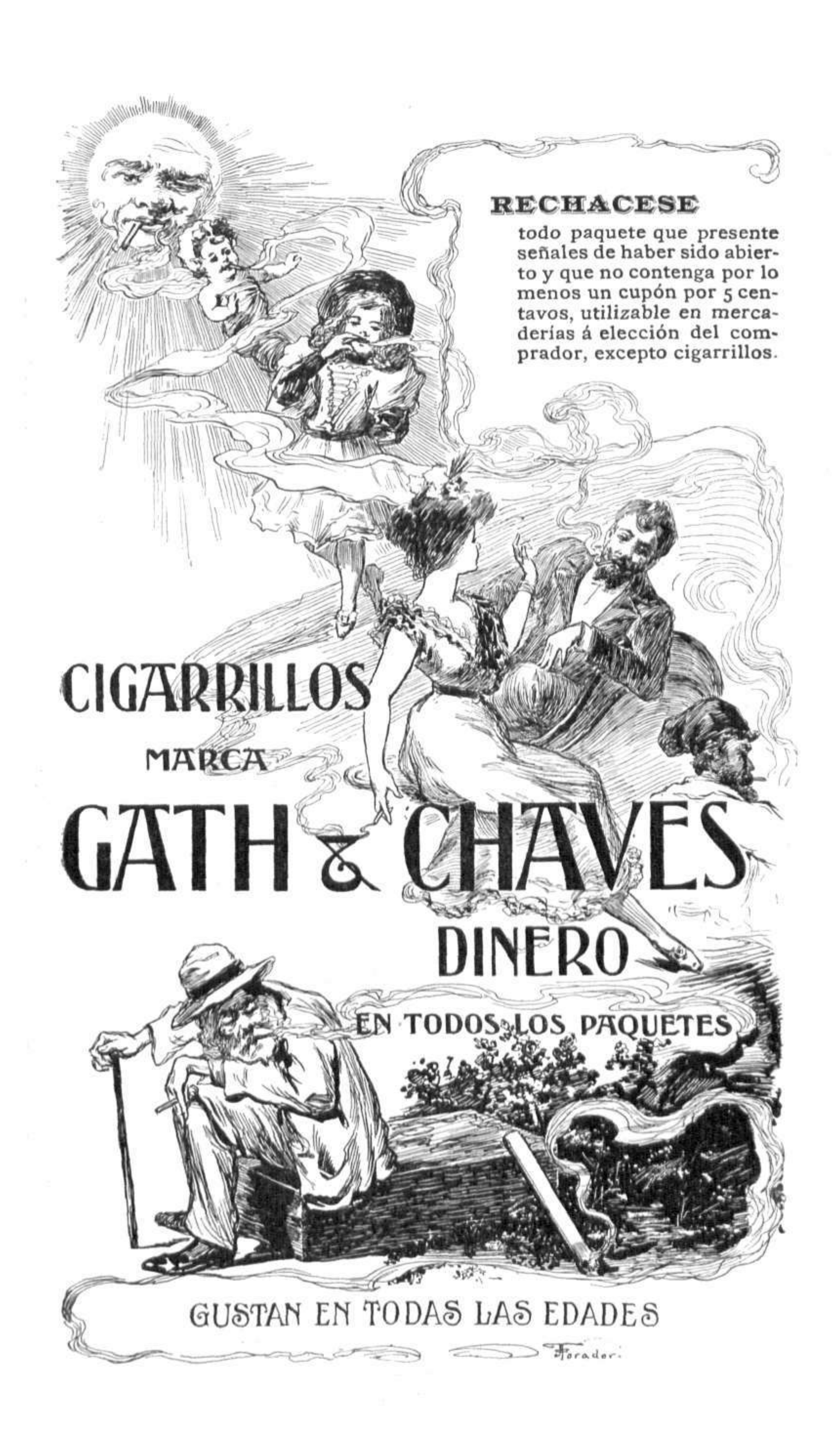
La exhibición al publico de esas joyas arqueológicas ha atraído ahora numerosos visitantes á la capital de Alemania. Los señores D. Pustein y R Bolm se han encargado del arreglo y la reconstrucción de lo que constituye el Museo de Pérgamo. Entre lo expuesto figuran unas esculturas de gran valor, que adornaban un altar erigido aproximadamente el año 196 antes de Cristo, por el rey Eumeno II, para perpetuar una de sus victorias.

En el nuevo museo aparecen también diferentes obras del arte griego, singularizándose una estatua de Palas Atenea, reproducción del original esculpido por Fidias.

A la inauguración de los tesoros de arte antiguo expuestos en el Museo de Pérgamo, asistió una brillante concurrencia, figurando entre ella el emperador Guillermo II.



INTERIOR


RECHACESE
todo paquete que presente señales de haber sido abierto y que no contenga por lo menos un cupón por 5 centavos, utilizable en mercaderías á elección del comprador, excepto cigarrillos.
CIGARRILLOS
MARCA
GATH & CHAVES
DINERO
EN TODOS LOS PAQUETES
GUSTAN EN TODAS LAS EDADES
Forader.

LA APERTURA DEL PARLAMENTO

El rey Eduardo abrió el 16 del pasado el parlamento, y de acuerdo con el precedente establecido por el nuevo reinado, el discurso de la Corona no fué comunicado á la prensa el día antes. El discurso anunció varias importantes medidas, incluyendo un proyecto sobre educación, otro sobre el agua en Londres, un tercero relativo á las tierras en Irlanda y un cuarto sobre reforma del procedimiento en la cámara de los Comunes. El debate del mensaje se señaló por una enmienda de la oposición aprobando la continuación enérgica de la guerra en Sud-África, pero sosteniendo que la actitud del gobierno era un obstáculo para la paz.

Mr. Dillon, con el apoyo de los irlandeses, propuso que se rechazara la parte de la enmienda en favor de la guerra, embelleciéndola en cambio con una denuncia de lo que llamaba «métodos de barbarie», empleados en la campaña; pero su proposición fué rechazada por 283 votos contra 64.

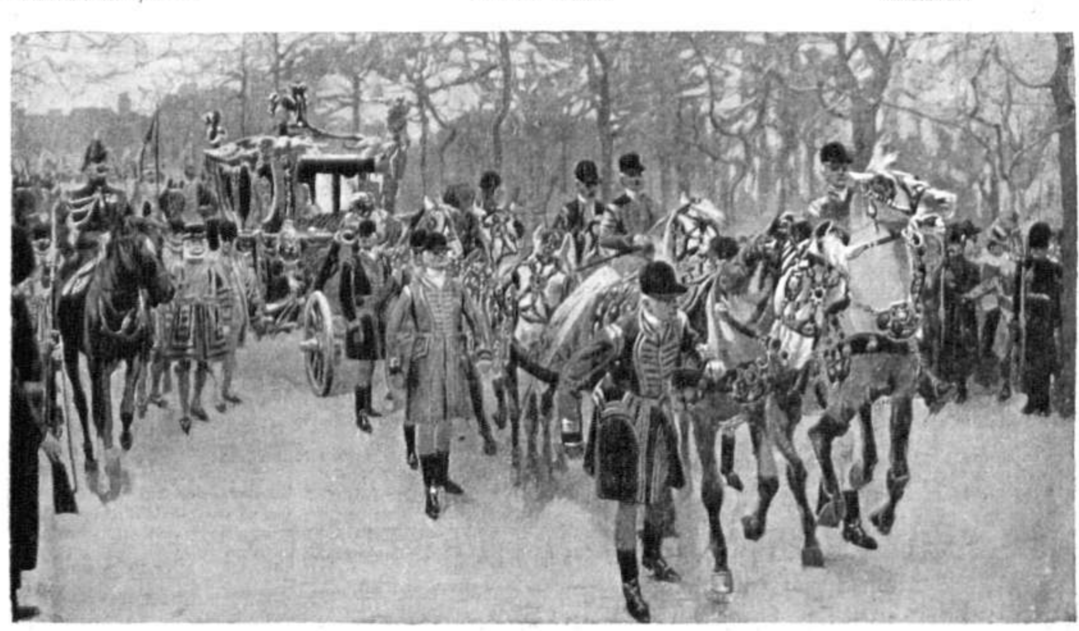


S. M. EL REY EDUARDO LEYENDO EL DISCURSO EN LA CÁMARA DE LOS LORES

El ministro Mr. Chamberlain tuvo ocasión entonces de pronunciar un discurso afirmando que el gobierno no retirará la proclama que condena al destierro á los jefes boers que no se sometieron antes del 15 de Septiembre, y que, en cuanto á la paz, el gabinete está resuelto á no tomar ninguna acción que muestre duda, debilidad ó vacilaciones.

El espectáculo que ofreció el acto de la apertura en la Cámara de los Lores fué brillantísimo, pues se empleó todo el ceremonial de rigor en tales casos, tomando asiento el rey y la reina en el trono, y luciendo los altos dignatarios y nobles sus trajes tradicionales.

Los grabados dan idea de la magnificencia de la ceremonia así como de la gran procesión con que los reyes se dirigieron al palacio de Westminster.



LA CARROZA REAL

Gath y Chaves

Bartolomé Mitre 569, y Florida 107 al 127
BUENOS AIRES

LONDON HOSIERY STORE

¡VERDADERAS OCASIONES!

CONFECCIONES PARA HOMBRES

Trajes de casimir inglés para hombre, negros y de color, 31.00, 27.60 y	$ 24.00
Trajes pura lana, negros, para jóvenes	» 12.00
Saco de grano de oro negro, para mozo	» 6.50
Bombachas ciclista pura lana	» 2.95
Robe de chambre, seda, 35.00, 30.00 y	» 28.00
Chalecos hilo fantasía, derechos	» 2.95
Chalecos hilo fantasía, cruzados	» 2.95
Chalecos hilo fantasía, blancos, derechos	» 4.80
Pantalones casimir fantasía, pura lana c/u	» 9.50

BONETERÍA

Camisas blancas para hombre, vistas de hilo, sin puños, 4.20, 3.30 y	$ 2.90
Camisas blancas para hombre, vistas de hilo, con puños, 5.50, 4.20, 4.00 y	» 3.30
Medias de algodón, de color, para hombre, 1.00, 0.60, 0.55 y	» 0.45
Calzoncillos zephir de color	» 1.95
Calzoncillos hilo, blancos, 5.25 y	» 2.75
Calzoncillos algodón asargado blanco	» 1.80
Pyjamas oxford. color	» 4.20
Camisetas red de algodón	» 0.75
Toallas turcas con iniciales	» 0.65
Trajes de baño para hombre	» 7.80
Camisas Crimea, franeleta, con cuello ó sin él	» 2.30
Camisas Crimea, zephir color, con » ó » »	» 3.00
Camisas Crimea, oxford blanco, con cuello	» 3.00
Cuellos de hilo ingleses	» 10.20
Cuellos del país, extra	» 8.40
Bramante (cabeza toro), pieza 20 yardas	» 4.75
Bramante (tres cañones), » »	» 4.50
Bramante (tres ratas), » »	» 5.60

CORBATERÍA

Moños de algodón, 0.07 y	$ 0.02½
Moños de seda, 0.85, 0.50, 0.45 y	$ 0.30
Jeune France seda, 0.85, 0.60 y	» 0.40
Colmarins, seda, 1.30 0.80 y	» 0.50
Regatas, seda, 1.30, 0.80 y	» 0.50
Nelson, gran novedad	» 0.95
Echarpes hilo y seda	» 0.30
Echarpes seda fantasía, 7.50, 7.00, 4.00 y	» 2.50
Plastrones piqué, tamaño grande y chico, 0.50 y	» 0.40
Moños seda negra, falla y raso	» 0.35
Jeune France hilo fantasía	» 0.45
Solaperas, 0.20 y	» 0 04

SECCIÓN FANTASÍA

GRAN SURTIDO EN OBJETOS DE ARTE PARA REGALOS

Sombrillas de algodón, 2.30, 1.95 y	$ 1.75
» seda, 12.00, 10.00, 9.50, 7.50 y	» 7.00
Carteras gamuza para señora, 0.65, 0.60 y	» 0.50
» cuero » » 0.50, 0.30, 0.25, 0.15 y	» 0.10

MENAJE

Juegos de mesa, loza francesa, piezas 83	$ 18.95
» » » » » 94	» 21.00
Semiporcelana inglesa, 124 piezas	» 66.00
» » 83 » 39.00, 32.00 y	» 25.00
Juegos lavatorio loza inglesa decorados, 18.00, 16.20, 13.50, 11.50 y	» 9.80
Juego lavatorio loza blanca	» 5.80

PERFUMERÍA marca Gath y Chaves

FABRICADA EN PARIS EXCLUSIVAMENTE PARA LA CASA

Lociones, perfumes surtidos para la cabeza	$ 1.65
Extractos, perfumes surtidos para pañuelo	» 1.65
Polvos para la cara	» 1.20
Jabones, 0.30 y	» 1.05
Pañuelos de algodón, docena 2.00, 1.80, 1.40 y	» 1.30
Tiradores de algodón, 1.50, 1.20, 0.95, 0.85, 0.80	» 0.65
Ligas para hombre, 0.90, 0.85, 0.75, 0.65, 0.60 y	» 0.40
Guantes de hombre, hilo de Escocia, color	» 0.95
Cinturones para señora, 1.20, 0.95, 0.70, 0.60 y	» 0.50
Cepillos para dientes, 0.50, 0.45, 0.40, 0.35 y	» 0.25
Cepillos para ropa, 1.95, 1.70, 1.10 y	» 0.95
Cepillos para cabeza, 2.30, 1.95, 1.60 y	» 1.30
Pulverizadores fantasía, 1.75, 1.50, 1.20, 1.10, 1.00, 0.85 y	» 0.80
Polveras, 1.50, 1.40, 1.20, 1.10 y	» 0.80
Navajas suecas para afeitar, 2.90, 1.70, 1.50 y	» 1.30
Tijeras acero, de bolsillo, 1.80, 1.60, 1.40, 1.30 y	» 1.10

ZAPATERÍA

Botines especiales para hombre, negros y de color, cabritilla y becerro	$ 10.15
Zapatos para hombre, negros y de color, cabritilla y becerro, 9.20 y	» 8.40
Botines ingleses para hombre, forma estilo país	» 11.00
Botas francesas para señora, taco Luis XV y taco bajo, cabritilla	» 6.00
Zapatos franceses para señora, taco Luis XV, cabritilla	» 6.00
Zapatos para señora, taco bajo, cabritilla	» 5.95
Zapatos ingleses para ciclista, becerro color y negro, 3.80 y	» 2.95

Completo surtido en calzado Norte-Americano de la reputada fábrica de «HANAN & SON» de New-York.

CONFECCIONES PARA SEÑORAS

Blusas, cambray é hilo, colores	$ 3.50
Blusas seda, 9.00, 7.00, 6.50 y	» 4.70
Batones piqué blanco	» 4.60
Batones piqué y zephir	» 5.80
Visos seda, colores surtidos, 21.00, 18.50, 18.00 y	» 17.50
Polleras piqué blanco	» 3.50
Corbatas echarpe para señora, 0.85 y	» 0.45
Sombreros paja (marinera, rifleros y canotier), 6.50, 5.60, 5.00, 3.80 y	» 3.20

CONFECCIONES PARA NIÑOS

Trajes para niños, de brin, 2.70 y	$ 2.50
Trajes para niños, de casimir, forma marinera, blusa rusa, 8.00, 6.50, 6.00 y	» 5.00
Traje de saco y bombacha, 14.50, 13.00, 11.50, 10.50, 8.00 y	» 7.50
Vestidos para niñas, oxford, piqué y color, 4.00 y	» 2.40
Vestidos para niñas, blanco en brin, con cuello marinera, punzó, celeste y marino, 6.00, 4.75 y	» 4.25

VALIJERÍA

Valija forma Brief, 3.95, 3.60, 3.25 y	$ 2.85
Mosquiteros para una plaza, 9.00 y	» 8.70
Mosquiteros para dos plazas, 10.60 y	» 8.70

SOMBRERERÍA

Sombreros forma galerita de Henry Heath	$ 12.00
» » » ingleses	» 7.90
» paja fina, 3.80, 2.90, 2.80, 1.95 y	» 1.90
» brin para el sol	» 0.95
Gorras surtidas en clases y formas, finas (fin de estación), 0.95 y	» 0.55

TÉ "Special" de importación directa, paquetes de 1 kilo $ 3.90, 1/2 kilo $ 2.00, 1/4 kilo $ 1.10

Grandes rebajas en todos los departamentos por fin de estación

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER REDACTOR | JOSÉ S. ÁLVAREZ DIRECTOR | MANUEL MAYOL DIBUJANTE

AÑO V | BUENOS AIRES, 22 DE FEBRERO DE 1902 | N.º 177

EL CARNAVAL EN LOS SALONES

BAILE EN EL CLUB ESPAÑOL

Para hacernos olvidar la conducta de las desaforadas máscaras—que convirtieron durante algunos días las calles del municipio en centro de toda necedad y grosería,—el Club Español despidió dignamente *á Momo* con una concurridísima fiesta, última de las organizadas por nuestros grandes centros sociales.

Un numeroso público—y esta repetición obligada de la crónica elegante es el término exacto que hoy debe emplearse—llenaba los salones del Club, que presentaban el aspecto de hermosos jardines profusamente iluminados. Esa fué, efectivamente, la característica del baile: muchas luces y muchas flores, aumentando el atractivo del conjunto, el que ofrecía la selecta concurrencia femenina

La orquesta dirigida por el maestro Nicolás Monaco, tuvo á su cargo el programa musical, ejecutando una serie de piezas, las últimas creaciones de este género, que fueron bien aprovechadas por los aficionados á la danza.

Decorado con mucho gusto hallábase el ambigú, á cargo de la confitería del Aguila.

El elemento joven, para quien el termómetro no señala más de cero, cuando se trata de una reunión como la que se verificaba en el Club, haciendo caso omiso del calor, entregóse al discreteo y al baile, ayudado en la primera parte por la gente reposada, que sentía en el *sprit* de las elegantes concurrentes un remedio para el insoportable fastidio ocasionado por el carnaval de la calle.

No queriendo publicar una lista incompleta de los asistentes al baile, nos basta decir que á él concurrieron la mayor parte de las más conocidas familias españolas y argentinas, que no se han alejado de Buenos Aires en este verano, ó que residen en los pueblos cercanos á la capital.



GRUPO DE CONCURRENTES, EN EL SALÓN DE BAILE

Fot. nocturna de CARAS Y CARETAS



Aun no han transcurrido ocho días desde el último de Carnestolendas y ya hay gente que exclama con acento de mal reprimida impaciencia:—¡Cuándo llegará el carnaval próximo!

Y es que, por más que se diga, Momo sigue triunfando de todas esas propagandas que sus detractores emprenden para arrancarle prosélitos y abolir su culto, pues cada año se observa mayor contingente de bromistas y más refinamientos en la manera de embromar. Basta que recordemos lo que antiguamente constituía la más grande diversión de máscaras y espectadores: cuatro frases más ó menos ocurrentes ó epigramáticas, precedidas del obligado «no me conoces»; algunos chorritos de agua lanzada con pomo ó bomba clínica; el gastado entretenimiento de excitar la angurria infantil con el higo pendiente de una caña, y pare usted de contar. Hoy, los gustos han cambiado en el sentido del progreso general, y por lo que se refiere al que impera en esos días de locura, de tal modo empequeñece el gusto de que hacían gala nuestros antepasados, que no se concibe cómo sobrevivían al aburrimiento del carnaval.

En Buenos Aires, sobre todo, se lleva ya el solaz carnavalesco hasta el sibaritismo, contándose por cientos las personas que se relamen materialmente en el ejercicio de su licencia para jugar con el prójimo. Podemos atestiguarlo, porque hemos visto á muchas y hasta experimentado en nosotros mismos la exquisitez deleitosa de sus juegos.

No muy lejos de nuestras oficinas, en la calle de Bolívar esquina á la de Chile, hay una casa de altos en cuyos balcones tuvimos ocasión de conocer la anterior semana á una familia verdaderamente feliz. ¿Y sabéis en qué consistió todo el secreto de su felicidad? Pues en tener una abundante provisión de «bombitas boers» y de arena. En cuanto veían frente á la casa un traseúnte de blanco apetitoso, ¡zas! arrojaban sobre él, primero una lluvia de explosivos, y si levantaba la cabeza para ver de dónde le venían, unos buenos puñados de arena. Y era de ver la alegría, el entusiasmo infinito que asomaba al rostro de aquella dichosa familia cada vez que una de las bombitas estallaba en la faz del transeúnte ó que la arena se le introducía á éste por los ojos. Daban ganas de decirla:—¡Ensayen á tirar con revólver porque estas bombas no alcanzan á matar completamente y eso amengua su diversión!

Figuraos si las bombas serían de poca eficacia, que á nosotros nos tocó recibir una en la cabeza y sólo salimos con el sombrero agujereado y una ligera erosión en el cuero cabelludo.

No quiere esto decir que fueran nuestros juguetones y espirituales vecinos los que más sustancia le sacaron á la fiesta, pues aunque pusieron en práctica cuanto recurso les sugería su ansia de regocijo, no les acompañó la suerte ó les respondió la maña como á otros que, con menos gasto de bombitas, consiguieron producir más descomposturas anatómicas. Díganlo el que vació el ojo á una señorita en la calle Buen Orden y el que churrasqueó la cara de aquel niño de pocos meses que asistía al desfile de las comparsas en brazos de la madre.

—¡Esos sí que se habrán divertido!—exclamarían los destructores de nuestro sombrero.—Hay que ensayarse en estos once meses y medio que faltan, para ver si nosotros logramos también vaciar el ojo de alguno ó inutilizarle otro órgano.

Ahora sólo falta que vosotros, para no malograr tan risueños planes, os resolváis á elegir Bolívar y Chile como el sitio más transitable que promete el carnaval venidero.

Allí nos encontraréis, de seguro, si nos asalta la idea de abandonar con premura este valle de lágrimas..... y bromas nihilistas.

EUSTAQUIO PELLICER.

Dib. de Sanuy.

ACCIDENTE FATAL EN UN ASALTO DE ESGRIMA



SUBTENIENTE ADOLFO CUETO
Víctima del accidente

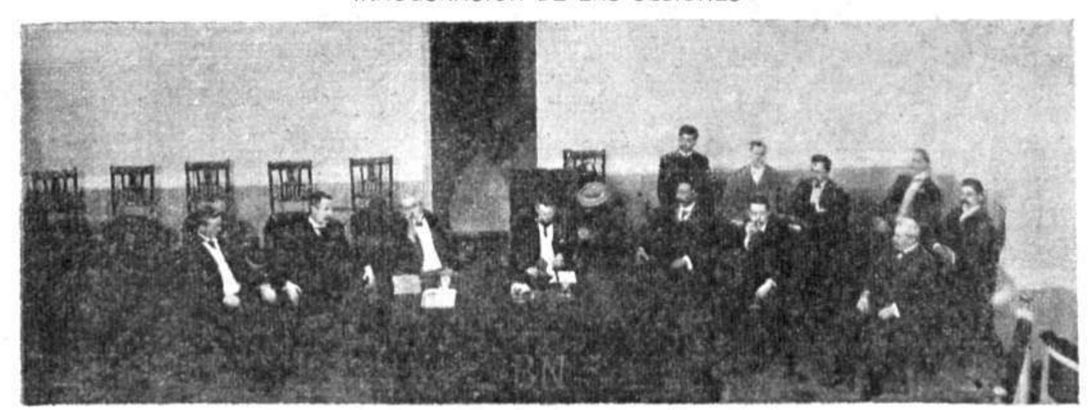
En la sala de armas del cuartel que ocupa en esta ciudad el batallón 3º de infantería, ocurrió el domingo anterior un accidente desgraciado al oficial Adolfo Cueto, subteniente del cuerpo, que hacía esgrima de florete con el subteniente de igual clase, José Massot, perteneciente al batallón 10.º de línea. Ambos oficiales eran íntimos amigos y tiraban á las armas con bastante corrección. De repente, en el curso de un asalto, se produjo un rápido y violento choque, y sin que ninguno de los tiradores se diese cuenta, saltó el botón del florete que manejaba el último, cuya hoja causó una profunda y grave herida al subteniente Cueto. En un golpe á fondo, se vió doblarse el florete del subteniente Massot sobre el pecho de su compañero y penetrar en él atravesando el cuerpo de parte á parte. Tiraban sin coraza. Auxiliado el subteniente por los espectadores de la desgraciada escena y por su heridor, que estaba desolado, fué transportado al Hospital Norte, en el cual le atendieron los practicantes Gastón Souto y Arturo Gregorina en ausencia del médico de sala, doctor Uriarte. La herida es de carácter fatal, pues ha atravesado el pulmón produciendo una hemorragia interna. El subteniente Cueto es hijo de esta ciudad, huérfano, y pertenece á los egresados del Colegio Militar de San Martín en 1897, juntamente con su heridor. Su cama en el Hospital Norte está rodeada constantemente por sus amigos y compañeros. El subteniente Massot no le ha abandonado ni un momento y está desesperado, pues les ligaba una franca y buena amistad, nacida en las bancas del Colegio. En el ejército ha causado una verdadera pena el lamentable accidente de que ha sido víctima el joven oficial, uno de los más apreciados del cuerpo á que pertenecía.



SUBTENIENTE JOSÉ MASSÓ
Causante involuntario del accidente

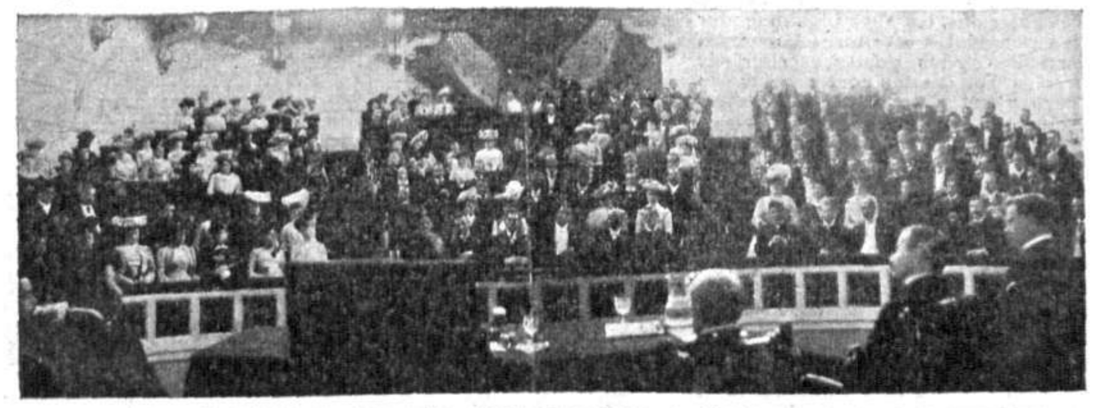
LA CONFERENCIA NACIONAL PEDAGÓGICA

INAUGURACIÓN DE LAS SESIONES



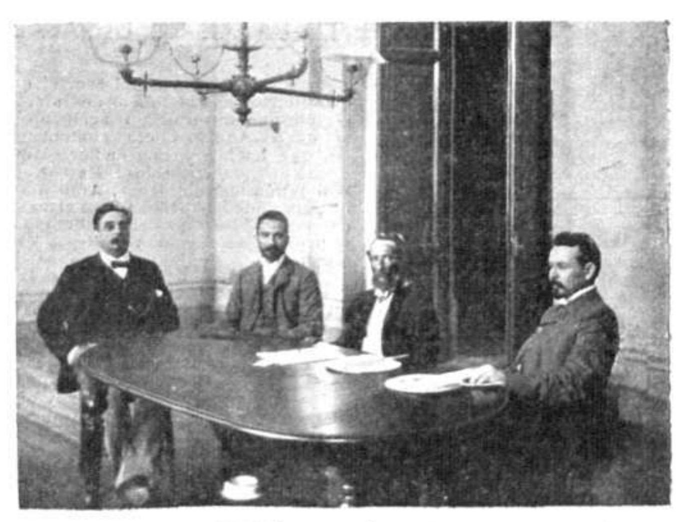
EL MINISTRO DEL INTERIOR DR. GONZÁLEZ, PRONUNCIANDO SU DISCURSO

El salón de actos públicos de la Biblioteca Nacional ha sido estrenado el sabado 15 del corriente con la primera conferencia pedagógica que se celebra en el país con semejantes proyecciones y en la cual toman parte los delegados de todos los colegios y escuelas normales de la República. Forman la asamblea ciento dos personas, entre profesores y profesoras. El acto, que será trascendental, pues se repetirá anualmente, fué abierto por el Ministro de Instrucción Pública, doctor Joaquín V. González, quien pronunció un discurso bien meditado, haciendo una severa crítica de los



ASPECTO DE UNA PARTE DEL SALÓN DE LA BIBLIOTECA, EN LA SESIÓN INAUGURAL DE LA CONFERENCIA PEDAGÓGICA

planes de estudio que rigen en la actualidad y de los sistemas de enseñanza vigentes, que s n aparatosos en la forma y completamente inadecuados Los pocos pedagogos profesionales que había en la asamblea, aplaudieron calurosamente las palabras del ministro, aun cuando desconfiando de que ellas puedan llegar á hacerse substancia. La pedagogía, que es hoy, en el mundo civilizado, la más compleja y la más difícil de todas las ciencias, como que es la que debe formar los hombres del futuro, no la practican en la República Argentina sino las personas que no han consagrado á ella sus estudios. Aquí, cualquier médico, abogado, ingeniero, escritor ó simplemente desocupado, que necesita aumentar sus entradas, busca una cátedra y se aferra á ella emplean do todas sus influencias, importándosele un bledo la convicción de que está practicando una ciencia de la cual no conoce ni el principio... Así son también los alumnos que saca y así es la enseñanza que da! Con semejantes elementos es imposible educar á nadie por más



COMISIÓN DE EXÁMENES

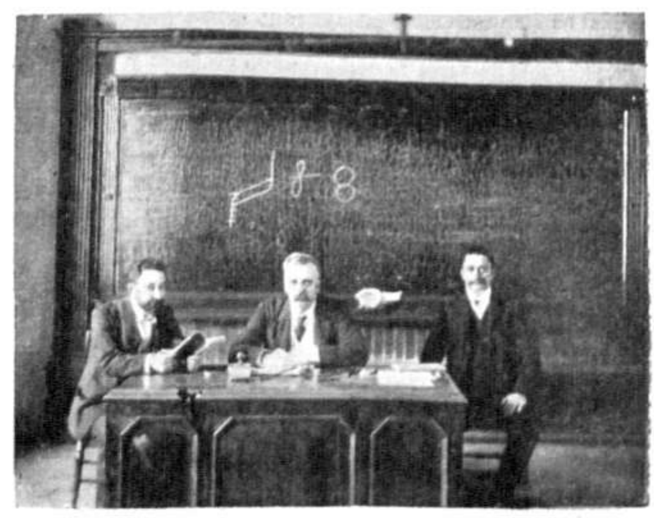


COMISIÓN DE DISCIPLINA

programas que se escriban. La República Argentina no tendrá instrucción pública, real y positivamente, hasta que no desempeñen las cátedras, los rectorados y las inspecciones, personas que hayan estudiado su oficio y consumido su vida en practicar los estudios. Esta es la verdad: los educadores deben instruir los niños, los médicos curar los enfermos, los abogados defender los pleitos, los escritores hacer sus artículos y los poetas escribir sus versos. Todas estas conferencias son puro papel pintado, según la expresión popular, y lo saben bien los profesionales que asisten á ellas y confían poder modificar poco á poco este estado de cosas, arreglándose de modo que puedan ir siendo desalojados de los puestos los ineptos y reemplazados por gente útil. Entonces las conferencias serán provechosas y los programas de enseñanza brotarán espontáneamente.

El Ministro ha formulado votos por que estas asambleas hagan el Codex de la enseñanza argentina, como si tal obra pudiera ser nunca la de una colectividad, como no lo es una estatua, un poema, un monumento ni nada que sea la encarnación de un personalismo: ese trabajo no es de asambleas sino de ministro. El Dr. González, según lo ha demostrado en su discurso, es un bien intencionado, y comprendiéndolo así los profesionales le aplaudieron y felicitaron, recordando también al doctor Serú, su antecesor, iniciador de las conferencias. El trabajo ha sido sometido á tres comisiones parciales. Disciplina: Enrique de Vedia, Manuel Antequera, Ernesto Bavio y señorita Julia Morales. Exámenes: Doctor Sixto Terán, doctor Manuel B. Bahía, Víctor Mercante y Leopoldo Herrera. Correlación de estudios: Ingeniero Otto Krausse, M. V. Figueredo y J. M. Martinoli.

El acto ha sido presidido por el Inspector General de Educación señor Pablo A. Pizzurno, reuniéndose las comisiones antes aludidas en el Colegio Nacional Central. En un principio fueron más numerosas, alcanzando á cinco, pero luego se optó por las que hemos mencionado. Tampoco concurrieron las señoritas Eufemia Grammondo, de la Comisión de Correlación de Estudios, y Mary O'Morse, de la de Exámenes.



COMISIÓN DE CORRELACIÓN DE ESTUDIOS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL REGRESO DE LA «SARMIENTO»

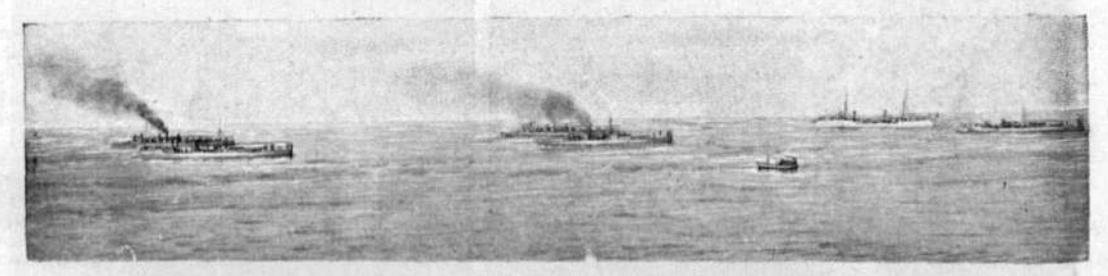


ENTRANDO EN LA DARSENA

FONDEADA

Llegó á nuestro puerto el día 15 del corriente á las 3 p. m., el buque-escuela «Sarmiento», que en Gibraltar, á donde había arribado desde los mares de Oriente por la vía de Suez, interrumpió el viaje de circunnavegación que había emprendido y del cual hemos tenido ocasió. de publicar completísimas reseñas gráficas debidas á la galantería del señor comandante Martín y de nuestro corresponsal fotógrafo, señor Gianotti En Spezia la «Sarmiento» llenó sus bodegas con material de guerra que era necesa.io traer al país, y descargado éste, ha zarpado con rumbo al sur, á objeto de tomar parte en las maniobras navales que se preparan. El comandante Martín ha elevado al Ministerio de Marina un informe general sobre su viaje y en él se muestra muy satisfecho de los trabajos realizados, no solamente por la oficialidad, los cadetes de la escuela naval y los conscriptos, sino que menciona especialmente, recomendándo.o á la consideración superior, el personal fijo de ma ineros desde el primer contramaestre abajo. Era reducido, pero en los primeros tiempos pa.ecía doble, debido al buen servicio de todos sus miembros. La campaña de la «Sarmiento» ha sido, pues, fructífera.

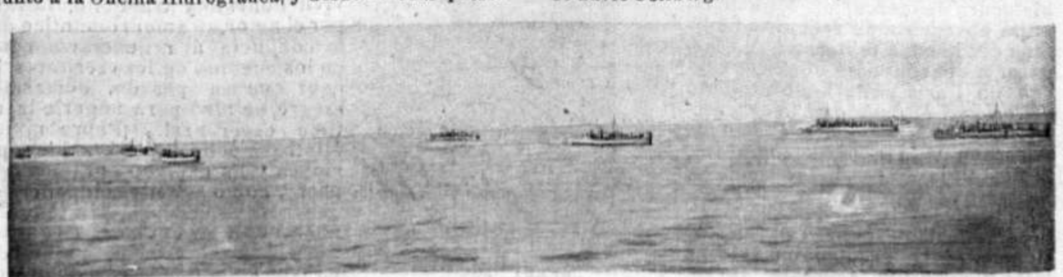
LA REVISTA NAVAL



EL DESFILE DE LA ESCUADRA

El viernes de la semana pasada efectuóse la revista y desfile de los 28 buques que componen la escuadra de defensa del Rí de la Plata.

Desd. las tres de la tarde un público inmenso se reunió en el malecón exterior del puerto para examinar la posición de los torpederos, que, poco á poco, fueron colocándose en el orden señalado á cada sección, frente al arsenal de marina fon leando á la cabeza el cazatorpedero Espora. Cerca de las cinco acudió el ministro Betbeder, siendo anunciada su presencia con una salva de diecisiete cañonazos, cu; as detonaciones como las veinte que saludaron media hora después al vicepresidente de la república, doctor Quirno Costa, atrajeron hacia el puerto la atención de todo el Buenos Aires ocupado, que no había podido tra.ladarse á la ribera. Poco después el ministro recorría la línea de los barcos y regresaba de su inspección compl.tamente satisfecho, yendo á la tribuna cubierta que se había improvisado junto á la Oficina Hidrográfica, y desde la cual presenció el desfile con el vicepresidente, el coronel Riccheri, el doctor Alcorta, el jefe de policía, el intendente de marina, el jefe de estado mayor, varios diputados y oficiales superiores de la armada. La orden de engalanar y zarpar, trasmitida por medio de señales, fué cumplida con notable precisión, no obstante la prudencia con que debió moverse el Espora para virar, á causa de la falta de agua en el sitio en que hacía la maniobra. Hermoso espectáculo ofreció el conjunto de los buques, prece lidos por aquél, desfilando en el orden siguiente: Misiones, Corrientes, Entre Ríos, Murature, Py, Bathurst, Thorne, Jorge, King, Buchardo, Pinedo y los torpederos números 3, 4, 5, 6 7, 8, 9, 10 Alerta, Ferré y E Py. Al mismo tiempo se ponían en marcha desde el paraje denominado Pozo de los Franceses (cerca de la boya número 3) los otros barcos de la defensa, ya revistados en la mañana por el ministro, yendo en uno de ellos —el Plata— el jefe superior de la división, capitán de navío Feilberg.



OTRA VISTA DEL DESFILE

Fot. de CARAS Y CARETAS.

UN CORONEL BOER EN BUENOS AIRES

El coronel del ejército boer, señor C. Ricchiardi, que comandaba en el Transvaal la Legión Extranjera y que es nuestro huésped desde hace algunos meses, emprenderá dentro de breves días un viaje al territorio de Santa Cruz, acompañado de varios caballeros boers que se encuentran en Buenos Aires. Van en busca de tierras aptas para la ganadería y tratarán de promover entre las familias del Transvaal, que se hallan expatriadas, *una corriente de inmigración* hacia el Río de la Plata. El coronel Ricchiardi ha recorrido la región andina y diversas comarcas del país, dando *conferencias en favor de la causa boer*, y al propio tiempo buscando una región propia para establecer una colonia con gente del Cabo; pero hasta hoy no ha encontrado terrenos que estén en las condiciones necesarias, abrigando la esperanza de encontrarlos en el Neuquen, Chubut ó Santa Cruz. Las familias expatriadas están formadas por personas que poseen capitales propios, y cree el propagandista que será fácil establecerlas aquí, si el Gobierno Nacional les brinda algunas facilidades.



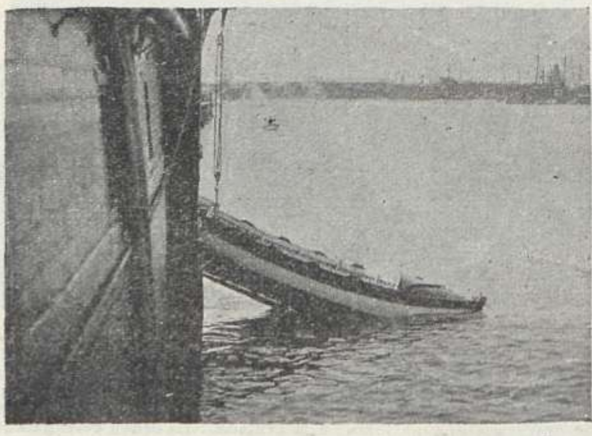
SEÑOR C. RICCHIARDI
Coronel del ejército boer

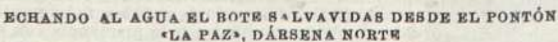
Las conferencias del coronel Ricchiardi le han producido algunos fondos que ha remitido al Comité de Utrech y que hacen figurar honrosamente entre los otros donantes á nuestro país siendo sus noticias las que han decidido á algunos ganaderos transvaalenses á visitarnos. El coronel Ricchiardi ha adoptado con facilidad el traje y costumbres de nuestra gente de campo para viajar y encuentra todo ello muy semejante á lo que ya conocía del Africa del Sur. El viaje á Neuquen, Santa Cruz y Chubut, lo realizará á caballo llevando cuando mucho un baqueano de cada uno de los territorios citados.

El proyecto del referido señor no puede ser más simpático, y á buen seguro que en cuantas localidades de nuestro país visite hallará las mismas facilidades é igual buena acogida que en los lugares que ya ha recorrido.

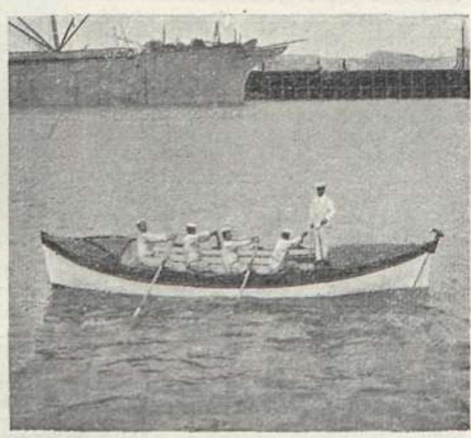
EL BOTE SALVAVIDAS DEL COMODORO LASERRE

Años hace que el comodoro señor Augusto Lasserre, uno de los antiguos marinos de nuestra escuadra, de los que más experiencia tienen en los asuntos de su oficio, se viene preocupando de la construcción de un bote salvavidas insumergible y parece ser que al fin ha conseguido su objeto. El bote ha sido ensayado ya muchas veces y los resultados han sido siempre satisfactorios, pero en la semana anterior se le sometió á la prueba definitiva en la dársena sud. Para este ensayo el gobierno nacional nombró una comisión de gente muy versada en asuntos de marina, la cual realizó la experiencia, que resultó un éxito verdadero. La comisión estaba formada por el perito naval señor N. Gastaldi, el práctico mayor, señor Arturo Siches, el presidente de la sociedad de prácticos, señor Gensérico Gignocchi, el capitán de Armamento de la Prefectura Marítima, señor Arturo Percich y el capitán de fragata, señor Carlos Méndez. El bote fué largado de golpe desde la borda del pontón «La Paz» y se llenó de agua, pero ésta se desalojó inmediatamente, pues la embarcación tiene una ranura de popa á proa, que permite su desagüe instantáneo. La embarcación se halla forrada de corcho, teniendo 718 kilos de esta sustancia vegetal, de insuperables condiciones de flotabilidad, y posee capacidad para quince personas.





ECHANDO AL AGUA EL BOTE SALVAVIDAS DESDE EL PONTÓN «LA PAZ», DÁRSENA NORTE



EL BOTE SALVAVIDAS EN EL AGUA

EL SUICIDIO DE ELENA PLET

Una pequeña historia sensacional que oponer á las alegrías carnavalescas, es el suicidio de esa pobre y romántica Elena Plet, ahorcada con un lazo celeste de su vestido, después de beber una solución de bicloruro de mercurio. Hija de familia no exenta de recursos, huérfana desde edad temprana, su escapatoria del convento donde se educaba en París, su deslumbramiento *d'étoile* en el mundo de la galantería francesa, la venida á Buenos Aires, su vida aquí, sus triunfos, la nostalgia de su ciudad querida, bastarían para dar corte de novela á su historia, si además no hubiera la complicación amorosa del último tiempo, cuyo desenlace ha sido la fatal y definitiva aventura de su existencia. A los veintidós años ya había devorado hondas amarguras: fracasada en sus ambiciones de brillo mundano, en París; fracasada en sus ensueños de riqueza en América; y todavía, cuando aspiró á un vivir honesto y tranquilo, llevada por el amor, un amor romántico que la conducía á regenerarse como en los cuentos de los escritores, he aquí que su pasado, demasiado alegre, se alzó para negarle la última esperanza!... ¡Pobre mujer! Mintió mucho, falseó nobles pasiones y ha expiado duramente su pecar, como aquella compañera de que se ha hablado, suicida también, mientras la gran ciudad en que había gozado y sufrido, continuaba su tren de jolgorios carnavalescos.



ELENA PLET

Fot. de CARAS Y CARETAS.

TIPOS Y PAISAJES

EL ALCALDE

Una de las preocupaciones mayores del Juez de Paz del partido «Sargento Cabral», era la de encontrar y conservar alcaldes para los nueve cuarteles de su jurisdicción. Ser alcalde es un honor, no hay duda; pero también es un hueso pelado que no da para puchero, y pocos eran los vecinos bastante valientes, vanidosos ó abnegados, para aceptar el puesto, ó para no tirarlo como ascua, cuando en un descuido se lo habían dejado colar.

El juez de paz tiene mil modos de sacar provecho de su posición oficial; el comandante militar consigue con facilidad peones de ojito para su estancia; al comisario siempre se le queda pegada en el fondo del cajón una que otra multa, olvidada en los apuntes oficiales; el secretario de la municipalidad no deja de percibir su comisioncita para apurar el despacho de alguna guía; para el médico, amigo del juez de paz, hay visitas obligatorias y bien remuneradas; y el recaudador de rentas, si es vivo, sabe crear pretextos para cobrar multas, de las cuales le toca la mitad.

Pero el alcalde, ¿de dónde sacaría sebo? Vive en el campo, lejos del foco luminoso que irradia sus favores sobre los felices mortales acurrucados en rededor de él; tiene que atender sus propios intereses ó los que le han sido confiados. De poquísima instrucción, apenas le alcanzan los medios para verificar una señal ó una marca y descifrar los jeroglíficos certificados de venta de hacienda, en los cuales tiene que poner su visto bueno; y si, á veces, podría ser muy capaz de apropiarse una vaca ajena, no tiene ni la más remota noción de cómo se puede, por medio del papel y de la pluma, trampear al prójimo.

De repente llega del pueblo una comisión que le entrega un imponente oficio, mandándole se constituya inmediatamente en el domicilio de Fulano de Tal, (un bandido de siete suelas, que vive entre los juncales y capaz de matar al propio padre), para intimarle orden de prisión.

Hay alcaldes que, sin vacilar, ensillan y van; y los hay que también sin vacilar, se quedan en su casa, y mandan á la comisión á arrostrar sola á la fiera.

De los primeros era don Dionisio Sayago, hombre reposado, de edad algo más que madura, quien fué, una vez, así, con tres milicos y un sargento, á prender á un cuatrero famoso. Al llegar al rancho, lo vieron parado en la puerta y tomando mate, con el parejero ensillado en el palenque, listo para la disparada.

Don Dionisio, sin bajarse y dejando á retaguardia á sus acompañantes, le dió voz de preso. La contestación fué breve y expresiva: el gaucho alzó un trabuco que tenía á mano, cargado hasta la boca, y como manga de piedra con trueno, silbaron las balas y los recortes, en una detonación formidable. Cuando se disipó el humo, se veían, desde el rancho, cinco grupas de caballos huyendo á todo correr, y el bandido, con una sonrisa sarcástica, se golpeaba la boca.

Uno de los jinetes, entonces, sujetó de golpe y, dándose vuelta, se acercó otra vez al palenque Don Dionisio había sentido, al oir la risa del criminal, una nube de vergüenza invadirle el rostro y se volvía, solo, resuelto, sereno, á cumplir con su deber.

Se apeó con toda tranquilidad, ató su caballo, se aproximó al rancho, sin decir palabra, y cuando estuvo á cinco pasos del gaucho que, atónito de tanta osadía, había dejado caer el trabuco descargado, para empuñar el facón, don Dionisio sacó ligero del cinto el revólver, y apuntándole, le dijo, con calma:—«Tire las armas, amigo, y dése preso».

El cuatrero cediendo, abochornado, al instinto de la propia conservación, no arriesgó el menor movimiento. Quiso, no hay duda, atropellar al atrevido; tuvo, por cierto, la idea de abalanzársele, de darle vuelta rápida por un lado y de herirlo; calculó también la distancia que lo separaba del parejero salvador; se acordó con sentimiento del trabuco yacente, inútil, en el suelo; casi dió un paso adelante, al comparar su ligereza y su fuerza con la pesadez y la relativa debilidad de aquel hombre ya algo viejo; pero se quedó inmóvil, clavado en el suelo, pálido, febriciente, avergonzado de verse tan cobarde que ni se atrevía á mover la mano ni siquiera para secarse el sudor de la frente; casi rugió, casi lloró; vió cerrarse las puertas de la cárcel; oyó las risas; quiso moverse, erizado:—«¡Una!» dijo don Dionisio.

Y se sobresaltó el gaucho, como si hubiera oido



hablar á la misma boquita del revólver, redonda, negra, reluciente, que guiada por un ojo agrandado con el esfuerzo de mantener cerrado el otro, y con agudeza de visión duplicada por la ceguera del compañero, espiaba cualquier gesto, cualquier movimiento que hubiese tentado hacer.

No hizo ninguno.—«¡Dos!» dijo la voz: y todo lo que le permitió la parálisis de que era presa, fué abrir la mano para dejar caer el facón; malvado, cobarde, flojo.

Seguido siempre por la enervante amenaza de la boquita redonda, muda, elocuente, tuvo que marchar reculando hasta el palenque, montar en el caballo de don Dionisio, mientras éste saltaba en el parejero, y llegar, así conducido, al puesto del alcalde, donde encontraron á los milicos rodeando el fogón y floreándose con contar, entre dos mates, con todos los detalles, por supuesto, la pelea tremenda en la cual, á pesar de la bravura por ellos desplegada para salvarlo, don Dionisio había seguramente encontrado su fin.

—«¡Pobre don Dionisio!» empezaba uno, cuando el alcalde lo interrumpió:—«¡Sargento! dijo, asegure á este preso; y mande á uno de sus hombres á alzar el facón y el trabuco que el señor ha dejado olvidados en el patio.»

Luego, corrigió: « Pueden ir dos, si uno les parece poco.»

GODOFREDO DAIREAUX.

Dib. de Fortuny.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

DOCTOR FRANCISCO A. BERRA, POR CAO



Se ha desvelado por la instrucción
y la enseñanza le preocupa;
pero les tiene tal aversión
á los consejos, que no se ocupa
ni del Consejo..... de Educación.

EN EL HALL DE «LA PRENSA»



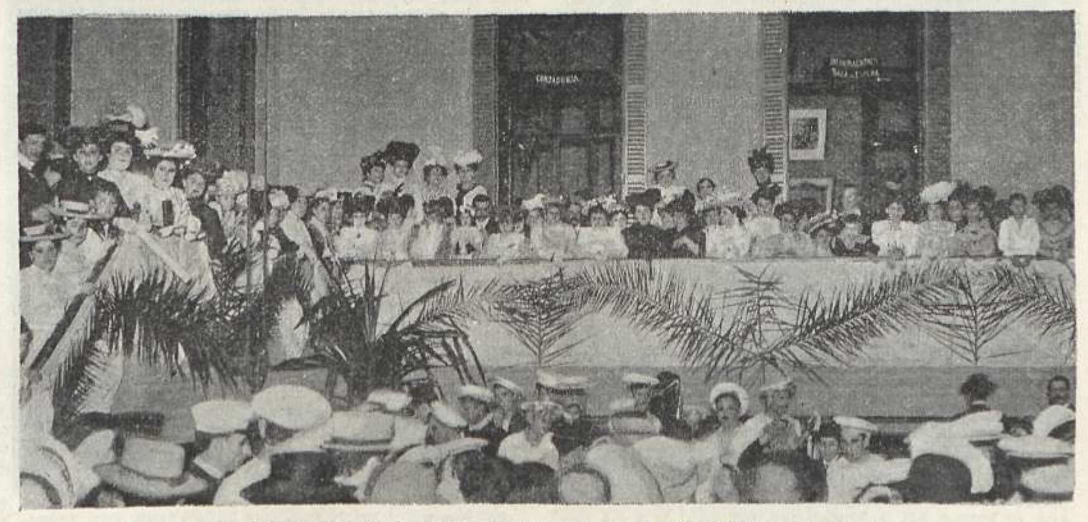
ORFEÓN ESPAÑOL



CENTRO UNIÓN PELOTARIS

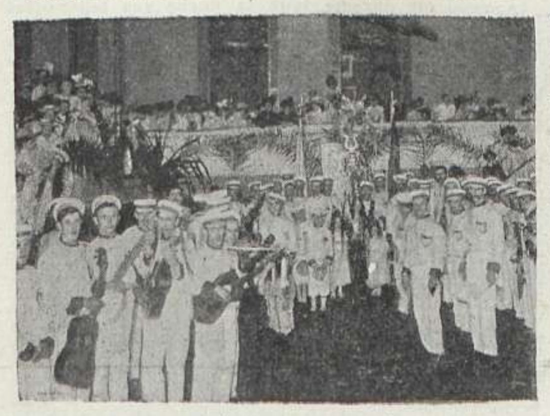
La atmósfera irrespirable del domingo, el calor húmedo y feroz que ponía al rojo las caras de los simples mirones, alineados juntos á las aceras en interminable fila de satisfechos y aburridos, no impidió á los entusiastas del disfraz que lucieran sus terciopelos, paños y tejidos fantásticos con exceso de convencimiento en las caretas inexpresivas de abrigado cartón; ni á las muchachas de blanca dentadura y *gargantas enternecedoras*, reirse con gusto bajo el antifaz picaresco, saboreando una libertad cuyos encantos no son para contados, y que, de paso, á la fecha provocan nostálgicos suspiros.

Fué día de general destornillamiento, por más que á la mañana Buenos Aires se mostrara cansado de la noche anterior, de su locura danzante en teatros y sociedades recreativas, y por más que las adornadas calles de los corsos, á la luz del día nublado y somnoliento, con lo descolorido de los gallardetes y su aire de *relache*, prometieran poco para las nocturnas cabriolas de tanto mascarón ruidoso y barullento como anduvo después.



COMISIÓN DE SEÑORITAS ENCARGADA DE LA DISTRIBUCIÓN DE PREMIOS

No es que haya sido espiritual ni siquiera clownesco el entierro de Carnestolendas. Ha sido simplemente bochinchero: el ruido, la gritería, el «cornetear» incesante y crispador, la algarabía indecible y abominable: aquí un carro estivado de materiales sonoros, allá un arca de



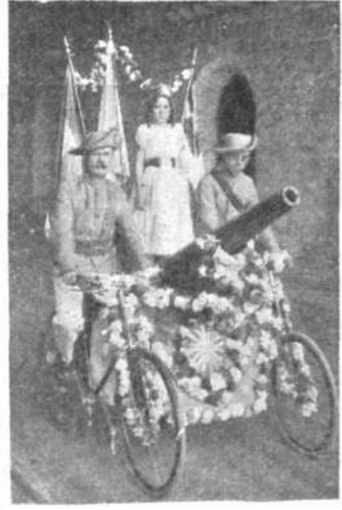
CENTRO UNIÓN OBRERA ESPAÑOLA



MARINOS LEALES



MISERIA DE PINTORES



LOS BOERS



CLOWNS COMEDIANTES

Noé crugiendo bajo el peso de verdaderos irracionales aullantes, más allá y de todos lados, entre los cocoliches sudorosos, los gauchos enronquecidos de milonguear, los payasos, los dominós, los ingleses ó las simples damiselas escondidas en una sábana, brotaba estridente la nota ininterrumpida del más descomunal de los «batuques» que se hayan inventado jamás en país alguno de la tierra. Si de cuando en cuando el monstruo hacía una pausa relativa, era para cobrar aliento, y entonces volaban por los aires exclamaciones, dicharachos, é invitaciones á reir, que más que esto parecían pinchaduras calculadas en susceptibilidad de moralista. Así, desagradable es decirlo, mientras la multitud gozaba de su goce brutal como si tal cosa, mientras el ambiente se caldeaba de tanto aullido y de tanta frase inauditos, más de un coche seguía silencioso, adivinándose en la mirada tristona de sus cuatro interesantes disfrazadas, que todo aquello, muy arrebatador para el montón, era incompatible con lo que ellas hubieran querido oir y saber y exclamar para sentirse dichosas y ocurrentes. Es que en Buenos Aires será inútil buscar otra cosa que pueblo durante sus días consagrados, y el pueblo en todas partes es gritón y divertido á su modo, excesivo, barullento é ingenuo, á fuerza de no desear serlo. La nota del buen tono, del comedimiento social, que no excluye la alegría franca, brilló sin reticencias en los pueblos veraniegos. Nosotros, en cambio, hemos tenido el aliento inmenso de este Carnaval monstruo, cuya mascarada, casi exánime y ronca, cayó el lunes segura de haberse divertido, y confiando al tiempo la tarea de refinarla para los futuros febreros que les depare la suerte.

Eso sí, como paréntesis grato al dislocamiento callejero, hay que citar las comparsas, cuyos miembros musicales, verdaderos héroes incontrastables al calor y á la fatiga, han ganado con mérito los aplausos y las menciones que les fueron tributados.

En el hall de nuestro colega «La Prensa», como en otros años, reuniéronse por turno las más notables, haciendo oir durante toda la noche sus repertorios escogidos de marchas y piezas coreadas, que gustaron merecidamente á las centenares de señoras y niñas asistentes á la fiesta. Llamaron la atención por lo afinado



EXPLORADORES POLARES



OSO DE PALERMO Y CUIDADORES



UNIÓN ITALOARGENTINA



MARINA NACIONAL

LOS NIÑOS EN EL CORSO



ESTRELLA AFRICANA DEL SUD

BAILARINAS EN BICICLETA

de sus pasacalles, romanzas y canciones: la Sociedad Musical del Puerto de San Isidro. Los Dormilones, la *Unión Marina*, *Los Peineteros*, *Salamanca Primitiva*, Marina Nacional, Marina Argentina, Marina Estrella del Sur, el Defensor de Belgrano, Unión Buenos Aires, Unión Pelotaris, *Los Esculapios*, *el Orfeón Español*, Orfeón Porteño, Marina Nacional Primitiva, Unión Obrera Española de Barracas, Unión de la Prensa, Los Harapientos, Orfeón Argentino del Sud, Orfeón



ALDEANA GALLEGA, ANDALUZA, BATURRO Y PAYASO



GRUPO DE PIERROTS

Gallego, y los centros criollos: La Corrida, La Vuelta de la Pampa, La Rodada, Los Rastreadores, La Arboleda, etc., que recibieron los premios acordados por el jurado de «La Prensa».

A nuestra redacción durante el día afluyeron grupos y máscaras sueltas, algunos verdaderamente graciosos, y todos con unas ganas enormes de ser fotografiados, tan enormes en medio de la abundancia de sujetos, que no fué posible contentar sino á un número limitado....

—«Señor! señor! yo vengo desde los Corrales! Cómo me va á dejar sin sacarme *la figura?*» decía uno, abandonando de pronto el falsete con que había gritado: «Te conozco!» dos minutos antes.— «E, ché, osté el de la *máquina! Ahi! é para mí no hay? sabe que'stá lindo!*» clamaba otro, un italiano barbudo con polleras inverosímiles, muy cortas... Hubo que despejar la entrada y rogar *á aquellos señores un poco de paciencia.*

Con gusto, pues, insertamos las gentiles máscaras que ilustran estas líneas. Son vencedoras de un real torneo, ó, como las niñas y niños, sin vacilación atrajeron á sí el objetivo, tan novedosos y bien llevados parecieron sus disfraces. Merecen citarse los Boccacios, aldeanas, majos, bailarinas, baturros y japonesas, como el conde Luis XV y la Libertad, que pasearon los corsos en una americana tirada por dos cabras.



COCHE DE NIÑOS TIRADO POR CABRAS



COCHE DE NIÑOS TIRADO POR PERROS

DISFRACES CAPRICHOSOS


PAYASO


SEGADORA


ALDEANA


ALMIRANTE


DIRECTORIO

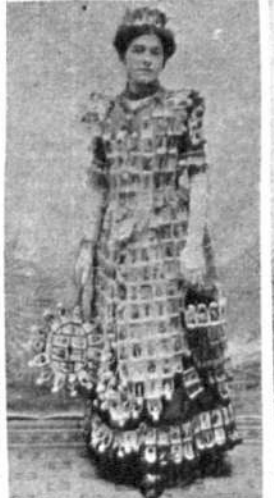

MADRILEÑO


PAGANINI


ODALISCA


JOCKEY


FANTASÍA


ÁLBUM FOTOGRÁFICO


FANTASÍA

PAREJAS INFANTILES


TOREROS

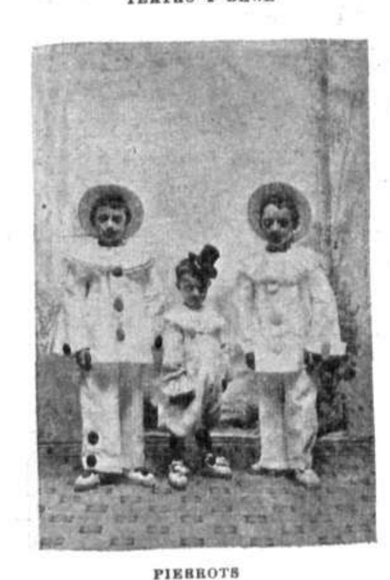

ARAGONESES


BRIGANTE Y ALDEANA


ANUNCIADORA DE AVISOS DE TEATRO Y BEBÉ


JAPONESAS


ESCOCESES


PIERROTS

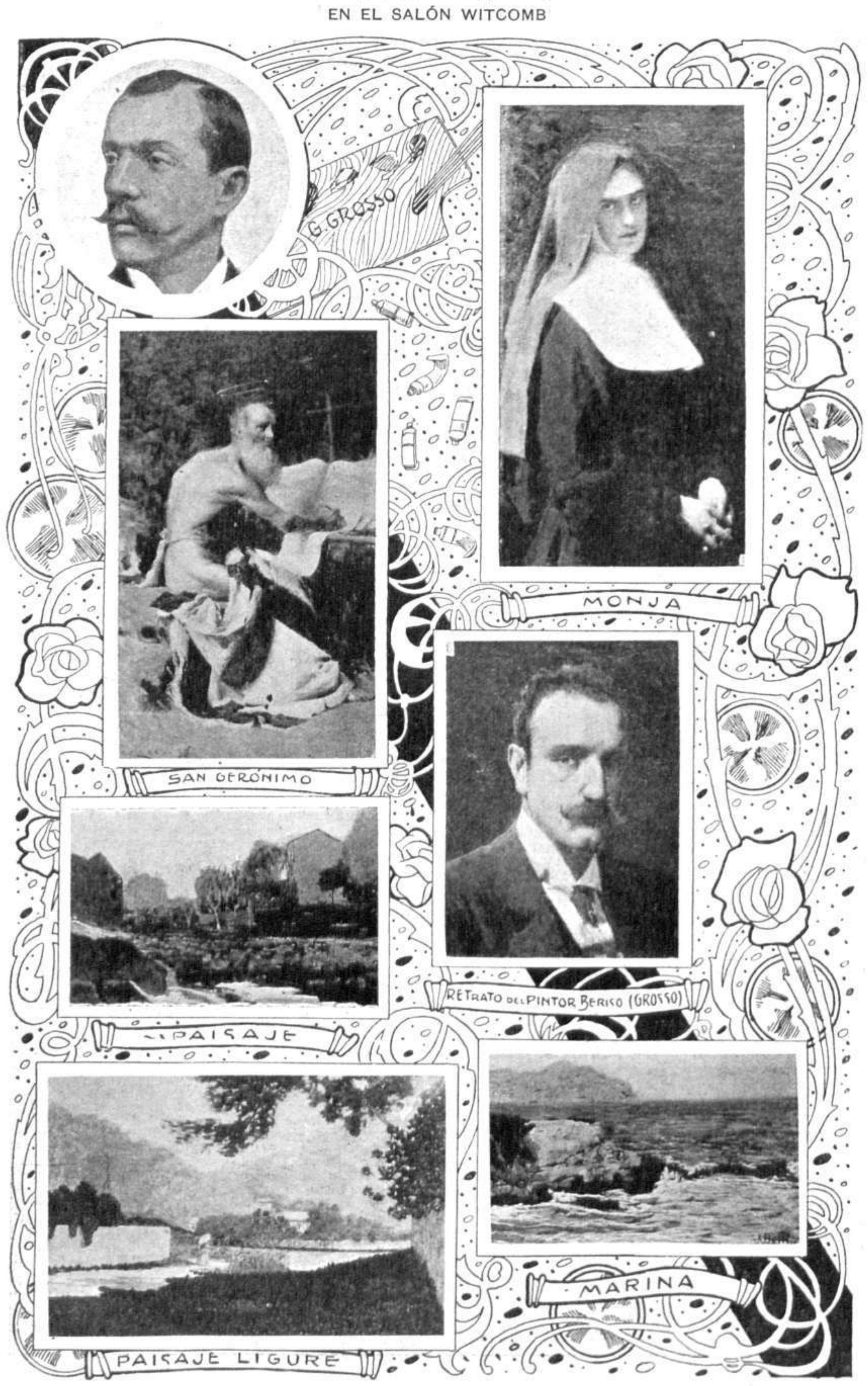

VALENCIANA Y BATURRO


BOCACCIO

Fot de CARAS Y CARETAS.

LA EXPOSICIÓN GROSSO-BERISO

EN EL SALÓN WITCOMB



Dib. de Castro Rivera, fot. de CARAS Y CARETAS.

ENTIERRO DEL CARNAVAL

Ya está enterrado y bien enterrado el carnaval. *Entierro* fué realmente el del domingo, á pesar de las músicas, las banderas, los adornos y las luces. Entierro del buen humor criollo, que viene extinguiéndose paulatinamente desde hace muchos años, y que ya puede darse por muerto, aunque algún amante de la tierruca abrigue aún la esperanza de que ha de resucitar un día. Mirando hacia atras, -sin ser retrógrados por eso,—se echa de menos el carnaval de antaño, el buen espíritu que en él reinaba, y su alegría y su amenidad, que nunca alcanzó á disipar lo grosero de los juegos, lo pesado de las bromas, lo amargo de las burlas. Más de una abuela, en efecto, se comprometería á volver á ser joven por unos instantes, si resucitara de pronto la vieja é ingenua locura, tan invasora y tan contagiosa, que se apoderaba de Buenos Aires entero, haciéndolo resonar con sus voces, sus carcajadas, sus chillidos, en medio de la ducha general, excitante en vez de medicina. «Huevitos de olor para las niñas que tienen calor», vociferaban recorriendo las calles con la canasta al brazo, los vendedores de artículos carnavalescos, cuyos pregones solían ser tan *subidos de tono* que pasaban de castaño obscuro. Y los proyectiles de cera ó de cáscara de huevo, llenos de agua, se agotaban ó resultaban insuficientes, y los baldes, las tinas, las tinajas, los baños y hasta las bombas de incendio entraban en acción como la gruesa artillería



que va á resolver la batalla. Más tarde,—y también ha brá matronas que tengan la añoranza de aquel tiempo mejor,—el juego se hizo menos brutal, el agua no era ya la turbia y gruesa del Río de la Plata, conducida á la ciudad por los aguateros, sino la delicadamente perfumada de los pomitos Gossnell; el corso era recorrido por lo mejor de nuestra sociedad, y en ventanas y balcones lujosamente adornados, se veía toda una exposición de belleza y elegancia; las brillantes comparsas los Habitantes de la Luna, de Carapachay, Locos Alegres, etc., solían llevar formidables asaltos á esos verdaderos escaparates de hermosura, iniciándolos con las agudas bromas y el delgado chorro de los pomitos, y acabándolos con una irrupción que terminaba *en baile, sin vencidos ni vencedores*...

Entonces había razón de «enterrar» al carnaval; la gente se divertía tanto á cambio de unos cuantos inofensivos vejigazos y unas cuantas empapaduras con ó sin desquite, que era lógico desear un suplemento de la fiesta, una amable despedida al expansivo Momo, el último adiós al loco amigo, muerto para resucitar al año siguiente *más joven aun*. Ahora sobran los tres días para aburrirse, y sólo se explica la pertinacia de la costumbre, como se explicaría la testarudez del jugador desgraciado, que vuelve á jugar por ver si le va mejor: se prolonga el carnaval, con la esperanza de que resulte más divertido.

Ni por esas. Eran de ver las caras de los que paseaban los inmensurables corsos en carruaje descubierto, largas é inexpresivas con los ojos apagados, oprimidos los labios, la frente melancólica,—el gesto, en fin, del desencanto, la mueca indecisa del que ha ido en busca de algo, seguro de encontrarlo, y no lo encuentra, y no se convence tampoco de que no estará cerca de él, quizás al alcance de su mano. Ni una palabra salía de sus labios, ni una sonrisa iluminaba sus caras: miraban los otros coches, las comparsas, las máscaras sueltas, como quien asiste en el teatro á un espectáculo largo y sin interés; de repente alguno se alzaba y con ademán mecánico lanzaba una serpentina ó un puñado de papelitos, como quien ejecuta una ceremonia de ritual, cuyo símbolo ha olvidado ya ó no ha sabido nunca. Las máscaras dejaban todo el desempeño de su papel al traje que habían elegido, y los miembros de las comparsas sudaban á chorros tocando sus instrumentos y ostentando sus llamativos uniformes como si fuesen otras tantas flamantes cintas de la Legión de Honor. No faltaban tampoco algunos graves carruajes cerrados, complementando la general tristeza. El martes, al ver pasar un *gran landó negro, conducido por un auriga de librea*, un hombre del pueblo gritó á este último:

—Ché! Te has equivocao! El entierro es el domingo.

Fué la única *espiritualidad* que oímos aquella noche. Las del domingo deben haber sido macabras, pero no hemos oído una sola... Alguno habrá sido más feliz, pero nosotros estuvimos realmente de velorio, lamentando los días que fueron,-las alegres mascaradas en que peroraba Sarmiento, discreteaba Avellaneda, ostentaba Alsina sus inverosímiles *galeras*, y hasta el arzobispo pase ba en mula llevando á la grupa á algún picarón disfrazado de bailarina hasta la identidad. Tiempos de locura *excesiva*, á los que ha sucedido la locura *juiciosa*, vale decir, la tontería.

Por eso comenzábamos diciendo que el carnaval está bien enterrado.

Al iniciar la costumbre, nuestros abuelos tuvieron sin duda el presentimiento de este aburrido y progresista porvenir. Porque, á decir verdad, la costumbre nos parece original, á falta, quizá, de mejores datos. Como análogas tiene en España el «entierro de la sardina», que se celebra el miércoles de ceniza con vino y algazara, y el domingo de Piñata; en Francia la Mi Carême, la que fué fiesta de aguadores y lavanderas en París, y que aún se solemniza con grandes bailes, comparsas y otras diversiones, el jueves de la tercer semana de cuaresma.

El «entierro de la sardina» fué importado á España desde Francia, como burla á una ceremonia que se acostumbraba en Reims por pascua de resurrección: Todos los canónigos de la catedral salían procesionalmente en fila, arrastrando tras de sí la sardina cuaresmal, con cuidado de no pisar la del que le precedía, ni dar lugar á que le pisasen la suya. Los españoles tomaban el desquite antes de sufrir el daño, sin duda porque el primero que pega pega dos veces, y enterraban la sardina precisamente cuando comenzaba su imperio con la abstinencia...

El domingo de Piñata (ó *pignatta*, olla), fué también costumbre importada á España, de Italia otra vez. Tratábase de *un juego popular, análogo* al del Sarraceno de los caballeros italianos. Varias ollas de barro, colgadas de una cuerda contenían, las unas agua, las otras harina, y una, por fin, dinero. En torno de ellas formábase ancho círculo de espectadores, y el jugador con los ojos vendados y un garrote en la mano, buscaba á tientas la olla del dinero para romperla de un palo, en cuyo caso el dinero era suyo... Cuando daba en el cacharro del agua, nada era la mojadura en parangón con la rechifla...

Entre nosotros se han hecho, algunos años, verdaderos entierros, con acompañamiento fúnebre y catafalco en que se llevaba un muñeco, y á veces una máscara. Se comprende el mal gusto de la broma, desde que no hay quien no respete la muerte... como que ella sabe hacerse respetar...

Pero hoy, ni agudeza, ni mal gusto, ni grosería, ni nada, que quite su monotonía al carnaval. Algunos gauchos que hacen rodar sus espuelas en las aceras y no saben ni andar á caballo... Y ahora que decimos gaucho, permítasenos terminar transcribiendo en dos palabras una anécdota que nos contó el domingo Antonino Lamberti, con la facundia y la agudeza propias é inimitables.

Hace años, un francés rico de un pueblo de la provincia, se gastó un platal en prepararse un disfraz de Juan Moreira. Montado en soberbio pingo y luciendo las magníficas prendas, salió del pueblo y se acercó á un rancho de las afueras, que solía rondar muy á menudo, con que tenía algo muy bueno dentro Haciendo rayar el caballo frente á la puerta, exclamó:

—Hay *pegos* en este *ransho?*

—Andá no más, -se limitaron á contestarle de adentro.

Es lo que nos está pasando con el carnaval. Cada año, desde hace algunos, viene á preguntarnos si tenemos perros en el rancho. Ahora falta que, una vez por todas, lleguemos á contestarle:

—Andá no más!

ROBERTO J. PAYRÓ.

Dib. de Villalobos.

EL CARNAVAL EN LAS PROVINCIAS

ROSARIO

El juego con agua, que hacía las delicias de la generación pasada en Buenos Aires, y que aun hoy, más de uno de nosotros, á pesar de las unánimes condenaciones, no desdeñaríamos en la justa medida, si fuera posible medir estas cosas, se ha refugiado con todos sus elementos decorativos y esenciales, de baldes, jarros, pomos, bombas y aguacendos, en las ciudades de provincia, donde reina lleno de entusiasmo, con escaso temor á las susceptibilidades heridas por los chapuzones exagerados. En algunas partes, sin embargo, para evitar esa irritación natural que produce una carga de agua fría lanzada de golpe sobre el transeunte, se ha limitado la cantidad del líquido arrojable. Así, en Córdoba, por ejemplo no se permitió mojar con más de medio litro, bien medido por el agente policial, en los casos de conflictos.

En el Rosario, con su corso brillante y concurrido, con todos los elementos de ciudad adelantada que lo caracterizan, el carnaval resultó sumamente lucido, sin escatimarse el agua ni las bombas. En los balcones del Club Social, Residentes Extranjeros, Centro Español, y en varias casas particulares del trayecto, todas adornadas, numerosas familias presenciaron el corso, jugándose entusiastamente con flores y serpentinas.

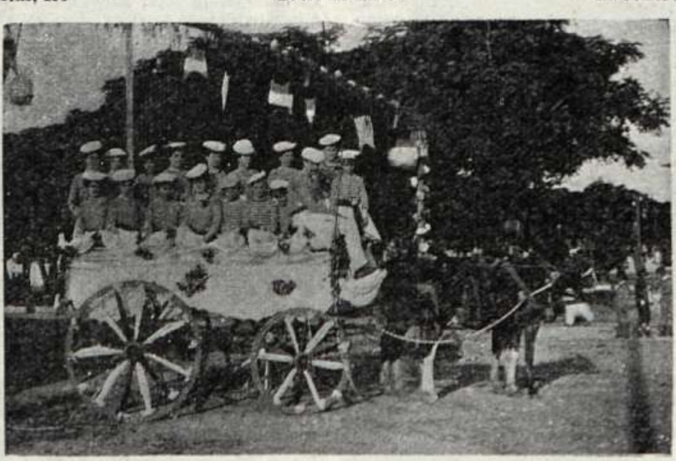


UNA JAPONESA

Una japonesa, ataviada con las prendas características de Mademoiselle Chrysantême llamó la atención, durante los tres días consagrados y el domingo.

BARADERO

—Muy animadas é interesantes estuvieron las fiestas carnavalescas en el Baradero, donde se hizo derroche de buen humor, viéndose concurridísimo el corso, cuya extensión y brillo ha superado á los de años anteriores. Buenas máscaras, bromas divertidas, carros y carruajes adornados, profusión de luces, nada faltó para cerrar dignamente la algazara de Momo. Entre las comparsas se hizo acreedora á las felicitaciones del pueblo la de «Las Pelotaris» por la originalidad y buen gusto de los trajes y atributos, como por la escogida serie de canciones que formaban su repertorio musical.



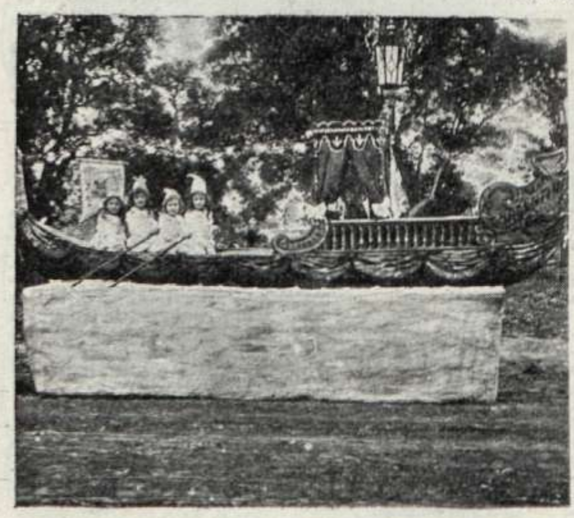
LAS PELOTARIS

ZÁRATE

—En Zárate hubo disfraces llamativos que contribuyeron principalmente á la originalidad de la procesión carnavalesca. Una góndola tripulada por cuatro niñas vestidas a la Bocaccio, con colores blanco y celeste, suscitó generales aplausos. Durante el trayecto las bellas «gondolieres» Abisinia y Argentina Mascheroni, Noelia Ferrari y Laura Vidal, entonaron diversas canciones en español é italiano, de un delicado efecto. Igualmente digna de la admiración popular es la curiosísima canasta de sandías, melones, peras, duraznos, etc., montada sobre dos bicicletas ocultas por el armazón y dirigida por los jóvenes Pedro A. Mascheroni y Vicente Desboust, quienes desaparecían bajo otras tantas zanahorias coloradotas y enormes, muy bien dispuestas en el centro de la canasta.

La góndola á que nos hemos referido anteriormente tenía cinco metros de largo, y como la canasta, ha sido construída por el señor Fernando Lissoni, pintor y decorador de la localidad.

Desearíamos agregar las notas enviadas por nuestros corresponsales sobre el carnaval en provincias que darían idea completa de la animación reinante en ellas; pero la falta de espacio nos obliga á limitarnos á lo publicado.



ZÁRATE.—GÓNDOLA TRIPULADA POR CUATRO NIÑAS



CANASTA CONDUCIENDO INDIVIDUOS DISFRAZADOS DE HORTALIZAS

DESERTOR

—A ver....! No me vengás con sonatas, ché.... mirá que yo conozco á los rengos hast'en el modo é toser....! Y aura... contestá derechamente si sós vos ó si no sós el tal Antonio Rodríguez, alias La Catanga Chica...

—Pa qué se lo v'y á negar ..? Yo soy Antonio Rodríguez.... pero en cuanto á lo é Catanga, no sé que me conozca naides por apodo semejante... á no ser el gringo Tavolara, qu'es el que me ha denunciao, mostrandosé com'un chancho...Pero á mí que se m'importa si no somos ni parientes...? ¿No le parece, señor?..

—Bueno!... Piden tu captura desde Barracas y dicen que te han de hallar con pantalón de arpillera, muy ajustao... vestido de dominó y tocando l'acordion ..

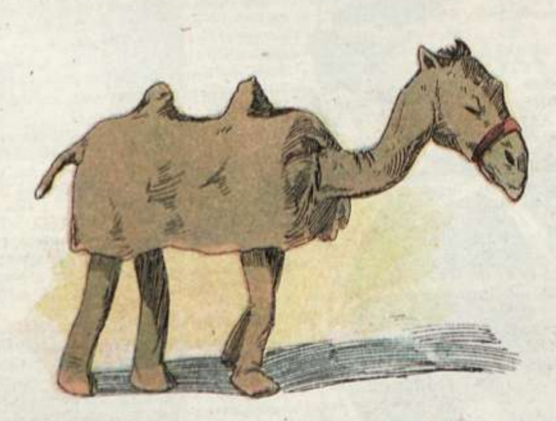
—Tocando l'acordion, no...? Y con pantalones de arpillera...? Perfetamente..! Y así me han hallao...! Y qué gana con eso Tavolara, vamos á ver?

—En el pedido de captura no figura Tavolara...

—Y qué v'a figurar, si él no es naides..? Si es apenas un miserable zanagoria...! El que ha é pedir la catura ha é ser un tal Natalín... un gringuito colchonero, bajito y medio cecioso.... qu'es el dueño é la comparsa de que yo me deserté...

—Ah!... Es por asunto é comparsas...

—Y si no...? De qué otra cosa v'a ser, siendo, como es, Carnaval...? Yo'staba los otros días en el caf'é Doñ'Anita, cuando dentró Tavolara pa proponerme un negocio... Mirá, Rodríguez, me



dijo... porque lo qu'es de Catanga no me trata ni mamao... tengo encargue de buscar, pa que haga yunta conmigo, un mozo, así, de tu altor.. Es pa formar un camello ¿sabés?... en esa comparsa é fieras que saca todos los años Don Natalio Pestagali... Claro!... Le rechacé la propuesta casi sin esaminarla, dijiera el manco Centeno... pero él siguió machacando... No se puede figurar lo qu'es el tal Tavolara de terco y de tesonero...! Mirá, hermano... no sabés lo que perdés, me decía... Natalín es generoso y si hacemos buena yunta pa formar el animal, nos v'a largar váinte pesos... sin contar las convidadas.... Y, fijate...! Vamos á poder dentrar hasta en el *al* de *La Prensa*.

—Ah! Ah!... Vos eras, entonces, uno d'esos animales qu'iban llevaos por un persa...?

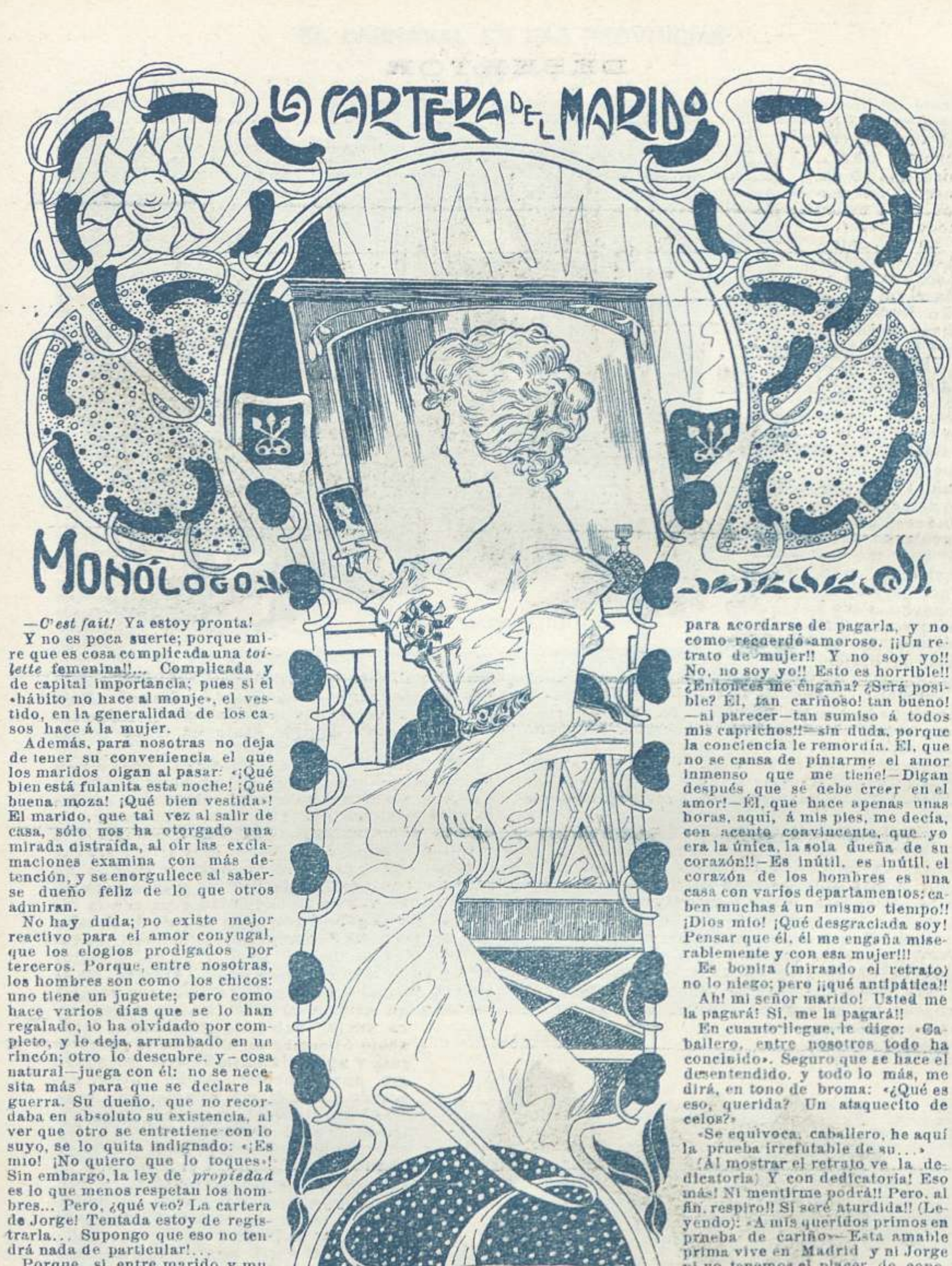
—No... Yo no era un animal entero sino apenas la mitá y la otra era Tavolara, que formaba la cabeza y las patas delanteras!... D'eso nació la cuestión... porque como yo soy más alto, tenía que caminar con el pescuezo encogido y cuando no perdía el paso, me olvidaba de un meneo pa la cola, que me habían recomendao y ya sentía los bufidos que pegaba Tavolara y el palo de Natalín que me marcaba el compás, golpiandomé las canillas... Redepente me paré y no quise seguir más y ya se armó el batifondo... Tavolara, en la vedera, formaba un medio camello que parecía sentao y qu'estirara el pescuezo pa verse l'anca vacía, hablando con Natalín, desde abajo é l'armazón, mientras la gente se ráia y aplaudía hasta rajarse.... Aquello era una comedia!... Al fin cay'un conocido y con él me remplazaron, pero no s'hizo la cosa por causa é los pantalones, qu'eran d'esos de vidriero... hechos de género azul y con corte de bombacha... Claro!... Les resultaba un camello qu'era una barbaridá... A ver, —dijo Natalín,—dele á éste los pantalones!... Yo?....—le contesté secamente pa'guantar mejor la risa....—cómo no!.... Aurita me v'y á quedar con las canillas al aire nada menos qu'en el corso..... Me ofrecieron cinco pesos y allí no más, sobre el pucho, se los rechacé indinao, declarando francamente que si no me daban diez yo no largaba la prenda... La gran perra.... que alegamos!... Pero el gringo no largaba... Al fin cay'un vigilante y yo me les deserté de miedo é que me agarrasen pa'cerme algun'echuría sin pagarme ni un centavo...

—Bueno!... Y cómo siguió el camello?

—Y yo cómo v'y á saber?... S'iría de patas azules y tranquiando despacito, como quería Tavolara pa lucir su habilidá...!

Fray MOCHO

Dib. de Giménez.



—*C'est fait!* Ya estoy pronta!

Y no es poca suerte; porque mire que es cosa complicada una *toilette* femenina!!... Complicada y de capital importancia; pues si el «hábito no hace al monje», el vestido, en la generalidad de los casos hace á la mujer.

Además, para nosotras no deja de tener su conveniencia el que los maridos oigan al pasar: «¡Qué bien está fulanita esta noche! ¡Qué buena moza! ¡Qué bien vestida»! El marido, que tal vez al salir de casa, sólo nos ha otorgado una mirada distraída, al oír las exclamaciones examina con más detención, y se enorgullece al saberse dueño feliz de lo que otros admiran.

No hay duda; no existe mejor reactivo para el amor conyugal, que los elogios prodigados por terceros. Porque, entre nosotras, los hombres son como los chicos: uno tiene un juguete; pero como hace varios días que se lo han regalado, lo ha olvidado por completo, y lo deja, arrumbado en un rincón; otro lo descubre, y—cosa natural—juega con él: no se necesita más para que se declare la guerra. Su dueño, que no recordaba en absoluto su existencia, al ver que otro se entretiene con lo suyo, se lo quita indignado: «¡Es mío! ¡No quiero que lo toques»! Sin embargo, la ley de *propiedad* es lo que menos respetan los hombres... Pero, ¿qué veo? La cartera de Jorge! Tentada estoy de registrarla... Supongo que eso no tendrá nada de particular!...

Porque, si entre marido y mujer no existe la confianza... ¿entre quién existirá? Además, él afirma siempre que no tiene secretos conmigo... y cuando está muy acaramelado, me dice, con su aire zalamero: «Pero, querida, si nosotros somos una sola alma!» Luego, pues, yo puedo, sin faltar á mis deberes, saber lo que contiene esta cartera, perteneciente á la otra mitad de mi alma.

(Registrando la cartera): Una tarjeta: «William Clarck». No tengo el gusto de conocerle.

La cuenta de mi modista... —espero que la llevará consigo sólo para acordarse de pagarla, y no como recuerdo amoroso. ¡¡Un retrato de mujer!! Y no soy yo!! No, no soy yo!! Esto es horrible!! ¿Entonces me engaña? ¿Será posible? Él, tan cariñoso! tan bueno! —al parecer—tan sumiso á todos mis caprichos!!—sin duda, porque la conciencia le remordía. Él, que no se cansa de pintarme el amor inmenso que me tiene!—Digan después que se debe creer en el amor!—Él, que hace apenas unas horas, aquí, á mis pies, me decía, con acento convincente, que yo era la única, la sola dueña de su corazón!!—Es inútil, es inútil, el corazón de los hombres es una casa con varios departamentos: caben muchas á un mismo tiempo!! ¡Dios mío! ¡Qué desgraciada soy! Pensar que él, él me engaña miserablemente y con esa mujer!!!

Es bonita (mirando el retrato) no lo niego; pero ¡¡qué antipática!!

Ah! mi señor marido! Usted me la pagará! Sí, me la pagará!!

En cuanto llegue, le digo: «Caballero, entre nosotros todo ha concluído». Seguro que se hace el desentendido, y todo lo más, me dirá, en tono de broma: «¿Qué es eso, querida? Un ataquecito de celos?»

«Se equivoca, caballero, he aquí la prueba irrefutable de su...»

(Al mostrar el retrato ve la dedicatoria) Y con dedicatoria! Eso más! Ni mentirme podrá!! Pero, al fin, respiro!! Si seré aturdida!! (Leyendo): «A mis queridos primos en prueba de cariño»—Esta amable prima vive en Madrid y ni Jorge ni yo tenemos el placer de conocerla.

(Mirando el retrato): Pobre querida! Merece que inmediatamente le agradezca su atención.

(Escribiendo): «Jorge y yo agradecemos el buen rato que nos has proporcionado al enviarnos tu lindo retrato: estás encantadora!!! Con tres puntos de admiración. —Saludos afectuosísimos».

¿Y mi escena de celos? La postergaré hasta... Esperemos que sea hasta: «Nunca».

WHITE ROSE.

Dib. de Castro Rivera.

MAR DEL PLATA

EL GRAN PREMIO INTERNACIONAL DEL TIRO Á LA PALOMA



A. CAMBACERES



B. CITTADINI

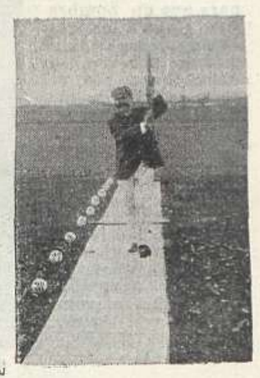


J. BROWN

La nota con que terminó la última quincena—la que más interés despierta en los balnearios del mundo civilizado,—con perdón del señor Albarracín—es el tiro á la paloma. El noble sport ha consumido la asombrosa cifra de 12.527 animalitos; y con este motivo se ha recordado el humilde origen del juego nacido en 1802 en los «Inns» de la campaña de Inglaterra, y más tarde adoptado por los señores ingleses cuando aún no se sospechaba las condiciones mensajeras de las palomas y su utilización en los servicios militares. En la actualidad constituye este juego una fuente de renta no despreciable para los municipios de Vichy, Biarritz, Trouville ó San Sebastián, por ejemplo, ya que el tirador que no gana un premio desembolsa no menos de 2.000 pesos entre tiros, entradas, palomas, remates, etc., y esta suma queda en la localidad, única proveedora de lo necesario. Toda una legión de nombres célebres recuerda el tiro á la paloma, que, como Roberts, Journú, Robinson, Montpellier, Delünden, el príncipe de Croix, Herskins, O'Brien, Mackintosh, Giüdiccini y otros, carecen en general de otros medios de vida que su escopeta, y se lo pasan de balneario en balneario persiguiendo el efectivo de los valiosos premios y la yapita del *chic*, que comporta la vanidad satisfecha.



P. COBO



P. ALEGRE

En Mar del Plata, como en todas partes, llévanse á cabo «remates», lo mismo que en las carreras de caballos antes de correr, para reunir la cantidad necesaria: por manera que Quirno, Cambaceres, Alegre, Medina, Luro, Cittadini, valen 200 pesos, en vez de los 30 ó 40 en que se cotizan los que yerran con frecuencia. Hay más: también como los caballos, se cuidan, duermen mucho, comen bien, hacen ejercicios corporales, según prescripciones, y se abstienen de toda excitación durante el mes de *entrainement*. Pero lo raro es que las señoras se apasionan á su vez: son locas por el «doblete» que deja al pájaro en el suelo, y fruncen el ceño y se lamentan cuando el arma se chinga, confundidas en el éxito ó en la derrota de los que aman....



E. MEDINA



E. ROBOTTI

He aquí, ahora, algunas siluetas de los ganadores del año: *Bismarck*, de regreso á depositar su arma, extrae un cartucho, porque mató con el primero; pero rectifica ante el público la expresión de su fisonomía, pues desea aparecer frío, natural, desinteresado, con su *allure* fácil, gallarda y elegante, tal cual se conservó, hasta que lo proclamaron vencedor.

Bruno Cittadini, de regreso, aereando su escopeta y con la sonrisa eterna, que dice: «tiro á la paloma, pero, para mí, todos estos son *pichuin*».

Miguel B. Quirno, reputado el primer tirador, escopeta temible, sale á matar sin vacilaciones ligero; se planta, pide *poule*, apunta y fuego.

Ha viajado mucho y es lector asiduo del *Tire au pigeon*, que redacta el Capitán C oiset D'Ancourt.

Pedro Cobo, regresa á su asiento, después de matar, hasta que vuelvan á llamarlo; no se fatiga, ni conversa, piensa siempre lo que piensa en cada tiro: «parece increíble que de adentro de estos cañones salgan 1 000 $!!»

Pedro Alegre, ignora si se tiene ó no se tiene fe; va á hacer sus tiros desconfiado; y después de acertar, presenta invariablemente el arma, y riendo, parece que dijera: «sacale lo desparejo y volvé por la receta».

Capitán Nemo, como Quirno, muy temido; toma su escopeta, la lleva boca abajo, y la carga donde se planta; rectifica con la vista si todo está en regla, arma, jaulas, libre de perros, si han concluído las apuestas, y entonces pide *poule:* si pega vuelve como diciendo: «vaya una pav-da»!.. pero, si la yerra, ah!! entonces el hombre no duerme y se pasa dos días con jaqueca.

Guillermo Tell, es un aficionado que, como el escarabajo del rey, vese trepando sobre las narices de los grandes maestros; y si bien sale resuelto, cuando ha hecho presa, vuelve modesto, pero como preguntando: «¿y naides será menos que naides, pues?»

Porthos, va á lo que va; es hombre de negocios y el modo cómo se limpia las manos en la ropa, có-



PORTHOS



S. SAAVEDRA



S. NICODEMI



J. LASALLE



C. CAYROL

mo acaricia la escopeta cómo afina y afirma la puntería, extasiado después en la contemplación del radio, se traduce por esto: «mi escopeta es un elemento de producción y hasta de defensa, y en cuanto á mí, ¿para cuándo son los galones?»

S. Saavedra, se divierte; tira *pour la galerie;* más que los premios busca el aplauso de las niñas y de los amigos: su indumentaria es elegante y original; calzado y pantalón blanco, saco colorado á rayas negras, chambergo de estuche fino. Se le llama Flammarión, porque antes de tirar, recorre con su arma el firmamento por si acaso ocurriera á la paloma ir á reunirse con los ángeles....

S. Nicodemi, sportman, director de orquesta y loco por el bello sexo: es mucho para que un hombre se dedique á las tres cosas con sana vehemencia: por eso, lo único bueno es el centro del *sandwich;* el primero y tercer tiros le salen por la culata, se apura mucho.

José Lasalle, no tiene nervios, pero le sobra cultura, amabilidad é iniciativas; es altruista, prefiere que ganen los amigos; pero hombre que conoce el mundo, en el arte de tirar, tira como el mejor.

EL STAND DEL TIRO Á LA PALOMA EN EL DÍA DEL GRAN PREMIO INTERNACIONAL

C. Cayrol, ha agarrado el asunto con uñas y dientes: no concibe sino el tiro aprovechado y marcha decidido á ganar, castigándose cada errada con una mordedura de labio.

Moreno, considera este sport como un adorno social, tira bastante bien para ser principiante; pero el placer de su segundo premio, era más *pour ces dames*, que por el dinero, puesto que en cuanto tira, vuelve entre ellas á seguir sus diálogos amables.

Capitán Coisé y *A. Tolomey*, son dos señores que dejaron de ser pollos: tiran á la paloma porque es viril el ejercicio y porque de paso, cañazo: no «es cierto que mejor sea nada». Los anteojos que usan para abarcar mucho radio, son como faroles del eléctrico.

En los distintos concursos tomaron parte crecido número de tiradores, habiéndose anotado 18 en el Premio Inauguración, y de 20 á 26 en los Premios «Club de Gimnasia y Esgrima», «Gun Club», «Club de Cazadores», Jockey Club», «Sociedad Hípica», «Campeonato», «Internacional», «Miguel Alfredo Martínez de Hoz» y «José Luro».

El vencedor del año, el que ha ganado la copa de plata, demostrando excepcionales condiciones de tirador, es el señor Antonino Cambaceres, ó, si Vds. lo prefieren, el Capitán Nemo, como es conocido en el mundo del sport. El año pasado obtuvo el codiciado premio el Capitán Porker, Pedro Luro, cuyo nombre quedó inscripto en el pedestal que sostiene la copa. Según el reglamento del tiro á la paloma, para que este objeto de arte sea adjudicado en propiedad al vencedor, se necesita haberla ganado dos veces consecutivas.

La alegre población de los hoteles marplatenses, toda esa legión de afortunados que han huído del calor de nuestro colosal horno y refrescan su espíritu y su cuerpo en la playa jubilosa, ha asistido en gran mayoría á presenciar el espectáculo del tiro, tributando su homenaje de aplausos á los vencedores.

Esta oportunidad y la circunstancia de haber figurado en los programas nombres muy conocidos de nuestro mundo social, reviste al ejercicio de un colorido que á pesar de las críticas á que se ha prestado por su carácter sangriento, exhibe una faz sportiva novedosa.

A. TOLOMEY



CAPITÁN COISÉ

EL JUEZ FEDERAL DE CORRIENTES

En la semana anterior quedó vacante, por muerte del doctor Eduardo A. Lujambio, que lo desempeñaba desde hacía algunos años, el Juzgado Federal de Corrientes, y ha sido designado para reemplazarlo el Juez de primera instancia de la circunscripción de Corrientes, doctor Miguel L. Jantus. El doctor Jantus hizo sus estudios en la Facultad de Derecho de esta ciudad, y luego que se graduó, ingresó á la magistratura correntina, donde sus condiciones de carácter y su preparación le han abierto el camino para llegar al honroso cargo que se le confía en la magistratura nacional. Los partidos políticos, sin excepción, han saludado con aplauso el nombramiento, pues el joven abogado ha sabido siempre mantenerse alejado de las corrientes políticas, sirviendo en su puesto judicial con absoluta independencia. En esta ciudad, donde el doctor Jantus actuó siendo todavía muy joven, cuenta con grandes vinculaciones sociales y será recibida con agrado la noticia de su ascenso. Espíritu desapasionado y recto, el doctor Jantus ha dedicado todas sus facultades al estudio de la ciencia jurídica, y seguramente, como sus comprovincianos los doctores Segovia y Guastavino, alcanzará con sus trabajos notoriedad nacional.



DR. MIGUEL JANTUS

Nombrado Juez Federal de Corrientes

En reemplazo del doctor Jantus fué nombrado el doctor Justo Alvarez Hayes.

Abstinencia



Las tradiciones cristianas
y la higiene, han decretado
que se coma unas semanas
de pescado.
Ya llegó, pues, el reinado
de mojarras y corbinas,
pejerreyes y sardinas
y salmón,
y á comerlos obligado
está el fiel, preocupado
de la eterna salvación.

*

Fulanita y Menganito
dicen, llenos de razón,
que lamentan infinito
el que, por ganar el cielo,
se haya de comer así,
y se explica su recelo
porque son
unos «bagres» hasta allí,
según pública opinión.

*

Pedro, Jorge, Arturo y Juan,
también en peligro están,
ya que son y siempre han sido
muy «atunes», y los cuatro
de amores han requerido
á la tiple de un teatro:
mujer de muchas agallas,
graciosa, ardiente y morena,
que les saca algunos pesos
y á los pobres tiene presos
en las mallas
con que salir suele á escena.

*

El ministro de justicia,
que la religión respeta,
acaricia
un excelente proyecto,
y para llevarlo á efecto
en una forma discreta,
reune á sus empleados,
y les dice:
—Los penados,
de vigilia han de comer.
Yo hace tiempo que medito
en ello, pues quiero ver
como purgan su delito.
Desde hoy queda suprimida
la manteca.
—Sí, señor.
—Y preparen su comida
con aceite de castor.

*

No tiene nada de extraño
que desde principio de año
el gobierno en huelga esté,
puesto que, después de todo,
nos demuestra de ese modo
su respeto por la fe.
¡Ya se ve!
¿Quién trabajar lograría,
si llega la Epifanía?
¿Quién trabaja en carnaval?
Y en cuaresma, si notaba
el país, que trabajaba
el gobierno, ¿no diría
que tal cosa está muy mal?
Eche si quiere el pulmón
la pobre gente de abajo;
el gobierno, en la inacción,
honra á la cuaresma, con
su abstinencia.... de trabajo.

Dibujo de Cao.

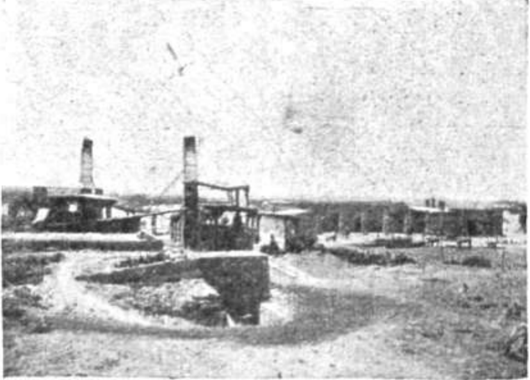
Luis GARCÍA.

UNA EXCURSIÓN DEL MINISTRO GONZÁLEZ

EL ALAMBRECARRIL DEL FAMATINA

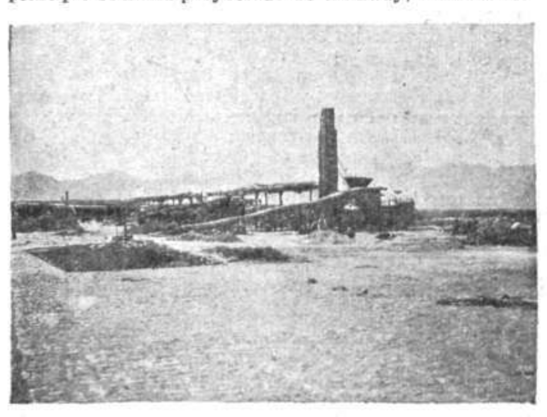


ESTABLECIMIENTO DEL SR. M. DE NARCISO PAUCHOPPE EN EL CAMINO DEL ALAMBRECARRIL



ESTABLECIMIENTO DE PATAYACÓ, DE LOS SRES. JUAN Y VÍCTOR KOCK

En los distritos mineros de todas partes, en España, por ejemplo en las minas de Bilbao, se emplea como medio de transporte cómodo y económico, el sistema de alambrecarril semejante al que tantos beneficios está llamado á prestar en nuestro Famatina. Desde hace muchos años, el problema de las comunicaciones entre Chilecito y las famosas minas de La Mejicana, ha sido una preocupación constante de los hombres progresistas. Al principio se había proyectado un tramway, más tarde el



ESTABLECIMIENTO TILIMIQUI, DEL SR. N. A TREHAR

plan se transformó en ferrocarril; pero tratándose de una región cuyas diferencias máximas de nivel varían entre 1.076 metros (Chilecito) y 4.618 (La Mejicana) sobre el nivel del mar, se comprende el enorme costo á que alcanzaría la obra y la necesidad de sustituirla por consiguiente con un medio más realizable y barato. Fué entonces cuando se pensó en escoger la vía aérea, y, desde luego, el ministerio de obras públicas, por intermedio del ingeniero Domínico efectuó los estudios que han dado por resultado el establecimiento del alambrecarril.

En una extensión total de 34.288 metros, salvando valles y quebradas sin necesitar tramos mayores de 600 metros, la traza se desarrollaría con cuatro ángulos en una pendiente media de 10.33 %.

El sistema proyectado,—portador áereo de tres cables con movimiento continuo—como el que los constructores Teste, Moret y C.ª han aplicado con éxito en Europa y América, resume los perfeccionamientos más recientes.



PORTEZUELO DE LOS BAYOS, MINAS DE COBRE, Á 4.300 METROS SOBRE EL NIVEL DEL MAR

Se halla constituído por dos cables tendidos paralelamente que descansan de distancia en distancia sobre grandes pilares y que sirven de rieles para las vagonetas; y otro cable de tracción, es decir, llamado á trasmitir la fuerza que mueve las carretillas. La tracción se obtiene por la electricidad en las ascensiones y por la



GRUPO DE TRABAJADORES EN LA MINA MELLINA



EL MINISTRO EN LA BOCA DE LA MINA UPULUNGOS (4.600 METROS SOBRE EL NIVEL DEL MAR) CON LOS PROPIETARIOS DE ÉSTA.



EL DR. GONZÁLEZ JUGANDO UNA PARTIDA DE «POCKER» EN EL INTERIOR DE LA MINA «LA MEJICANA» CON LOS PROPIETARIOS DE ÉSTA.



LAS VAGONETAS DEL ALAMBRECARRIL DEL FAMATINA

gravitación en el camino inverso. De los resultados económicos baste citar la diferencia entre el antiguo transporte á mula que costaba 20 $ por tonelada, y el nuevo, del cablecarril, que reduce el gasto á algo más de 6 $, comprendiéndose las ventajas que reportará al gobierno un tráfico mínimo calculado en 50 toneladas diarias.

Poco antes de ascender al Ministerio, el doctor Joaquín V. González visitó aquellos parajes, llegando á la cumbre más alta del distrito minero de La Mejicana. Ahí le vemos, en la altura, cerca de las regiones que él describió magistralmente en «Mis montañas», jugando una alegre é insospechada partida de pocker. Desde el fondo de la mina, al evocar mentalmente la ruta desde Chilecito, se siente el porvenir que aguarda á esa zona de San Miguel, Patayacó, Tilimiqui, de los Rayos, Mellina, Upulungos, donde el antiguo venero reserva gratas compensaciones á los obstinados obreros de la minería argentina.

ACTUALIDAD URUGUAYA

LA APERTURA DE LAS CÁMARAS

Con las ceremonias de estilo efectuóse la apertura de las sesiones, dando lectura el presidente Cuestas al mensaje correspondiente.

En la plaza Independencia se había situado el batallón 3.º de cazadores, y el 2.º del mismo cuerpo se estacionó con traje de gala y banda de música ante el Cabildo.

A las cuatro de la tarde del día designado al efecto, se declaró abierta la sesión con asistencia de cincuenta y dos diputados y diez senadores, llegando poco después al recinto el presidente de la república acompañado por todos los miembros del gabinete. El señor Cuestas dió lectura al mensaje, siendo contestado por el presidente del senado, doctor Juan Carlos Blanco.

Después pasóse á las antesalas, donde se había preparado el buffet, pronunciando algunas palabras el presidente de la república, haciendo votos por que su sucesor siga la política iniciada de concordia y fraternidad entre los partidos, base indispensable para el mantenimiento de la paz, sin la que no sería posible el progreso. Contestóle el señor Benito Cuñarro, presidente de la cámara de diputados, haciendo votos semejantes á los del señor Cuestas, y retirándose éste poco después en compañía de los ministros.



LA ESCOLTA DEL PRESIDENTE Á LA ENTRADA DEL CABILDO

DR. JUAN C. BLANCO
Reelecto Presidente del Senado



EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA SALIENDO DEL CABILDO



SR. BENITO CUÑARRO
Presidente de la Cámara de Diputados

Fot. de Adamí y CARAS Y CARETAS.

LAS ÚLTIMAS MANIOBRAS MILITARES



EL PRESIDENTE, GENERAL PANDO, DISPONIÉNDOSE Á PARTIR PARA LAS MANIOBRAS



EL GENERAL PANDO Y SU ESTADO MAYOR, EN MARCHA PARA EL LUGAR DEL SIMULACRO

En los últimos días del año anterior, el presidente de la república de Bolivia, general Pando, decretó la celebración de ejercicios combinados de las tres armas, simulando el ataque y defensa de la ciudad de La Paz, momentáneamente convertida en plaza militar.



EL GENERAL PANDO PRESENCIANDO EL SIMULACRO

El primer día de maniobras destacáronse sobre Viacha —lugar situado á seis leguas de La Paz,—los batallones «Murillo», 1°. de línea; «Illimani», de la 2.ª serie de guardias nacionales; escuadrón «Artillería de Montaña» y el escuadrón «Abaroa». Todos estos cuerpos constituían la fuerza enemiga que debía simular el ataque de la ciudad, al mando del coronel Juan L. Muñoz.

Para repeler la invasión y organizar los movimientos necesarios á la defensa, eligiéronse las tropas que componen el batallón Loa, de la primera serie de guardias nacionales, la escuela de clases, el Colegio Militar, el batallón de Zapadores y el escuadrón de Artillería de la guardia nacional.



EL EJÉRCITO DEFENSOR DE LA CIUDAD DE LA PAZ



UNA FRACCIÓN DEL EJÉRCITO QUE ATACA LA CIUDAD DE LA PAZ

A las siete de la mañana del día señalado, rompiéronse los fuegos, que generalizándose bien pronto en las líneas de ambos ejércitos, comunicaron una extraordinaria animación al choque de las vanguardias, produciéndose todos los cambiantes y escenas de una verdadera batalla, tales como captura de prisioneros, avance irresistible



DE REGRESO

de los atacantes y porfiado rechazo por parte de las tropas acometidas.

El enardecimiento de los soldados, tan frecuente en maniobras parecidas, á pesar de las advertencias de los jefes, tuvo aquí una nota característica. Las guerrillas del Illimani avanzaban por las calles de la Carretera y de la Sagárnaga, en momentos en que una compañía del Loa, desembocando por una callejuela, se precipitaba al encuentro de los sitiadores. Al chocar ambas fuerzas, entre el fragor de las detonaciones, no fué posible contenerlas, y bien pronto se vió que había numerosas bajas por heridas á culatazos, bala y piedra, pues los defensores de la ciudad, llevados de su ardor, no vacilaron en recurrir á tal extremo para asegurarse el triunfo.

Descartado este incidente, el resultado del simulacro ha servido para evidenciar las condiciones en que La Paz puede defenderse rechazando victoriosamente un ejército enemigo.



ASPECTO DE UNA CALLE DE LA PAZ, AL REGRESAR EL EJÉRCITO DEL SIMULACRO

Fot. de Dehesa para CARAS Y CARETAS



Como los tiempos son duros
y pasa Bullrich apuros,
pensando en ello estos días
ha querido el buen señor
realizar economías,
suprimiendo el ascensor
que se hallaba en la intendencia.
Y ha obrado así con prudencia,
hay que decirlo en su honor,
porque pensaría en esto:
—¿Para qué me va á servir,
ni con él qué puedo hacer,
si más no puedo subir
y solo he de descender
de mi puesto?

✱

Por la «quema de un Judas de carnaval se produjo un conflicto entre las autoridades de Pergamino».
Y aunque se trate de un muñeco, no nos toma de nuevas el conflicto. porque ¡mayores los ha producido una muñeca!
La del doctor Pellegrini.

✱

Los que en las conferencias pedagógicas
desean disertar,
tienen un tema de importancia suma
que debían tratar:
Hablen de los maestros infelices
que hay en el interior.
y á quienes no pagar ha decidido
algún gobernador,
y pidan que se acabe la cuaresma
en favor de ellos, pues
para el maestro que ayunando vive,
siempre cuaresma es.

✱

De la capital de la provincia:
El señor Ugarte ha declarado lo siguiente:
—«Yo quiero un ministerio de volumen».
Entonces que lo forme con el senador Aparicio y los señores Leonidas Zavalla y Adeodato Berrondo.

✱

De una correspondencia
de Mar del Plata,
que de diversas cosas
actuales trata
«Mar del Plata—El carnaval
ha resultado brillante;
la farra, despampanante,
la broma descomunal.
Entre aquellos que bailaban
la alegría ha desbordado
y hasta con agua han jugado
...algunos que se bañaban.

Por cierto que aquí ha advertido
en el agua, mucha gente,
un amargor sorprendente
de origen desconocido.
¿Será, acaso que el doctor
Pellegrini se ha bañado,
y como vive amargado
al agua da ese amargor?»

✱

Crónica roja y disparatada:
«Herido Medina penetró en la cervecería de Benino y Bifano, tirando el revólver junto á una mesa, de donde lo sacaron varios vigilantes en grave estado y bañado en sangre».
¡Pobre revólver!

✱

El doctor Irigoyen ha visitado el Puerto Militar.
—¿Cómo un hombre tan pacífico,
allí fué?
—Es raro, en efecto,
teniendo aquello un aspecto
formidable y terrorífico.
—Pues aunque sus aficiones
contrariaba, tal vez fuera
para ver de qué manera
cargan allí los cañones,
porque siempre que en La Plata
algún proyecto ha tenido,
á Irigoyen le ha salido
el tiro por la culata.

✱

—¿Por qué han comprado los Estados Uuidos las Antillas Danesas?
—Pensando en lo que pueden dar ó en lo que *dan esas* Antillas.

✱

Hemos recibido:
«Maula!...». bosquejo de novela nacional, por Otto Miguel Cione. Obra que obtuvo el segundo premio en el concurso literario de «El País».
«Plumadas», colección de artículos, por Sylla J. Monsegur.
«Una familia corsa» y «Una aventura de amor», por Alejandro Dumas. Volumen 15 de la biblioteca de «La Nación».
«Al alma de mi alma», fantasía-concierto para piano, por Juan F. Gallo (hijo).
El folleto en que se registran varios certificados de personas sanadas con el Digestivo Mojarrieta. Contiene además una habanera para canto y piano, diversas curiosidades útiles y unos vigorosos versos de Salvador Díaz Mirón.

CORREO SIN ESTAMPILLA

G. G. S.—Buenos Aires.
Así como rellena alguna dama
su busto escueto de algodón en rama
y de ese modo viene
á fingir y marcar lo que no tiene,
usté oculta sus rimas incoloras
con palabras sonoras,
que son, en mezcla exótica y confusa,
el algodón en rama de su Musa.

Pesimista.—Buenos Aires.
«Aquí, pluma, eternamente
reposarás sin cesar...»
Hace usté perfectamente
¡Déjela usté reposar!

El comparsa afligido.—Buenos Aires.
En el siglo pasado
no era *ajo* consonante de *guisado*
y hoy, lo mismo que antes,
las palabras que arriba hemos copiado
continúan no siendo consonantes.

M. P.—Buenos Aires.—¿Un *epitalamio* á la «alta chimenea de la fábrica»? ¿Pero, dónde ha oído usted que las chimeneas contraen matrimonio?

Sevillano.—Buenos Aires.
«Subí á la sala del crimen
y le pregunté al fiscal
si el escribir poesías
tiene causa criminal.»
Y el fiscal, viendo ese plagio
hecho con tanto candor
y con tan mala fortuna,
le diría:—¡Sí, señor!

Panqueque.—Buenos Aires.
Publicarlo es peligroso,
puesto que *eso*, en general,
resulta más fastidioso
que el pasado carnaval

J. H. M.—Buenos Aires.—¿Que ha estudiado usted los buenos modelos? No lo dudamos, siempre que considere usted como tales á Bibolini, Candelario (Q. E. P. D.) y otros por el estilo.

T. M. R.—La Plata.
Dios primero hizo á la oveja,
hizo la sarna después;
dió á los poetas talento
y luego le creó á usted.

Galantuomo—Rosario.
Para buscar un consonante á rubia
dice usted que la *bionda* nació en Nubia,
y eso es como afirmar que son los servios
los únicos que sufren de los nervios.

A. S.—Ramos Mejía.
Llegamos á dudar, bajo el influjo
de dibujo y de versos tan perversos,
si es peor el dibujo que los versos
ó los versos peores que el dibujo.

C. ARTAYETA CASTEX

ANTIGUA CASA CABRAL

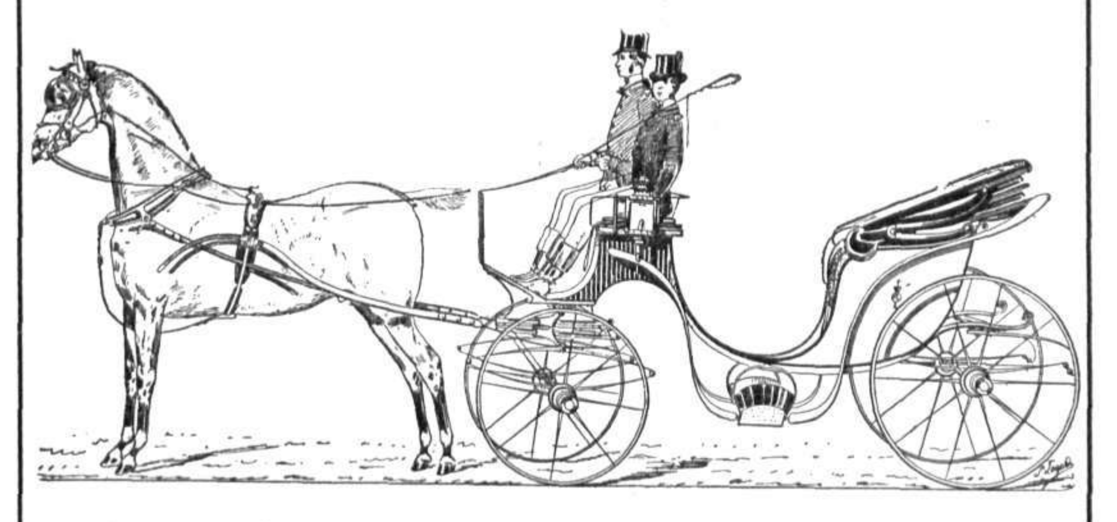
1140, CALLE BARTOLOMÉ MITRE, 1150

(ANTES PIEDAD)

EMPRESA DE POMPAS FÚNEBRES

Y

CARRUAJES DE LUJO



Servicios fúnebres de primera por 600, 470, 370 y 190 pesos. Por detalles pidan tarifa. Recomiendo especialmente vean los féretros que corresponden á cada categoría para que puedan apreciar la gran rebaja de precio.

Esta casa no tiene rival en carruajes de paseo, para lo cual cuenta con lujosos atalajes y troncos de las razas más renombradas.

Servicio esmerado. Precios razonables.

C. ARTAYETA CASTEX — 1140, Calle Bartolomé Mitre, 1150 (ANTES PIEDAD)

Unión Telefónica, 810, Central — Cooperativa, 1017

LOS CARICATURISTAS INGLESES

Cuando se ofreció á Sir John Tenniel un puesto en el célebre periódico «Punch», se extrañó y preguntó á todos sus amigos con cierto aire de indignación si tenía él chiste. El director de «Punch» le había conocido bien, mejor que él se conocía, y una vez Sir John en el periódico, comprobóse la acertada elección. Sir John ha negado siempre que sea caricaturista, pero reconoce que sus dibujos son chistosos, y él mismo, que hoy cuenta ochenta y un años, ha elegido como muestra el que publicamos, de alusión política. Uno de los dibujos memorables de Sir John es el de «Mosé in Egetto», relativo á la compra de las acciones del canal de Suez hecha al jedive por Lord Beaconsfield. Este aparece en el desierto con el dedo junto á la nariz y mirando á la esfinge egipcia que tiene una expresión deliciosa.



SIR JOHN TENNIEL

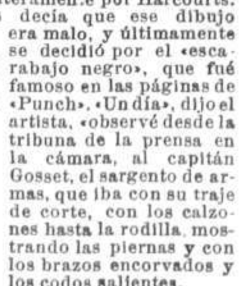
«Grita, no hay cuidado, mientras todo sea por el progreso», por Sir John Tenniel

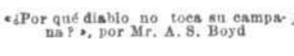
MR. A. S. BOYD

Mr. Harry Furniss, que ha publicado durante doce años varios millares de dibujos en «Punch», instado para que eligiera una muestra de sus producciones, prefirió una lámina sobre Sir William Harcourt, inspirada en una idea de Lord Randolph Churchill, que había aludido á la posibilidad de una cámara de los lores formada enteramente por Harcourts.

Sin embargo, Mr. H. Furniss decía que ese dibujo era malo, y últimamente se decidió por el «escarabajo negro», que fué famoso en las páginas de «Punch». «Un día», dijo el artista, «observé desde la tribuna de la prensa en la cámara, al capitán Gosset, el sargento de armas, que iba con su traje de corte, con los calzones hasta la rodilla, mostrando las piernas y con los brazos encorvados y los codos salientes.

Visto por detrás parecía un escarabajo y con el nombre del «escarabajo negro» se hizo conocido». Decían que la caricatura había ofendido mucho al funcionario, pero no era cierto, pues una vez fué presentado Mr. Harris al capitán Gosset, en el despacho privado del sargento de armas, y allí en la pared, entre otros muchos retratos de políticos, vió una serie de «escarabajos negros» cortados de «Punch».





«¿Por qué diablo no toca su campana?», por Mr. A. S. Boyd

Mr. A. S. Boyd, tan conocido por sus dibujos en «Punch», fué al principio de su carrera pintor de paisajes. Al repasar dibujos suyos, Mr. Boyd eligió tres como modelos de su estilo, pero en definitiva adoptó uno sólo, cuya idea le fué indicada por su esposa. El dibujo representa un caballero viejo que vuelve de pronto una esquina y tropieza con el aro de una muchachita; pensando de repente que se trata del enemigo biciclista, exclama de improviso: «Pero, ¿por qué diablo no toca su campana?» Aunque Mr. Boyd tiene 47 años, hace sólo diez que vive en Londres, habiendo sido admitidos sus trabajos por «Punch» en 1894. Es escocés y como tal recuerda con amor la vida de Glasgow, que ha representado también gráficamente.



MR. HARRY FURNISS

Como caricaturista la fama de Mr. F. C. Gould está indisolublemente unida á la personalidad de Mr. Chamberlain. No es de extrañar así que al escoger una muestra de sus dibujos, recayera la elección en una de sus inimitables representaciones de ese político. El dibujo reproducido aquí bajo sus iniciales, forma parte de una serie que tuvo su origen en una consideración hecha por Mr. Chamberlain ante un auditorio de Lichfield, durante las elecciones generales de 1900. Decía el ministro: «Si fuera realmente cierto que yo soy el responsable de la guerra, diría que eso era una pluma para mi gorro». Mr. Chamberlain fué representado como una muchacha descocada.

«El escarabajo negro», por Mr. Harry Furniss.

Debe añadirse que las caricaturas de Mr. Gould están todas inspiradas en frases de los discursos que él estudia cuidadosamente dentro y fuera del parlamento. Las originales de los dibujos de Gould se venden muy bien, y, según ha declarado él mismo, son adquiridos con frecuencia por conservadores que leen la «Westminster Gazette».

La dirección telegráfica de Mr. E. T. Reed, como se observa en su libro de notas, es «Prehistoric».

Ha sido y es una especialidad en hacer la caricatura con las formas de la vida prehistórica, para lo cual ha visitado y examinado museos, y ha realizado un cuidadoso estudio de los animales de allá de la época cuaternaria. Su elección ha recaído en el «baño revuelto prehistórico».

«¿Sonrojarme yo? No podría si lo intentara. Sonrójense Vds. si quieren», por F. C. Gould.

Mr. Bernard Partridge es quizás el caricaturista



MR. E. T. REED

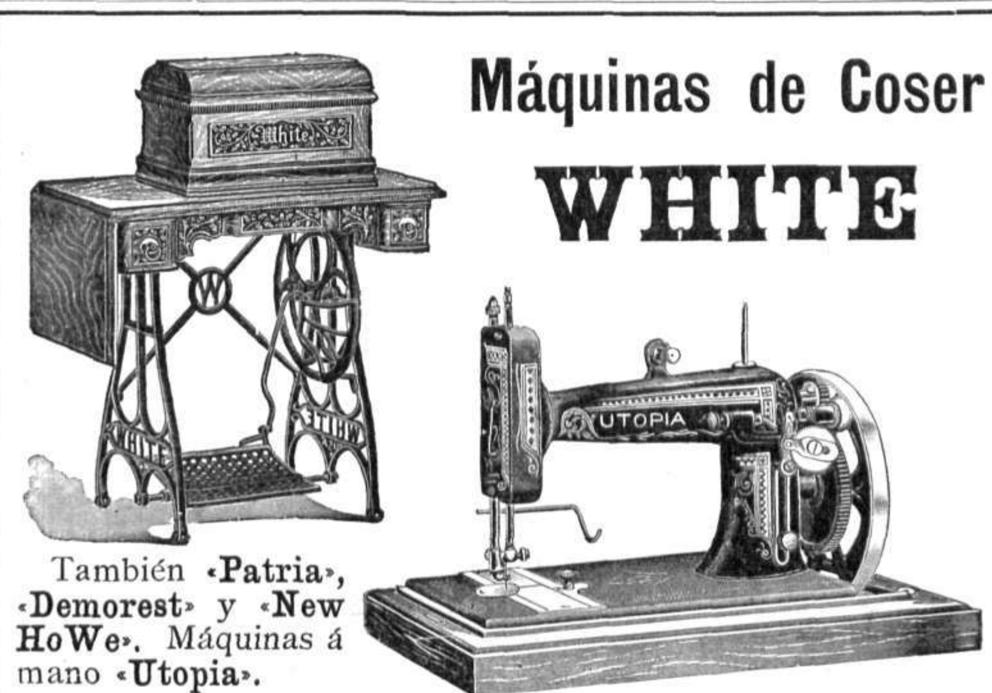


«Baño revuelto en los tiempos prehistóricos», por E. T. Reed

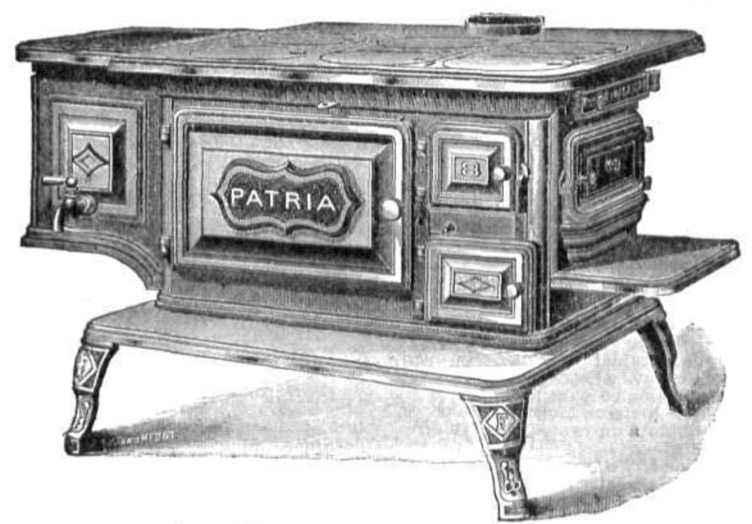


MR. F. C. GOULD





Todas de las mejores fábricas de los Estados Unidos



Cocinas económicas Norteamericanas, un surtido completo con y sin depósito para agua

INTRODUCTORES:

Juan y José Drysdale y C[ía.]

Calle Perú, 440 - Buenos Aires



LOS CARICATURISTAS INGLESES



MR. BERNARD PARTRIDGE

más favorablemente conocido en las páginas de «Punch» como el ilustrador de las «Voces populi» de Mr. Anstey, pero consultado para elegir una muestra de sus dibujos, ha preferido el del «Patrón desesperado», que reproducimos, añadiendo que, según cree, la idea no fué suya. Mr. Partridge, que es actor así como artista, bajo el nombre de *Bernard Gould* confiesa que en general las ideas literarias de sus dibujos le son indicadas por el director de «Punch» ó por otras personas. Declara que él no puede inventar un chiste, por lo que resultan aún más notables sus producciones.



«Un padre de familia desesperado escribe este aviso: Un mono disponible, muy gracioso y bromista, compañía alegre, tiene mucho chiste», por Mr. Bernard Partridge.

En cambio Mr. Dudley Hardy dice que por graciosa que sea la relación que le hagan de un hecho, no puede sacar partido de ella pictóricamente, porque necesita que la idea nazca en su conciencia, ó que el incidente sea visto por sus ojos.

Mr. Linley Sambourne, que ha ocupado el puesto de Sir John Tenniel, tiene en la puerta de su casa en Kensington, una chapa de bronce que dice: «No está en casa», para que no lo importunen el jueves y el viernes cuando trabaja para «Punch»; pero al hacer esta averiguación general sobre los caricaturistas, se le pudo ver otra mañana.



MR. LINLEY SAMBOURNE



«El pájaro Campbell-Bannerman: — ¡Qué ruido hacen! apenas si oigo mis gritos», por Mr. *Linley Sambourne.*

Mr. Sambourne eligió como modelo de su estilo, «En la casa del papagayo», diciendo: «Sí, la idea de ese dibujo fué completamente mía y recuerdo muy bien que en la comida de «Punch», del miércoles, se aceptó de seguida; me dió trabajo el dibujo, pues tuve primeramente que ir al Jardín Zoológico para practicar algunos estudios de aves. Se me hicieron muchas ofertas por el original, que fué vendido á un canónigo cuyo ofrecimiento llegó primero».



MR. DUDLEY HARDY

Cerca de la habitación de Mr. Sambourne se halla la de Mr. Dudley Hardy, en Gloucester Road.

Interrogado Mr. Hardy sobre cuál era su dibujo más gracioso puso una cara que expresaba la mayor perplejidad y exclamó: «Yo me olvido de mis trabajos tan pronto como se publican». Sin embargo, tomando una taza de café y fumando un cigarrillo, para avivar los recuerdos, trajo á la memoria un dibujo del «Sketch», en su sección del aspecto ligero de la naturaleza, que representa á dos pescadores venecianos disputándose la propiedad del último que acaban de sacar.

«Apareció», dijo Mr. Hardy, «por el año 1894, en que yo viajaba por el sur de Europa buscando pequeños asuntos para el «Sketch» y otras publicaciones. Tomé el incidente como lo ví exactamente en el muelle de Venecia y, aunque ligero, creo que es mucho más humorístico que cualquiera otra cosa que yo haya dibujado. Donde quiera que estoy, prosiguió Mr. Hardy, observo para descubrir esos incidentes.



«Disputándose el último pescado», por Mr. Dudley Hardy

Mr. J. A. Shepherd ha pasado mucho tiempo en las granjas y aparece representado aquí por el alado reino.

«Había estado haciendo estudios de pollos todo el día en una exposición de gallinas,» dijo Mr. Shepherd, explicando el origen de su obra. «Por la noche fuí á una fiesta, observando á la gente y estando impresionado con mi trabajo, comencé á ver semejanzas entre mis aves y las personas (mi entretenimiento y mi negocio á veces) y cuando llegó el baile ya tenía mi idea: era el baile del granero.



MR. J. A. SHEPHERD



«El baile del granero», por Mr. J. A. Shepherd

Elixir Estomacal * *

* * de Saiz de Carlos

El que padece del **Estómago** ó de los **Intestinos** es porque quiere. En el mundo entero está ya acreditado un medicamento que se abre paso por sus propios méritos y lo recetan los médicos de todas las naciones. Nos referimos al **Elixir Estomacal de Saiz de Carlos, *Tónico Digestivo Antigastrálgico*,** que cura el 98 por 100 de los enfermos que lo toman, aunque sus dolencias sean de más de 30 años de antigüedad.

CURA **El dolor de Estómago, las Acedías, Aguas de Boca y Vómitos,** ayuda la digestión, abre el apetito y tonifica, siendo preciso su uso para los que viven en países cálidos, porque nutre al enfermo y evita la demacración y debilidad, tan frecuentes en estos climas enervantes.

CURA **La indigestión, Extreñimientos, Dispepsias, Diarreas y Disenterias** en los niños y adultos. **Catarros Intestinales** y cuantas enfermedades del aparato digestivo son causadas por pereza en las digestiones, ó van acompañadas de inapetencia y repugnancia para tomar alimentos.

CURA ***La dilatación del Estómago,* la Úlcera del Estómago, la Neurastenia Gástrica, la Hipercloridia, la Anemia y Clorosis** con dispepsia ó gastralgia, originadas por debilidad ó por desnutrición; los cura porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva: el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa.

CURA **El mareo de los que viajan por mar,** por ser una afección cuyos síntomas se notan en el aparato digestivo, predominando las náuseas y los vómitos unidos al malestar general.

La pereza en las Digestiones, causadas por disgustos, vida sedentaria y por excesos, se corrige con el **Elixir Estomacal de Saiz de Carlos.**

Cuando el enfermo del **Estómago** ó de los **Intestinos** vea que han fracasado todos los demás medicamentos, debe tomar el **Elixir Estomacal de Saiz de Carlos** y recobrará su salud.

Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada del **Elixir Estomacal,** que es de agradable sabor y que pueden tomarlo lo mismo el enfermo del Estómago que el que esté sano, en substitución de los **licores.**

De venta en todas las Droguerías y Boticas del mundo

El autor Dr. Saiz de Carlos, médico y farmacéutico, Serrano 30, Madrid (España).

Nota—Exíjase en las etiquetas la palabra STOMALIX marca de fábrica registrada en la República Argentina. — Agente general para la América del Sud: MANUEL BELTRAN DELGADO Bartolomé Mitre, 737, Buenos Aires.

Droguería y Farmacia del Pueblo

DR. FRANCISCO P. LAVALLE—FARMACÉUTICO

DE

MOINE & SOULIGNAC

719-Rivadavia-735

Laboratorio de análisis
Consultaciones industriales
Esterilizaciones

Preparaciones antisépticas
Sueros artificiales
Inyecciones hipodérmicas

Surtido especial para farmacia, galvanoplastía, electricidad, tintorería, dorado, plateado, niquelado, pirotecnia, etc.

AGUAS MINERALES NATURALES

Nuestra casa, una de las más antiguas de esta plaza, se recomienda por la buena calidad de todos sus productos, sus precios moderados y la rapidez en el despacho de los pedidos.

LOS CARICATURISTAS INGLESES



MR. TOM BROWNE

Mr. Shepherd dibuja con gran rapidez, publicando trabajos en «Punch» y otros periódicos, con una «menagerie» de modelos incluyendo una colección de bull-dogs.

Mr. Tom Browne ha elegido como su muestra, el dibujo de pluma «Henley», trazado para el «Almanaque de Punch» de 1900; la obra es el resultado de la experiencia de su autor en el manejo de los botes y de los remos, á los que ha sido muy aficionado. La carrera de Tom Browne es una pequeña novela; nació en 1872, se educó en una escuela nacional y trabajó tres años como mensajero; luego fué aprendiz en una litografía, en cuya atmósfera se excitó su talento artístico, asistió á la escuela de arte de Nottingham y comenzó á dibujar por las noches para periódicos satíricos de poca importancia. Terminado su aprendizaje, libró una recia batalla en Londres para ingresar en el periodismo ilustrado londinense, obteniendo el éxito con el acceso al «Graphic», «Sketch», «Punch», «The King» y otros periódicos de primer orden. Mr. Browne ha sido elegido miembro del Instituto Real y de la Real Sociedad de artistas británicos; se le ofrece un brillante porvenir á los 30 años, y ha viajado mucho por Francia, España y Holanda.



«En la regata de Henley. Sacando el bote de la apretura», por Tom Browne



«Conductor:—Ensaye de lado. — Mrs. Jones:—Pero John, si no tengo lados!», por Mr. Raven-Hill

Mr. Raven-Hill, que combina el cultivo del arte con la práctica de la agricultura, recibió su educación artística en París, teniendo por maestros á Bougereau y Morot, el pintor de batallas. Siguiendo el método de éste, su sistema consiste en ir cerrando los ojos y después tomar una visión rápida, de manera que retiene durante varios segundos la impresión del movimiento. A su regreso de París, gastó mucha pintura y muchos lápices sin resultado, pero á fuerza de constancia, obtuvo el deseado éxito. Hoy forma parte del personal de «Punch», donde por regla general inventa sus bromas; es uno de los mejores observadores que se conocen de los tipos de campesinos.

«La ran broma del agua», por Mr. J. F. Sullivan



MR. J. F. SULLIVAN

Mr. James Sullivan ha elegido como dibujo modelo de su género, el de la «Gran broma del agua», del que le dió idea el empecinamiento de las compañías de aguas corrientes, para cobrar por agua no suministrada, á causa de la sequía ó la congelación, y también su pretensión de que un baño debe pagarse extra, por no usarse entonces el agua para fines domésticos. Dicha broma fué escrita é ilustrada por el mismo Mr. Sullivan y apareció en un número de Navidad del «Pearson's Magazine.»



MR. RAVEN-HILL

Mr. Phil May es autor del dibujo «El pescador y el loco», que él y sus colegas consideran con razón como la mejor muestra de su humorismo. Cuenta el artista que una vez visitó un asilo de dementes situado junto á un río donde se pone á pescar la gente y nunca saca nada.

Phil May encuentra la mayor parte de sus asuntos entre los tipos populares de Londres, que ha inmortalizado.

Una de sus bromas gráficas tuvo el siguiente origen: Una vez entró en un despacho de ostras y pidió una docena, al mismo tiempo que entraba otro señor haciendo un pedido análogo y preguntando con ansiedad si eran frescas. «¡Frescas!» contestó el patrón, y señalando con el dedo á Phil May, añadió: «la primera ostra que tomó ese caballero le mordió el labio!»

Estos humoristas gráficos ingleses han contribuído á la gran fama de «Punch», publicación ya clásica en la caricatura, y muy conocida.



MR. PHIL MAY



«El loco asomándose por lo alto de la pared: — ¿Qué hace? — Pescar— ¿Ha pescado algo?—No—¿Cuanto tiempo hace que está ahí? — Seis horas — Venga adentro», por Mr. Phil May.

STHENOSINA

En venta en las primeras Farmacias y Droguerías de la República.

RUSA OREL

Renombrado específico Ruso

cura la

Neurastenia, Debilidad General, Vértigos, Pérdida del Vigor, Palpitaciones, Enfermedades Nerviosas, y todos los estados débiles.

Los enfermos que quieran persuadirse de la eficacia de este afamado medicamento, deben leer detenidamente los folletos que acompañan á cada frasco donde figuran extractados de los 415 certificados de notabilidades médicas de todos los países del mundo, los triunfos indiscutibles obtenidos con el uso de la **STHENOSINA RUSA OREL**.

Casa Introductora: DROGUERIA POPULAR, Artes 636, Bs. As.

PRECIO DEL FRASCO **1.45** ORO

PETROLEO GAL

PARA EL PELO

2, Arenal, Madrid.

DEPÓSITO GENERAL:

14, Rue de l'Echiquier, PARIS

Único remedio infalible contra la caida del pelo. - Antiséptico sin igual para la limpieza diaria de la cabeza. - Evita todas las molestias del cuero cabelludo *(caspa, eczema, escozor, costras, etc.)*

No puede inflamarse.

Perfume agradable.

Cada frasco va acompañado de una certificación del Laboratorio Municipal de Madrid, que prueba la bondad del producto.

De Venta: *P. & G. PUY & Cie*, 133, Calle Chacabuco *y principales Perfumerías y Droguerías.*



ANTES



DESPUÉS

SEÑORAS

La especialista de Nueva York, Julia W. de Taylor, ofrece en Lima 71, tratamiento higiénico como eficaz contra toda afección del cutis y cabello.

Depilación eléctrica, $ 5 hora

Abono de 8 tratamientos faciales con masaje, $ 20

Cura contra los granos, pecas, arrugas prematuras, viruelas, etc. La crema Jeunesse conserva y refresca el cutis. El Canocida fortifica y da color al cabello; tónicos, lociones, polvos de resultado inmejorable.

PIDAN FOLLETO CON CATÁLOGO

Los especificos se venden en las farmacias Gibson, Kelly, Del Plata, Centro de Especificos, Avenida de Mayo, 725, en ésta, y en la de Vázquez, Central y Césare, de La Plata.

Un pequeño Héctor entre dos leones. Salvo en Hamburgo, ciudad que provee de fieras domadas á los domadores, no es común que en Europa nazcan leones. Y esto es precisamente lo que ha ocurrido en Turín donde una leona ha dado á luz dos hermosos cachorros que, metidos en una cesta adornada con cintas, fueron llevados al municipio y fotografiados por el señor Héctor Cesa.

Para que el cuadro fuese más interesante, junto á los leoncitos fué fotografiado un hijo del señor Cesa, llamado también Héctor, el que honró su nombre, pues á pesar de su corta edad no mostró ningún miedo al hallarse junto á las pequeñas fieras, las cuales á los quince días de nacidas ya pesaban veinte kilos cada una, y exhibían unas zarpas capaces de inspirar respeto á cualquiera.


UN PEQUEÑO HÉCTOR ENTRE DOS LEONES


ESQUELETO DE MUJER DEFORMADO POR EL CORSÉ.

Esqueleto de mujer deformado por el corsé.—Los antropólogos han atacado siempre sin piedad el uso del corsé poniendo de manifiesto las deformaciones que produce. Hace poco un dibujante francés, inspirado por el mismo odio á esa prenda, pero considerando la cuestión desde el punto de vista de la estética, representaba á la Venus de Milo vestida de señorita sin corsé y resultaba, naturalmente, la figura de una cocinera presumida ó de una fregatriz, á lo menos para los ojos de las señoras de nuestros días, que prefieren á las líneas del cuerpo de una diosa otras líneas diabólicas. Nunca se había combatido el uso del corsé con argumentos tan poderosos como los aducidos últimamente por el profesor Hamy en la Academia de Medicina de París. Su demostración estaba apoyada, entre otras, por esa fotografía que representa el tórax de una elegante, estrechado al nivel de las grandes costillas hasta un 27 % de sus dimensiones normales! Esta cifra es bastante elocuente para que haya necesidad de comentarios.


UN NUEVO CRISTO

Un nuevo Cristo.—¿Es un loco Ricardo Jannasch, un natural de Francfort, que anda á estas horas descalzo por las calles de Roma, vestido con una túnica blanca, sobre la que lleva una especie de poncho á la garibaldina? Si no es loco, lo parece. Tiene treinta años. Hasta los veinte y seis padeció de dolores de estómago, de los nervios y de asma; hace dieciocho meses intentó la cura Kneipp, se hizo vegetariano y echó luego á un lado estufas, abrigos, zapatos, etc., poniéndose esa túnica. «Modestamente» se da nada menos que el título de «Nuevo Cristo», proclamando la igualdad humana como si nadie la hubiera proclamado hasta ahora.

Este extraño apóstol, á poco de aparecer en Roma entró en la fotografía Lampo, de la plaza Pía, cuyos propietarios pusieron á su disposición un patinillo en el que pasa una parte del día y toda la noche sobre el suelo pelado.

La silueta de Byron.—El 22 del pasado Enero se cumplió el 114° aniversario del nacimiento de Lord Byron, y con este motivo, las publicaciones literarias de Londres recordaron una vez más al famosísimo poeta.

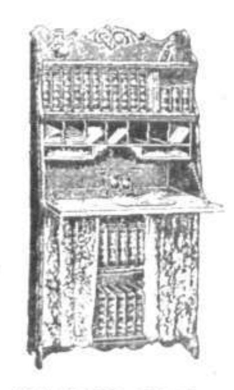
La silueta de Lord Byron, que publicamos, ha sido considerada como un notable trabajo en su género, destinado á enriquecer las colecciones de recuerdos del poeta que poseen muchos de sus admiradores.


LA SILUETA DE LORD BYRON

Carnaval de nieve en Suiza.—En la aldea suiza de Davos Platz se celebra un carnaval de nieve extraño. Los habitantes de todos los hoteles y casas de la calle principal, hacen figuras de nieve, muchas veces con pretensiones artísticas, para adornar el camino por donde pasa una procesión de trineos. Las dos figuras Max y Moriz fueron las que descollaron entre todas en el pasado febrero. Como puede verse, estaban modeladas con cierta expresión cómica, y tenían también una apariencia de solidez mayor que las que usualmente presentan los trabajos de esa clase. El carnaval de nieve, no obstante ser tan expuesta á la mudanza su materia prima, dura bastante en los países fríos, y además, pudiera decirse que no tiene época determinada en el calendario, pues en las ciudades y pueblos donde la nieve persiste en el invierno, el público se entrega siempre á modelados de este género más ó menos grotescos representando á personajes políticos.

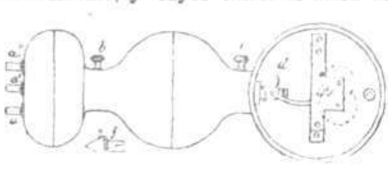


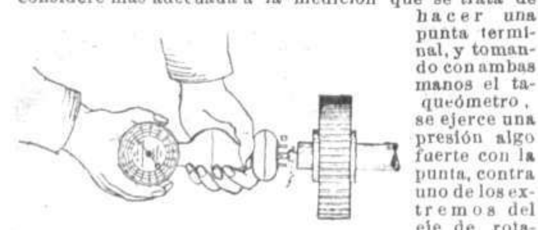
«MAX» Y «MORIZ», PRINCIPALES FIGURAS DEL CARNAVAL DE NIEVE EN DAVOS PLATZ (SUIZA)


ESCRITORIO MURAL

ESCRITORIO MURAL.—No solamente para ahorrar espacio como en los camarotes ó habitaciones estrechas, sino por higiene, el escritorio mural debe ser recomendado especialmente en las escuelas. El tierno niño inclinado sobre las antiguas mesas respiraba con dificultad y su delicado organismo se resentía de aquella posición. Para obviar estos inconvenientes, en algunos colegios de Inglaterra, Alemania y los Estados Unidos, se emplea el escritorio mural, que también puede adoptarse en las oficinas y despachos particulares, dadas las ventajas que ofrece.

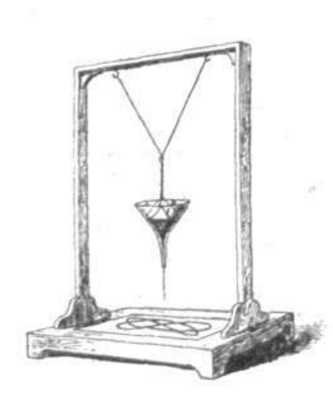
TAQUEÓMETRO DE MANO, DE BUNDSCHUH—Este instrumento sirve para medir el número de vueltas de un árbol ó de una rueda, desde sesenta y cinco hasta dos mil por minuto. Redúcese á un contador de vueltas ordinario, cuyo rodaje puede ponerse, á voluntad, en engravasión con tres espigas distintas cuya longitud es la del cuerpo del instrumento, y cuyos extremos salen al exterior. La engravación se efectúa con sólo empujar hacia adentro el extremo saliente de la correspondiente espiga, y está en tal forma calculada, que el engranaje de tornillo sinfin que relaciona cada una de las espigas con el rodaje, sirve para velocidades comprendidas respectivamente entre 65 y 250, entre 250 y 1000 y entre 500 y 2000 vueltas por minuto. Para emplear este taqueómetro, se une el extremo de la espiga que se considere más adecuada á la medición que se trata de hacer una punta terminal, y tomando con ambas manos el taqueómetro, se ejerce una presión algo fuerte con la punta, contra uno de los extremos del eje de rotación, cuya velocidad en vueltas se desea medir.


TAQUEÓMETRO DE MANO DE BUNDSCHUH


MODO DE USAR EL TAQUEÓMETRO DE MANO

PÉNDULO BIFILAR.—Se trata de una modificación del péndulo de Airy para obtener mecánicamente las figuras de Lissajous, que se ven al observar la imagen de un punto luminoso dos veces reflejadas en diapasones cruzados. El aparato,—como se ve en el grabado—es facil de construir.

En realidad se tienen así dos péndulos, uno á continuación de otro: el constituído por las partes de los hilos separados ó divergentes, que oscila en un plano perpendicular al travesaño, y el constituído por las partes paralelas ó unidas á dichos hilos, que oscila en un plano paralelo al travesaño. Desviando el embudo á un lado y abandonándole á su propio peso con ó sin velocidad inicial, las limaduras ó arenillas que en él se colocan, van dibujando en la base las figuras de Lissajous, las cuales pueden conservarse fácilmente, si se ha cuidado de disponer su formación sobre una hoja de papel engomado.

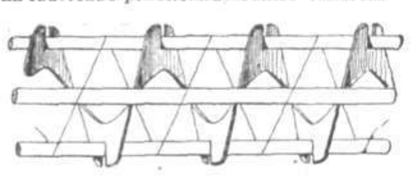

PÉNDULO BIFILAR

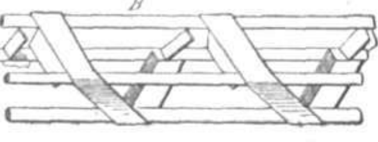
ANTEOJO MULTIPLE SISTEMA VACA.—El aparato—útil para ser usado en las altas cumbres y del que es inventor el coronel español don A. Vaca,—consiste en una serie de anteojos montados sobre un mismo eje horizontal, y éste á su vez sobre otro vertical que puede elevarse más ó menos sobre un trípode, por medio de un engranaje de cremallera.

Los anteojos tienen movimiento de conjunto, igual para todos ellos, conservándose sus ejes siempre paralelos, es decir, que cuando uno cualquiera de los anteojos está dirigido á un objeto lejano, apuntan al mismo objeto todos los demás. Así se consigue que manejando el aparato una persona práctica que mire por uno de los anteojos, las demás no tienen que preocuparse más que de mirar por el anteojo que les corresponda, sin atender á las dificultades de puntería, si se trata de observaciones terrestres, ó seguir la marcha de los astros si se trata de observaciones astronómicas.

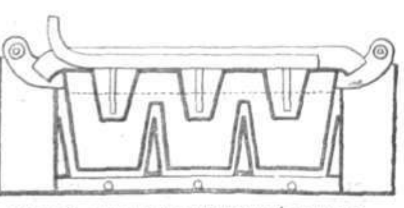
ANTEOJO MÚLTIPLE SISTEMA VACA

AISLADORES PARA HILOS TELEFÓNICOS.—Presentamos dos de los aisladores West. En el superior A. el aislador se ha fabricado practicando cuatro muescas longitudinales en la parte externa de un tubo de papel de paredes muy gruesas y cortando después el papel helizoidalmente; al ejercer una ligera tracción en los extremos del tubo recortado, se convierte en una superficie helizoidal, ó sea como una escalera de caracol, y en las muescas pueden apoyarse cuatro hilos telefónicos eléctricamente aislados si bien fuertemente sujetos unos á otros por un hilo de sustancia aisladora. En otro modelo se sostienen y aislan los hilos por medio de una cinta de papel fuerte doblado longitudinalmente, de suerte que presenta una sección en forma de L; los alambres quedan sujetos entre unas muescas ó cortes practicados en una de las mitades de la cinta.


AISLADORES PARA HILOS TELEFÓNICOS


AISLADORES PARA HILOS TELEFÓNICOS

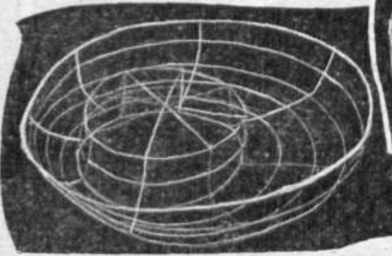
Estos aisladores son muy económicos y en Europa ya han empezado á usarse con preferencia á otros, lo que se explica por su baratura y fácil colocación.


MOLDES PARA LA FABRICACIÓN INDUSTRIAL DEL HIELO

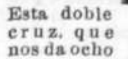
MOLDES PARA LA FABRICACION INDUSTRIAL DEL HIELO.—Para evitar el destrozo de las barras de hielo que han de partirse en pedazos y la subsiguiente pérdida de producto, los señores G. J. Buckingham, de Londres, han ideado unos moldes para la congelación del agua, que tienen la forma de varias series de pirámides truncadas invertidas, por debajo de las cuales circula la substancia refrigerante. Después de que el agua ha pasado al estado sólido se saca de los moldes y se separan los trozos sin destrozarlos.

PARA LA FAMILIA

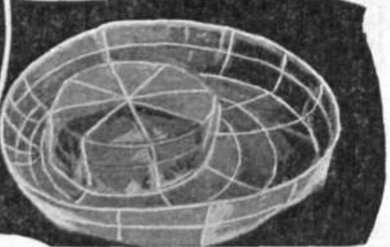
LA CREACIÓN DE UN SOMBRERO



EL ARMAZÓN



LA COPA Y LAS ALAS



DISPOSICIÓN DE LOS ALAMBRES

Al contemplar las maravillas que exhiben en sus salones nuestras más renombradas modistas, ó al ado naros con uno de esos modelos que os hacen más encantadoras, pocas de vosotras, gentiles damas, os figuraréis el trabajo de preparación que requiere el éxito en una obra maestra de este género. Creéis siempre que con un poco de gusto y algunas telas, todo está hecho. y que si no fuera por la paciencia y el tiempo de que carecéis, también haríais maravillas. Quizá, para ser totalmente sincero, no decís que algún ensayo hecho á escondidas con resultados mediocres, os ha obligado á interrumpir ulteriores investigaciones. Por lo demás, se trata de un fenómeno muy explicable: todo artista verdadero, á fuerza de ser natural en su arte, infunde análoga seguridad á su público; y, en este sentido, nada menos técnico, en apariencia, que la confección de un sombrero hermoso, en el cual los encajes y las flores caen como al descuido, produciendo tal efecto, que sólo la impresión final llega á imponerse, sin la menor idea de las dificultades vencidas en el obstinado trabajo.

COLOCACIÓN DEL TUL



ADORNO EXTERIOR



LOS ÚLTIMOS TOQUES

No dudamos que la mayoría de nuestras lectoras recibirá con agrado algunas indicaciones sobre lo oculto de este arte, las nociones primarias de un oficio en que tanto papel corresponde al buen gusto, innato en la mujer. Si fuera posible, comenzaríamos la lección por la conocida fórmula de los libros de cocina: «para hacer un guiso de liebre se toma una liebre».... pero, á la verdad, ello sería demasiado prosaico, y por añadidura erróneo, pues que no «tomaremos» una armazón, sino que la haremos sospechando que vuestra coquetería rechaza las que se adquieren por un precio cualquiera.

El sombrero de moda, con profusión de blondas, flores, etc., es de sencilla y barata confección casera, requiriéndose para la gracia y ligereza de su aspecto, que se les arme sobre formas de alambre *(laton)* y tul de Chantilly. Los materiales indispensables para fabricar estas formas, son: 1.25 metros de tul, alambre para los bordes, alambre de bareta y para alforzar, y una pinza. Se comienza por la copa y el fondo, empleando el alambre de bareta que se dispone en doble cruz en la longitud necesaria. Esta doble cruz, que nos da ocho ramas, atraviesa á intervalos iguales un alambre bareta que contornea la cabeza separando el casco de la visera, y al cual se las sujeta fuertemente con una puntada cruzada y anudada tres veces, necesitando igual solidez el nudo que forma el centro de la doble cruz. Las ramas, después de atravesar el alambre del contorno de la cabeza, como acabamos de decirlo, se estiran para cerrar la copa, que debe ser muy larga hacia adelante y muy corta hacia atrás, según el modelo de última moda. Con las pinzas se aseguran las ramas al alambre del borde á distancias regulares pero no exactamente iguales. A lo ancho de la copa, en espacios idénticos, se colocan dos ó tres hileras de alambre corredizo que se unen á cada alambre bareta con una puntada cruzada y anudada tres veces. Asegúrase al bandeau el fondo del casco por un alambre bareta, y si es necesario se agrega otro alambre. Conviene reunir detrás á todos los hilos en la misma línea para que la forma no presente irregularidad alguna. Hecho esto se recubre con tul el armazón, comenzándose por emplearlo doble y extenderlo bien con dos alfileres sobre la forma dada vuelta. Luego se recorta una abertura para el contorno de la cabeza, se quita en seguida el tul y se le dispone encima de la copa haciendo pasar el casco á través de la abertura.

Por último, se fija el tul á la superficie y haciendo los pliegues necesarios se procede á hilvanar. La misma operación se repite en el interior de la copa, fijándolo de la misma manera y ribeteándolo con una banda de tul de un centímetro de ancho y plegada tres veces. Sobre el casco se coloca un pedazo siempre doble, al que se da la forma del armazón por medio de pliegues sujetos por un hilván. Con pocos adornos resulta elegantísimo.



EL SOMBRERO TERMINADO

Agentes: PERETTI y PESTAGALLI
Calle Buenos Aires 202, en Montevideo

TOS CONVULSA

Milan, Agosto 26 de 1896

El que suscribe declara de haber usado con espléndido resultado el **"Jarabe Negri,,** en muchísimos casos de tos convulsa (*pertosse Coqueluche*) y de haber observado una acción benéfica en la mucosa laringo-bronquial.

Es un potente expectorante, calma la tos y disminuye sensiblemente la intensidad y frecuencia de los ataques.

El **"Jarabo Negri,,** es indispensable en las toses de índole infectiva, también en vista de la facilidad con la cual es aceptado por los niños

Comm. Prof. Doctor **Gerolamo Auxilia**

Médico honorario de **Su Majestad Umberto I°**

REY DE ITALIA

Presidente y miembro de las primarias Académias Científicas de Europa

Agentes: PERETTI y PESTAGALLI
Calle Alsina 485 — BUENOS AIRES

«Habiendo recetado en esta última epidemia de TOS CONVULSA el "JARABE NEGRI" de Milán, con resultados muy satisfactorios, me es grato dar comunicación á ustedes de los buenos efectos verificados.»—DOCTOR J. MANGIANTE.—Médico del Hospital Italiano Garibaldi. Rosario de Santa Fe, Noviembre 13 de 1901.

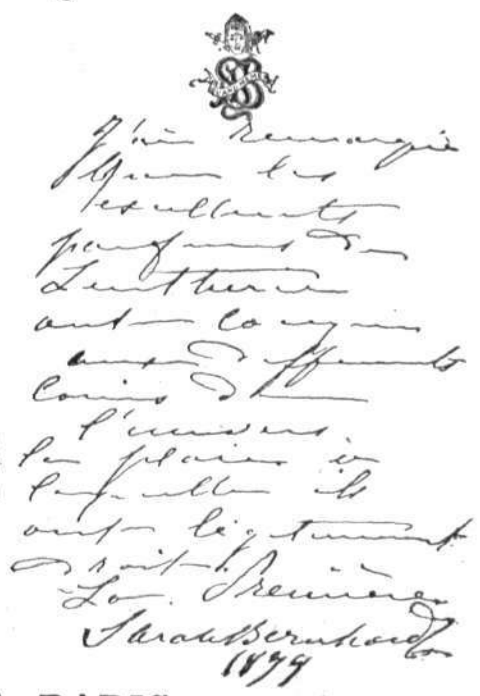
«Me es grato poder declarar de haber encontrado en el "JARABE NEGRI" uno de los mejores y de los más eficaces remedios contra la TOS CONVULSA.»—DOCTOR C. ZAMPETTINI.—Médico del Hospital Italiano Garibaldi Rosario de Santa Fe. Noviembre 12 de 1901.

«Habiendo experimentado sobre varios enfermos de TOS CONVULSA el "JARABE NEGRI", del cual ustedes se dignaron remitir unos frascos á este Hospital me es grato manifestar á ustedes que lo he encontrado de una eficacia extraordinaria en la cura de dicha enfermedad que ***casi siempre es rebelde á todas las demás curas.*** **DOCTOR BERNARDINO STAGLIANÓ.»—Médico Interno del Hospital Italiano.—Domicilio Cevallos, 1224.**

AUTÓGRAFO de la SEÑORA SARAH BERNHARD



Mme Sarah Bernhard. Cliché Nadar.

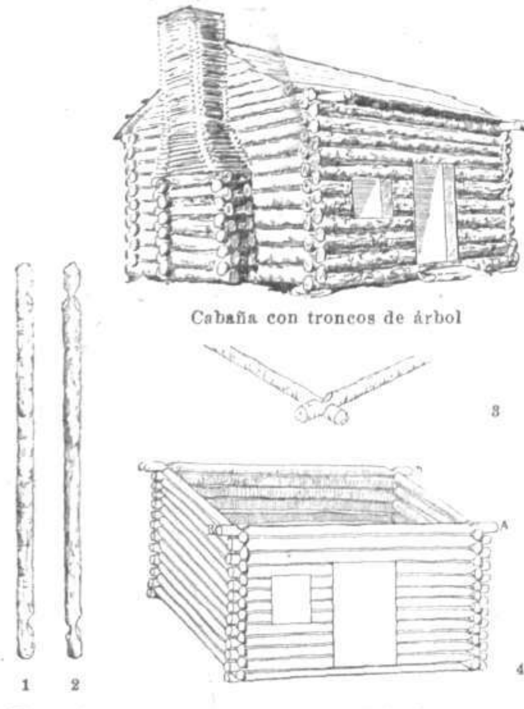


Traducción del Autógrafo que dedicó la Señora **SARAH BERNHARD** á **LENTHERIC** por sus Perfumes naturales que denotan bien su reputación en el mundo:

« *He notado que los exquisitos Perfumes* »
« *de* **LENTHÉRIC** *han* »
« *conquistado en todas las partes del Uni-* »
« *verso el lugar al cual tienen legitima-* »
« *mente derecho: El Primero.* »

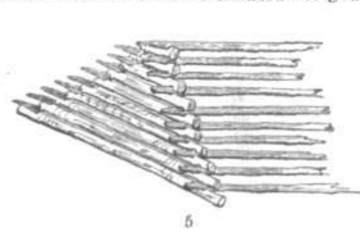
Lenthéric, Perfumista, PARIS. *(Fábrica en COURBEVOIE).*

CONSTRUCCIÓN DE UNA CASA RÚSTICA

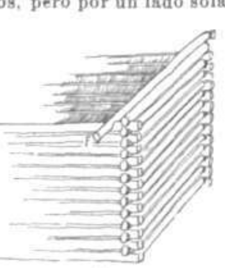

Cabaña con troncos de árbol

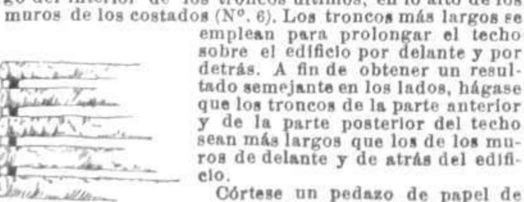
1 2 3 4

Vamos á dar á los niños instrucciones á fin de que puedan construir una casa en miniatura para los muñecos. Se tomarán trocitos de madera del grueso de un lápiz y de veinte centímetros de largo, que harán el papel de los troncos, con que se forman las cabañas; los de los lados deberán tener doce centímetros y medio de longitud.

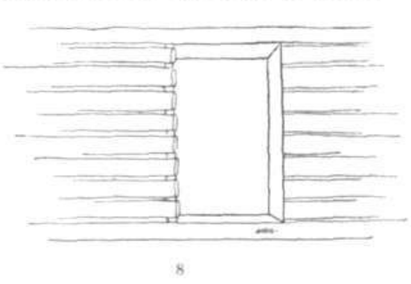

5

Rebájese cada tronco en las dos extremidades y en los lados (Nº. 1) menos los cuatro troncos de la base que necesitan muescas en los extremos, pero por un lado solamente (Nº. 2). Al construir la casa, afírmense los troncos juntos en las muescas (Nº 3) para dar solidez á los muros y evitar todo espacio entre los troncos. Dése á la cabaña una altura de diez centímetros (Nº 4). Al formar el techo, empléense troncos graduados en longitud (Nº. 5). Esta parte deberá elevar la casa cinco centímetros por el medio. Antes de poner el techo, colóquense otros dos troncos de lado, cada uno de los cuales debe tener un centímetro y cuarto más que los otros, á lo largo del interior de los troncos últimos, en lo alto de los muros de los costados (Nº. 6). Los troncos más largos se emplean para prolongar el techo sobre el edificio por delante y por detrás. A fin de obtener un resultado semejante en los lados, hágase que los troncos de la parte anterior y de la parte posterior del techo sean más largos que los de los muros de delante y de atrás del edificio.


6

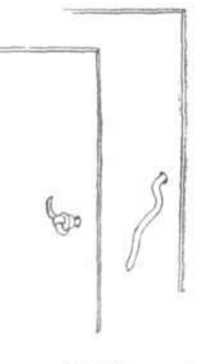

7

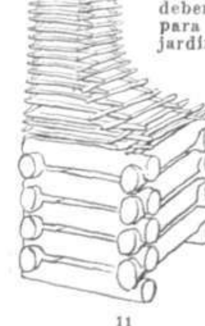
Córtese un pedazo de papel de seis centímetros de longitud por tres de ancho, para indicar la puerta, fijándolo en la parte anterior de la cabaña. Córtese otro pedazo de papel del tamaño de la ventana, dos centímetros y medio de largo por uno de ancho, y péguese entre la puerta y el lado de la casa. Con una tiza se señalan los bordes de la ventana y de la puerta de papel. Después, desmóntese la casita colocando los troncos en ocho montones separados, la delantera del techo, la trasera del techo, la primera extremidad del techo y la segunda; envuélvase cada grupo de troncos separadamente, poniéndole una etiqueta; repítase la operación con los cuatro muros de la casita teniendo cuidado de sacar los pedazos de papel; y córtense los troncos marcados con tiza para hacer las aberturas de la puerta y la ventana.


8

Ahora que todo está listo se busca el solar para la construcción, el que es muy barato, ¿verdad? y se comienza la obra. Tómese cola y péguense los cuatro troncos de la base en el terreno, que es un pedazo de cartón; levántese entonces el edificio pegando cada tronco á los que están debajo en las extremidades rebajadas. Llénense las hendiduras entre los troncos con mastic. Los extremos de los troncos que forman la ventana y la puerta, deberán ser mantenidos en su sitio por virutas pegadas entre ellos.

Cuando la casa esté levantada, mídanse los lados de la puerta y de la ventana, córtense las jambas en un pedazo de madera liso y delgado y péguense esas partes en su sitio. El número 8 indica esta operación en uno de los lados de la ventana. Luego se mide la abertura de la puerta y se corta en otro pedazo de madera lisa una puerta con las mismas dimensiones que la abertura. Para hacer el picaporte practíquese en la puertecita con una horquilla calentada al blanco, un agujero anchito, á fin de que pueda admitir una cuerda; métase la cuerda por el agujero, y volviendo la puerta del otro lado, hágasele un nudo, para que no pueda pasar por el agujero cuando se tire por fuera. El grabado 9 indica el nudo interior, y el 10, la cuerda al exterior. Fíjese la puerta con una charnela de tela por el interior, de un centímetro y medio, dejando la mitad de ésta para unirla por dentro á la jamba. Para construir el techo, se pueden reemplazar las planchas con corteza de álamo colocada sobre las vigas y encorvada por enmedio, á fin de que se adapte. La chimenea construida con palitos, debe elevarse tres centímetros. El cartón sobre el cual se edifica la casa deberá extenderse por delante de ésta para formar en él, con pasto, un lindo jardincito.


9 y 10


11

Una casita como la que hemos descrito será idealmente linda si se construye con sujeción estricta á las instrucciones que damos.

A veces, esta clase de trabajos determinan en los niños un talento especial en estado latente y que sólo necesita una ocasión para manifestarse.

Las madres no deberán descuidar la educación de los niños en su mismo recreo, para lo cual es muy apropiado el entretenimiento que ofrecemos

PASATIEMPOS

SOLUCIONES DEL N.º 176

A la charada en acción:

PARODIA

A los jeroglíficos

DESENCANTAR

ENVIDIOSA

Al logogrifo jeroglífico:

VALLE-LLAVE

A la fuga de consonantes:

Don Homobono Solon,
tonto, bolo y como loco,
por topo topó por poco
con Donoso Coscorrón;
y Donoso, bolo y tonto,
por poco topó por bolo
con Homobono Solón.

FRASE CRIOLLA



Han remitido la solución:

Al *logogrifo jeroglífico:* Elena Garnier, Rosita y Julio, Pancho Poncho Pinche, La morena Trinidad, Rodrigo Serrano, Loro Barranquero, Felipe Camelino, Aurora Berardi, El que los acierta todos, El ermitaño del ombú, Juana B. de Pérez, Antonio Barcia, Fabio F. Barnades, Coingolo, Elvira Salvoche, El del otro día, Juan Peranzules, Emilio Solá, Suscriptor, Como usted guste, A. P. L., Sastrífico, Pablo Olivera, Julia H. de Santiváñez, Marplatense, Antoñito y Manuelita, Esther Lacombe, Feliciano Castro, Emma Carbó, Mis Teriosa, H. R., Luis de Angelis, Matufia.

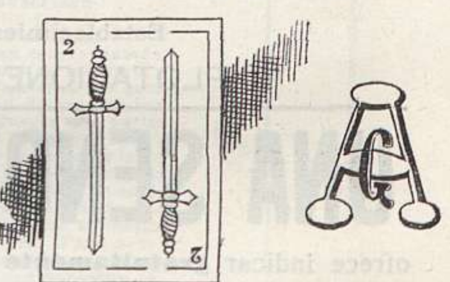
A la *charada en acción:* María Mimí, Julio y Alejandro, El oriental, Fanny Grigera, El Dominó Celeste, Aurora Berardi, Esther Lacombe, Una correntina de ojos negros, Ñato feo, Luis de Angelis.

A *los jeroglíficos*: El del otro día, Pablo Olivera, Juan sin patria, Luis De Angelis, Aurora Berardi, Mefistófeles, Cipriano Giménez, La morocha de San Fernando, Atilio Pedernera, Matufia, Esther Lacombe, Juana B. de Pérez, El que los acierta todos, Feliciano Castro, Emma Carbó, Julia H. de Santiváñez.

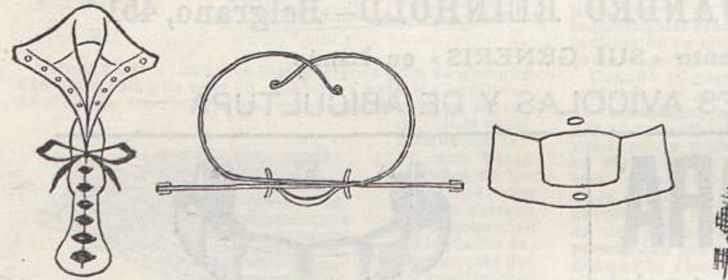
A la *fuga de consonantes*: Suscriptor, La morena Trinidad, Rodrigo Serrano, El que los acierta todos, Benita Parellada, Sastrífico, Julia H. de Santiváñez, Mamarracho, Mis Teriosa.

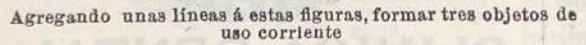
JEROGLÍFICOS

LO BRÓTOLA **RO**



ROMPECABEZAS





Agregando unas líneas á estas figuras, formar tres objetos de uso corriente

NEGACIÓN DE LA IMPENETRABILIDAD

La ley física de la impenetrabilidad, según la que un cuerpo no puede llenar el espacio ocupado ya por otro, recibe un mentís—al parecer,—con este juego. Presentad al público una copa llena de alcohol y una galera de felpa desbordante de algodón en rama, que previamente habréis estirado para que haga mucho bulto y ocupe el mayor espacio posible. Anunciad que todo ese algodón en rama lo vais á introducir en la copa de alcohol, sin que el líquido desborde.



Basta para realizar lo prometido, que toméis pequeños copos de algodón y que los introduzcáis en el alcohol. Apretadlos contra el fondo de la copa y, con gran sorpresa de los espectadores que no conozcan este experimento, llenaréis hasta los bordes el recipiente, sin que haya caído fuera ni una sola gota de alcohol, realizando vuestra promesa de introducir en la copa todo el algodón en rama contenido en la galera. Al realizar semejante juego habréis comprobado la facultad de absorción del algodón en rama que posee el alcohol, la cual se ha utilizado en la fabricación de escalfadores, en que alimenta la llama el espíritu de vino, y que si se caen ó se vuelcan, no dejan caer el alcohol, evitando todo peligro de quemaduras ó de incendios.

SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

Trimestre	$	2.50
Semestre	»	5.00
Año	»	9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado. 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLIVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2316

SUBSCRIPCION

EN EL INTERIOR

Trimestre	$	3.00
Semestre	»	6.00
Año	»	11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro	2.00
Semestre	»	4.00
Año	»	8.00

APARECE LOS SÁBADOS

Cuestión de números



—¡Qué carnaval más aburrido! Yo me pasé toda la semana en la quinta.
—Y yo en la 22.ª.